



Vite
Material: Ag 34 UNI 743
Dado: 10 UNI 207
Material: Ag 34 UNI 743

Sez. B-B

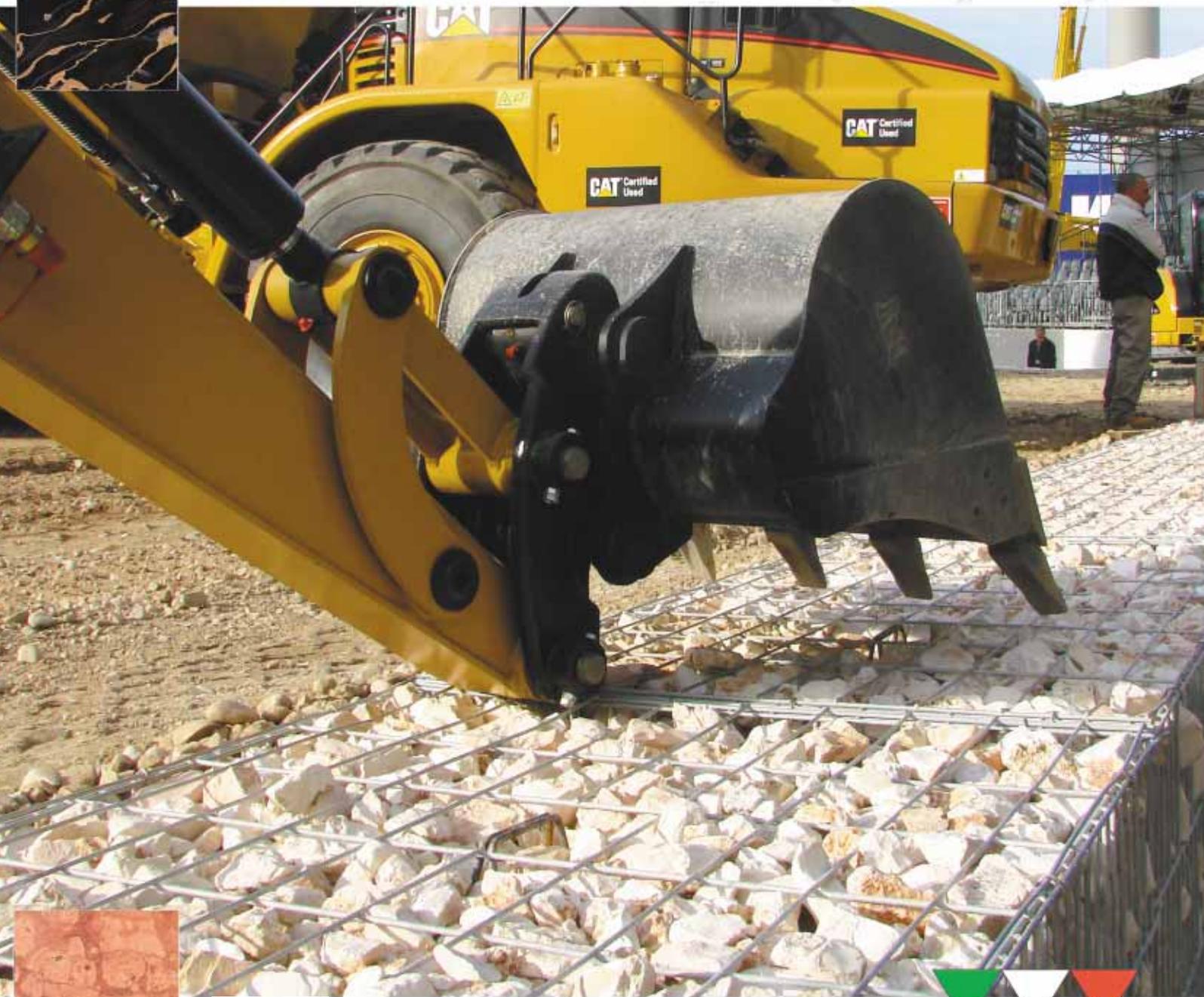
ACIMM *news*

Trimestrale di informazioni del settore delle pietre naturali
edito dall'Associazione Costruttori Italiani Macchine Marmo ed Affini
*Information quarterly about the natural stones industry
published by the Italian Association of Marble Machinery Manufacturers*

55

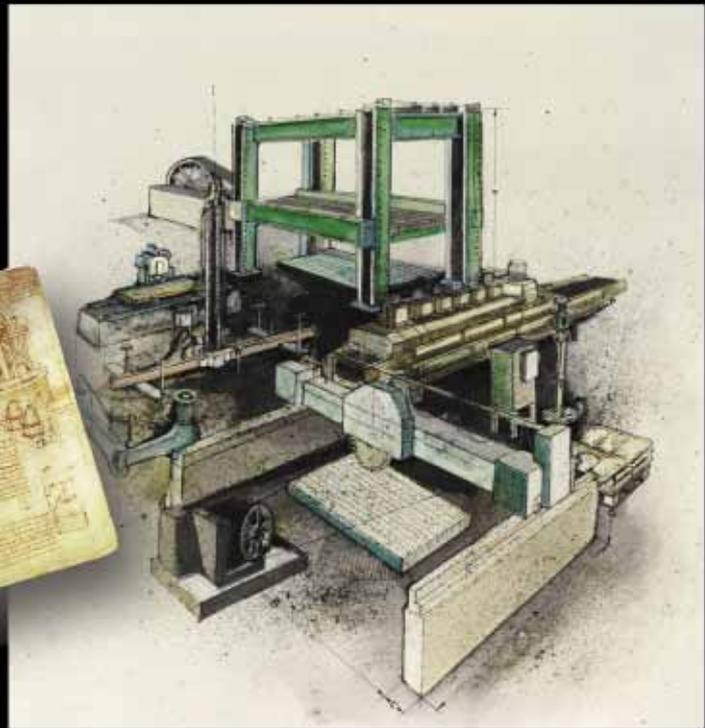
luglio - settembre 2008 - anno 14°
july - september 2008 - 14° year

Poste Italiane S.p.A. - Spedizione in abbonamento postale D.L. 353/2003 (conv. in L. 27.02.2004 n°46 art.1, comma 1) - DCB Milano
In caso di mancata consegna restituire all'Ufficio di Milano/Rosario per la restituzione al mittente che si impegna a pagare la relativa tassa



ACIMM - Galleria Gandhi 15 - 20017 Rho / Milano - Italy
tel. 02.939.01.041 - fax 02.939.01.780 - e.mail: info@acimm.it - www.acimm.it





The "Made in Italy"
experience in
one click

Toute l'expérience
du "Made in Italy"
à la portée d'un clic

La experiencia
del "Made in Italy"
con un clic

Die Erfahrung
des "made in Italy"
mit einem Klick

L'esperienza
del "Made in Italy"
in un clic



ACIMM

Italian Association of Marble Machinery Manufacturers

Galleria Gandhi 15

20017 Rho / Milano - Italy

tel. (...39) 02.939.01.041 - 02.939.00.740 - 02.939.00.750

fax. (...39) 02.939.01.780 - 02.939.00.727



AMI Spa - Abrasivi Metallici & WDiamant - Via Zanella 90 - 20033 DESIO MI
tel +39 0362 389203 - fax +39 0362 389209 - WDiamant : +39 035 809111 - fax +39 035 885525

BISSO F.LLI Srl - Viale A. De Gasperi 9 - 16047- FERRADA DI MOCONESI GE
tel. 0185.938030 - 0185.938028 - fax 0185.939438

BRETON Spa - Via Garibaldi 27 - 31030 CASTELLO DI GODEGO TV
tel 0423.7691 - fax 0423.769600

COMANDULLI Srl - SS 415 Km 44 - 26012 CASTELLEONE CR
tel 0374.56161 - fax 0374.57888

GASPARI MENOTTI Spa - Via Zaccagna 18F - 54033 CARRARA MS
tel 0585.645511 - fax 0585.645555

MARCHETTI OFFICINE Spa - Via del Ferro 40/c - 54031 - AVENZA CARRARA MS
tel 0585.857206 - fax 0585.51975

MARMI LAME Srl - Via Dorsale 54 - 54100 MASSA
tel. 0585.792792 - 0585.252466 fax 0585.793311

MONTRESOR Srl - Via Francia 13 - 37069 VILLAFRANCA VR
tel.045 7900322 - fax 045 6300311

OLIFER ACP Spa - Via G. Marconi 4 - 25076 ODOLO BS
tel. 0365 826088 - fax 0365 860727

PEDRINI Spa - Via delle Fusine 1 - 24050 CAROBBIO DEGLI ANGELI BG
tel 035.4259111 - fax 035.953280

PELLEGRINI MECCANICA Spa - Viale delle Nazioni 8 - 37135 VERONA
tel. 045 8203666 - fax 045.8203633

PERISSINOTTO Spa - Via G. Pascoli 17 - 20090 VIMODRONE MI
tel. 02.250731 - fax 02.2500371

SABA Srl - Via dell'Artigianato 16/18 - 20051 - LIMBIATE MI
tel. 02 9963377 - fax 02 9965505

SPALANZANI Snc - Via degli Inventori 44 - 41100 MODENA MO
tel 059.283459 - fax 059.280904



BELLINZONI Srl - Via Don Gnocchi 4 - 20016 PERO MI
tel 02.33912133 - fax 02.33915224

CAGGIATI Spa - Via Martiri della Libertà 71 - 43052 COLORNO PR
tel. 0521.815801 - fax 0521.816777

FIDAL ABRASIVI Srl - Via Aurelia 332 - 19034 DOGANA DI ORTONOVO SP
tel. 0187.6671 (2-3) - fax 0187.661723

GENERAL INDUSTRIA CHIMICA snc - Via Repubblica di san Marino 8 ZI MO-nord - 41100 MODENA MO
Tel. 059.450991 - fax 059.450615

IMPA Spa - Via Castellana 3 - 31020 REFRONTOLO TV
tel. 0438.4548 - fax 0438.454915

INDUSTRIAL CHEM ITALIA Srl - Via dei Metalmeccanici, 54 - 55040 Capezzano Pianore (LU) ITALIA
Tel. 0584 969607 - fax 0584 969659

KUNZLE & TASIN Spa - Via Cajkoskij 14 - 20092 CINISELLO BALSAMO MI
tel. 02.66040930 - fax 02.66013445

MAPEI Spa - Via Cafiero 22 - 20158 MILANO MI
tel. 02.376731 - fax 02.37673214

SUPERSELVA Srl - Via Trento 27 - 37030 SELVA DI PROGNO VR
tel. 045.7847122 - fax 045.7847032

TENAX Spa - Via I Maggio 226/263 - 37020 VOLARGNE VR
tel. 045.6860222 - fax 045.6862456

UDIESTE Srl - Via C. Paolini 22, Località Renella - 54038 MONTIGNOSO MS
tel. 0585.821251 - fax 0585.821330

VEZZANI Spa - Via M Tito 3 - 42020 QUATTRO CASTELLA RE
tel. 0522.880844 - fax 0522.880820

VITREX Spa - Viale delle Industrie 81 - 20040 CAMBIAGO MI
tel. 02.95422.1 - fax 02.95067240

WSP Srl Waterjet Special Parts - Via Fiume 9 - 20020 BUSTO GAROLFO MI
tel. 0331.568498 - fax 0331.561091

ZEC Spa - Via dei Lavoratori 1 - 20092 CINISELLO BALSAMO MI
tel. 02.66048137 - fax 02.66010326

ACIMM

ASSOCIAZIONE COSTRUTTORI ITALIANI MACCHINE PER MARMO E AFFINI
 ASSOCIATION OF ITALIAN MANUFACTURERS OF MACHINES FOR MARBLE AND STONES
 ASSOCIATION DES CONSTRUCTEURS ITALIENS DES MACHINES POUR MARBRE ET PIERRES
 VERBAND DER ITALIENISCHE MARMOR UND STEINE MASCHINEN ERBAUER
 ASSOCIACION CONSTRUCTORES ITALIANOS MAQUINA PARA MARMOL Y AFINES

意大利大理石和类似材料加工机械制造协会

А.Ч.И.М.М. - Ассоциация Итальянских Строителей Машин для Мрамора и Естественного Камня-



1	MACCHINE ED IMPIANTI PER CAVA - QUARRY MACHINES AND PLANTS
1.1	TAGLIATRICI A FILO (mobili) - WIRE CUTTING MACHINES (mobile) -
1.2	SEGATRICI A CATENA E A CINGHIA - CHAIN AND BELT MACHINES
1.3	TAGLIATRICI A FIAMMA E A GETTO D'ACQUA - FLAME-JET AND WATER JET MACHINES
1.4	PERFORATRICI (sbancatori, tagliablocchi, slottatrici, waggon drills, core drillers) - DRILLING MACHINES (drillers, block cutters, slot drillers, waggon drills, core drillers)
1.5	COMPRESSORI, CENTRALI IDRAULICHE E TERMICHE (tracto-pompe, tracto-compressori, diesel generatori) - COMPRESSORS, HYDRO AND DIESEL POWERPACKS (tracto pumps, tracto-compressors, diesel generators)
1.6	ATTREZZATURA PER FENDITURA E DISTACCO (cunei idraulici, martinetti, cuscini) - SPLITTING AND MOVING EQUIPMENT (hydro wedges, splitters, bags)
1.7	APPARECCHI DI SOLLEVAMENTO, TIRO, RIBALTAMENTO (gru, derricks, argani) - HANDLING LIFTING TURNOVER EQUIPMENT (derricks, cranes, winches)
1.8	MACCHINE MOVIMENTO ROCCIA (escavatori, demolitori) - ROCK MOVING MACHINES (excavators, pay-loaders,
1.9	MACCHINE RIQUADRATURA E SEZIONATURA BLOCCHI (tagliatrici a filo stazionarie, monolama, spaccatrici a ghigliottina) - SEMI WORKING MACHINES, SQUARING AND SECTIONING MACHINES (stationery wire cutters, single blades, splitting
2	MACCHINE PER LA LAVORAZIONE - WORKING MACHINES
2.1	SEGATRICI A TELAIO (lama) - GANG-SAWS (blades)
2.2	SEGATRICI A DISCO (vari tipi) - DISK CUTTERS (various)
2.3	SEGATRICI A FILO DIAMANTATO - DIAMOND WIRES SAWS
2.4	FINITRICI (calibratrici, lucidatrici, stuccatrici, ceratrici per travertino e marmo) VARI TIPI - FINISHING MACHINES (calibrating, polishing, waxing m c) VARIOUS TYPES
2.5	MACCHINE TRATTAMENTO SUPERFICI (bocciardatrici, fiammatrici) - SURFACING MACHINES (bush-hammering, flaming)
2.6	LUCIDACOSTE - EDGE POLISHERS
2.6	MACCHINE PER LAVORAZIONI SPECIALI (foratrici, tornitrici, sagomatrici, contornatrici, scolpitrici, incisorografi, water-jet) - SPECIAL WORKMACHINES (drillers, lathes, shaping m/c contour m/c, sculpture m/c; engraving m c water jet)
2.7	IMPIANTI MARMI AGGLOMERATI - AGGLOMERATED MARBLE PLANTS
2.8	APPARECCHI MOVIMENTAZIONE (gru cavalletto, ponte, braccio, trasbordatori, caricatori, pesatori, ribaltatori) - HANDLING EQUIPMENT (gantry and overhead cranes, jib cranes traverse, trolleys conveyors, loaders, weighting machines block
2.9	IMPIANTI IDROPNEUM. ED ECOLOGICI PER: ALIMENTAZIONE ABRASIVI, DEPUR. FANGHI E POLVERI, EVACUAZIONE ACQUE, FONO ASSORBIMENTO - WATER DEP., HUD AND DUST TREATM., WATERS PUMPING, HYDROPNEU. ANC
3.	ACCESSORI - ACCESSORIES
3.1	GRANIGLIE METALLICHE - SPECIAL GRITS
3.2	LAME TRADIZIONALI - TRADITIONAL CUTTING BLADES
3.3	AUTOMAZIONE SEGHERIA - AUTOMATIC SAWING PROCEEDINGS
3.4	TENDITORI IDRAULICI - HYDRAULIC TENSIONERS
3.5	POMPE - PUMPS
4	ALTRI IMPIANTI - OTHER EQUIPMENT
4.1	FONDERIA E LAMINATOIO - IRON-FOUNDRY
4.2	LOGISTICA E VEICOLI SPECIALI (dumpers, camion autocaricanti) - SPECIAL VEHICLES (dumpers, self loading trucks)
4.3	AUTOMAZIONE (robots, p.c. + p.c./c.n.-cad-cam) - AUTOMATION (robots, p.c.+p.l.c./cad-cam/cn.)
4.4	ELABORAZIONE DATI + STRUMENTAZIONE - SERVIZI DI INGEGNERIA - SOFTWARE + INSTRUMENTS ENGINEERING
5	BENI STRUMENTALI - INSTRUMENTAL GOODS
5.1	ABRASIVI - POWDERS AND GRANULES
5.2	MASTICI - MASTICS
5.3	UTENSILI - TRADITIONAL TOOLS
5.4	UTENSILI DIAMANTATI - DIAMOND TOOLS
5.5	FUSIONE ARTISTICA - ARTISTIC ACCESSORIES
5.6	PRODOTTI CHIMICI - CHEMICAL PRODUCTS
5.7	POLVERI METALLICHE PER UTENSILI DIAMANTATI - METAL POWDERS FOR DIAMOND TOOLS
5.8	ATTREZZATURE DI RECUPERO - RESTORATION EQUIPMENT
5.9	RETI IN FIBRA DI VETRO

CARRARA MARMOTEC 2010

19/22 maggio, may 19th/22nd

30° 2010

30th INTERNATIONAL FAIR MARBLE TECHNOLOGIES DESIGN



- 5** editoriale: Con le più serie intenzioni
editorial: In good faith
- 7** Sorveglianza del mercato o mercato sorvegliato?
Surveillance of the market or market under surveillance?
- 9** Il controllo del Mercato ai sensi della direttiva Macchine.
The control of the Market according to Machinery norms
- 17** Radon: il pericolo è non parlarne.
Radon: the danger lies in not talking about it.
- 27** La pietra naturale e i consumi energetici
Natural stone and energy consumption
- 33** Cinquantesimo Montresor
50th year for Montresor
- 35** Infotech: Notizie dalle aziende Acimm - Assofom
Infotech: companies news Acimm and Assofom
- 61** Acimm news
L'export di marmi e graniti nei primi 4 mesi 2008
Cresce il pessimismo dei consumatori
Il fatturato dell'industria a luglio
Risultati da Carrara Marmotech '08
Nuove frontiere del marmo
Marmomacc classica d'autunno
L'export italiano di tecnologia lapidea nei primi 5 mesi 2008
Competitività dell'Italia
Alti e bassi dell'economia
Prime notizie sulla prossima fiera di Norimberga
2° corso di industrial design all'Università di Brescia
Innovazione per il Made in Italy
Diminuisce il settore ceramico
Bene il settore edile lombardo

ACIMM news

ACIMM - Galleria Gandhi 15 - 20017 Rho/Milano
tel 02.939.01.041 / 02.939.00740 / 02.939.00.750
fax 02.939.01.780 - (02.939.00.727)
e.mail: info@acimm.it - www.acimm.it

Impressum.

ACIMM news 55 - luglio/settembre 2008

trimestrale dell'Acimm (Associazione Costruttori italiani Macchine Marmo e Affini).

Direttore Responsabile: Ivano Spallanzani (Presidente Acimm).

Delegato associativo: Alberto Vezzoli, **Coodinamento editoriale:** Giancarlo Lazzaroni
Comitato di Redazione: Emilia Gallini (segreteria Acimm-Assofom); Alessandro Ubertazzi (architettura); Alfredo Arnaboldi (lavorazione); Alberto Vezzoli, (tecnologia); Grazia Signori, Giovanni Zaro, Emiliano Lazzaroni (ricerche); Gino Zampieri (normative) - **Grafica:** Ever snc- Rho/MI - **Traduzioni** Parlamondo Gallarate/VA - **Prestampa-stampa:** Reggiani S.p.A. via Tonale 133 - Varese - tel 0332.338.111 ra

© Tutti i diritti riservati a norma di legge.

E' vietata la riproduzione anche parziale se non con autorizzazione scritta e citazione fonte. La collaborazione è sempre gradita senza impegno di restituzione del materiale anche se non pubblicato. L'Editore e la direzione non sono responsabili per gli articoli firmati ed eventuali errori. Ai sensi della legge 675/96 chi riceve questa rivista può richiedere l'annullamento dell'invio e la cancellazione dagli elenchi in possesso.

Autorizzazione del Tribunale di Milano n°886 del 26.11.2004
(precedente registrazione: Tribunale di Monza n°1066 dell'8 aprile 1995)
Iscrizione al Registro Nazionale della Stampa in corso - Iscrizione al ROC Registro degli Operatori di Comunicazione in corso. - Spedizione: Poste Italiane S.p.A. - sped in A.P. - D.L. 353/2003 (conv. legge 27.02.2004 n° 46 art 1, comma 1) - DCB Milano Roserio



Appunti

LASCIATECI LAVORARE

"Mi sono ricordato di un motto: -LASCIATECI LAVORARE- ideato, credo, da Ivano Spallanzani (ndr. già presidente di Confartigianato e attuale Presidente ACIMM). E questo può essere lo slogan del nostro governo". Con questa dichiarazione, il premier italiano Silvio Berlusconi ha concluso l'assemblea annuale della Confartigianato l'Associazione che raggruppa milioni di artigiani italiani, aggiungendo che il suo vuole essere "un esecutivo che vuole lavorare, un governo artigiano appunto".

Ma le previsioni non sono positive. Il miglioramento atteso per l'economia italiana nel 2009 è condizionato dalla stabilizzazione internazionale e dal parziale rientro nel corso dell'anno delle tensioni sulle materie prime. La capacità di spesa delle famiglie ne beneficerebbe, dando luogo a un'accelerazione dei consumi ed anche la dinamica degli investimenti potrebbe tornare a rafforzarsi, in sintonia col miglioramento delle prospettive di domanda interne ed estere.

Secondo l'Isae in Italia la crescita potrebbe essere dello 0,7%, 7 decimi di punto in meno rispetto all'area "euro per la frenata della domanda interna, la minore redditività causata dalla lievitazione dei costi operativi, le più onerose condizioni di finanziamento sulla quale influirebbero soprattutto gli investimenti in macchinari e mezzi di trasporto.

Il basso grado di utilizzo della capacità produttiva costituirebbe un ulteriore fattore di freno, soprattutto per le spese di ampliamento degli impianti. Sempre secondo l'inchiesta semestrale sugli investimenti condotta dall'ISAE la revisione al ribasso riguarderebbe particolarmente le aziende di più piccola dimensione. Proprio il settore artigiano che fino ad ora ha tirato l'economia e che ora ha bisogno di una particolare attenzione nell'interesse dell'intera Italia

LET US GET ON WITH THE WORK

"I remember the phrase – LET US GET ON WITH THE WORK – coined, I think, by Ivano Spallanzani (former chairman of the Confartigianato and present chairman of ACIMM). This could be the slogan of our government." This was how Prime Minister, Silvio Berlusconi, concluded the annual meeting of the Confartigianato, confederation of millions of Italian artisan craftsmen, adding that his government intended to be "a working administration, an artisan government in fact".

However, the forecasts are not positive.

The improvement expected for the Italian economy in 2009 depends on the international economic situation becoming more stable and the uncertainty about the price of raw materials gradually diminishing during the year. Families' spending power would benefit, giving rise to an increase in consumption; investments would also pick up again, thanks to the improved prospects for growth in demand both at home and abroad.

According to ISAE, the Italian economy might grow 0.7%, which is 7/10 less than the average for the eurozone, due to the slowdown in domestic demand, reduced profitability caused by rising operational costs and higher borrowing rates, with a particularly negative effect on investment in machinery and transport.

The low level of utilization of production capacity is another low growth factor, affecting above all plant expansion. Again according to the ISAE six-monthly survey, the slowdown is hitting the small firms particularly badly. This sector has up to now been a driving force in the Italian economy and now is in particular need of attention for the sake of the whole country.



Per una maggior produzione e qualità nella Vs. segheria

non importa la marca del telaio



**For a better production and quality
of your cutting process**

**It doesn't matter what
gang-saw you use
Only PEMO PUMPS matter.
Granite gang-saws feeding science
Ask for them. Always.**



Molto più determinante è la

POMPA

PEMO

La scienza dell'alimentazione nella segazione dei graniti

PRETENDETELA SEMPRE



Con le più serie intenzioni

I livelli di tecnologia (intesa come *sviluppo* delle macchine) e di tecnica (intesa come *funzionamento* delle medesime) sono indubbiamente criteri importanti per misurare lo stato di salute del comparto marmo-meccanico. La competitività del settore, però, si basa sul mercato, con il quale ogni impresa deve fare i conti.

Se, da un lato, le macchine ed i sistemi italiani sono dotati delle più recenti tecnologie e tecniche disponibili, sul versante del mercato il settore è frenato dalla scarsità della domanda interna, dall'aumento dei costi delle materie prime e dalle incombenze burocratiche.

Il comparto, considerando la produzione di macchine accessori ed utensili, genera un fatturato intorno a 1.500 milioni di euro. Si tratta di un dato certamente importante, che contribuisce in maniera significativa alla crescita dell'export italiano. E' senza dubbio un mercato meritevole di attenzione da parte del sistema-Paese, il quale attualmente non riesce a dare fiducia alle imprese, sempre più affossato dal sommerso e da sacche di improduttività.

Molti imprenditori segnalano serie difficoltà: un mercato continuamente mutevole, difficile da decifrare, ricco di numerose crisi internazionali che non consentono certo previsioni ottimistiche. Come mantenere la propria quota di mercato e possibilmente incrementarne il valore è divenuto il cruccio di ogni impresa, la quale non sempre dispone della forza e degli strumenti necessari a creare nuove soluzioni per il proprio business.

E' il momento, per ciascuna impresa, di fare serie riflessioni, studiando iniziative e strategie singole e di gruppo, per evitare di procedere in modo approssimativo nella progettazione del futuro della propria attività.

A tal proposito, ciascun imprenditore dovrebbe porsi alcuni quesiti:

- La mia impresa dispone di informazioni e dati importanti per l'attività di marketing?
- So come ottenere tempestivi accessi al credito?
- Il mio personale è aggiornato in merito alle nuove tecnologie (ICT)?
- Il mio personale commerciale è preparato?
- Dispongo di strumenti per misurare la reputazione della mia impresa?
- Conosco i principi sui quali si fonda la CSR (Corporate Social Responsibility), in futuro uno degli elementi maggiormente competitivi del mercato?

Bastano queste poche riflessioni per richiamare l'attenzione sull'importanza di disporre di strumenti strategici innovativi ed efficaci per analizzare e dunque incrementare la propria *situazione competitiva*. Si tratta di informazioni spesso difficili da reperire per la singola impresa, ma facilmente condivisibili (per quanto riguarda la parte di comune interesse) con le altre aziende del comparto.

A questo proposito l'Acimm, seguendo la propria storica vocazione, lancia alle imprese del settore la proposta di un rinnovato progetto associativo, che prevede la creazione di un processo di interazione e di scambio di informazioni fra gli associati, volto a consolidare il senso di *community* fra le numerose imprese aderenti, sia quelle di appartenenza storica che quelle di più recente costituzione. L'obiettivo finale è quello di costruire una moderna rete informativa di carattere strategico che incrementi la competitività di *tutti* i protagonisti del settore (macchine, accessori ed utensili).



Alberto Vezzoli
consigliere Acimm

PGM 2200

ERGONOMIA E DESIGN
IL FUTURO
È QUI



PGM 2200

Gaspari Menotti presenta la nuova generazione delle lucidatrici da granito PGM 2200. Tecnologia, elettronica, soluzioni d'avanguardia, ergonomia e design danno vita ad un prodotto di vertice, rispettoso di tutte le normative di sicurezza e compatibilità ambientale, una nuova "prima pietra" per costruire un grande futuro.

Gaspari Menotti introduces a new remarkable product: the new PGM 2200 granite polishing machine. State of Art Technology, advanced electronics, modern solutions, ergonomic and pleasant design all combined together give life to a new, outstanding product. Engineered and manufactured following all safety norms and environmental compatibility, the new PGM 2200 is a new "foundation stone" to build a great future.



Gaspari Menotti S.p.A.
Viale Zaccagna 18/F - 54033 Carrara - Italia
tel. + 39 0585 64551 - fax +39 0585 64555
www.gasparimenotti.com
gaspari@gasparimenotti.com

MADE IN ITALY

Sorveglianza del mercato o mercato sorvegliato ?

Surveillance of the market or market under surveillance?

Il titolo apparentemente paradossale, vuole porre l'accento sulle incongruenze che il meccanismo dei controlli, previsto dalla direttiva macchine, ha manifestato dalla sua introduzione nel 1996 ad oggi, rendendo di fatto la situazione attuale molto lontana da quella auspicabile in cui il vero soggetto sia il "mercato" e non gli enti e le strutture che attuano la clausola di salvaguardia.

Il sistema, nel corso degli anni, ha evidenziato una profonda incapacità nel comprendere le reali esigenze di sicurezza, privilegiando il suo carattere "punitivo" nei confronti del fabbricante, tralasciando quello spirito proattivo che anima invece la direttiva macchine e che bene è sintetizzato nei suoi "considerando".

Un esempio eclatante delle difficoltà nell'applicazione della clausola di salvaguardia è dato da recenti attività di controllo che hanno messo in discussione macchine in allegato IV, ovvero macchine che per essere immesse sul mercato sono state sottoposte ad esame da parte di enti notificati.

Ci troviamo così di fronte a macchine il cui "stato dell'arte" è stato fatto proprio ed avallato - in sede di "certificazione" secondo l'art. 8 della direttiva 98/37/CE, dagli organismi di certificazione "designati" a livello nazionale e "notificati" a livello comunitario - giudicate poi non conformi dagli enti preposti al controllo.

Altri casi recenti, vedono Organismi di controllo "segnalare" alle Autorità Competenti, in occasione di infortuni occorsi all'utilizzatore, presunte "non conformità", non provvedendo contestualmente, ad adottare, nei confronti del fabbricante e della macchina, un atto di "prescrizione", evidenziando un comportamento irrimediabilmente contraddittorio: ovvero da

The headline apparently paradoxical, wants to emphasize the inconsistency of the inspection system, foreseen in the norms of machinery since its introduction in 1996 virtually producing a situation that stands far away from what had been hoped for and in which the primary subject is "the market" and not the agency carrying out the protection clause.

The system, through the years has shown the inability to understand the real needs for safety, privileging an aspect of "punishment" towards the manufacturer rather than picking up on the pro-active spirit which permeates the norms and which is best synthesized in its "considering"

A striking example of the difficulties in the application of the protection norms is to be seen in recent inspecting activities which have debated over machinery, in attachment IV, that is machinery which in order to be put on the market underwent an examination from underwriter laboratories.

We are facing machinery whose "state of the art" was possessed as it was theirs and confirmed - during "certification" according to article 8 of norm 98/37/CE from the board of underwriter laboratories "appointed" nationally and "notified" at community level, later considered non consistent by the agencies put in charge of the inspection.

More recent cases see inspection agencies during accident occurred to the user "signalling" to qualified authorities, alleged "non-conformity" contemporaneously not adopting a "prescription" towards the machine and the builder, thus



un lato si attiva la clausola di salvaguardia nei confronti del fabbricante ritenendo la macchina non conforme ai requisiti essenziali di sicurezza, dall'altro però non si provvede ad emettere un provvedimento che sani una situazione ritenuta pericolosa.

showing an irreparable and contradictory behaviour; that is on one side the protection clause is issued in the direction of the builder considering the machine not in accordance with the safety requirements, on the other side though there isn't a provision mending a situation perceived as dangerous.



Ing. Gino Zampieri della A.C.& E. s.r.l. Advanced Consulting and Engineeringdi Verona.

I suoi fondatori sono membri del Comitato Tecnico internazionale per lo studio e la realizzazione delle norme europee delle macchine del settore marino (TC 151 WG 11).

considerando che il settore delle macchine costituisce una parte importante del settore della meccanica ed è uno dei pilastri industriali dell'economia comunitaria; considerando che il rispetto dei requisiti essenziali di sicurezza e di tutela della salute è imperativo per garantire la sicurezza delle macchine; che detti requisiti dovranno essere applicati con discernimento per tener conto del livello tecnologico esistente al momento della costruzione nonché degli imperativi tecnici ed economici;

Un Organismo notificato è una terza parte incaricata di svolgere i compiti relativi alla valutazione della conformità nell'ambito di una procedura di controllo preventivo del prodotto, prima della relativa immissione in commercio, che viene nominata da uno Stato membro tra gli organismi di sua giurisdizione che rispondono ai criteri di competenza ed è notificata alla Commissione.

Bellinzoni

nanotech
Line

AUMENTA LA DUREZZA DELLA PIETRA IMPROVE THE STONE HARDNESS

IT La tecnologia dei prodotti Nanotech è specificatamente studiata per indurire le pietre e preservarle nel tempo, diminuire i rischi di danneggiamento, agevolarne il mantenimento. L'esclusiva formulazione consente di incrementare considerevolmente la durezza superficiale delle pietre in modo che anche pietre tenere possano essere utilizzate in numerose altre applicazioni.

UK Nanotech technology line has been specifically studied to harden and maintain the stone for long time. With these products there will be lesser risks to damage the stone and help in its maintaining. With their exclusive formulation these products increase the superficial stone hardness. It is possible to make some soft stone to become much harder and therefore the same stones will have a much wider application.



DURALBRILL

**Effetto lucido
Shining finishing**

DURALMAX

**Effetto opaco
Matt finishing**

Bellinzoni
Because stone is alive.

Via Don Gnocchi, 4 - 20016 Pero (MI) - Tel. +39 02.33.91.21.33 - Fax +39 02.33.91.52.24
www.bellinzoni.com - info@bellinzoni.com

Il controllo del Mercato ai sensi della direttiva Macchine.

Le direttive, cosiddette del nuovo approccio, di cui la direttiva macchine fa parte, se da un lato hanno facilitato i meccanismi per la libera circolazione delle merci e delle macchine, consentendo al produttore di poter usufruire della libera attestazione di conformità, dall'altro hanno inserito delle variabili insidiose. È innegabile infatti che chi produce macchine produce rischio, in quanto la probabilità che si generino infortuni collegati con l'uso delle macchine è ovviamente maggiore di zero.

In Italia, oltre al DPR 459/96, che ha recepito la direttiva macchine, esiste tutto un insieme di leggi e norme che solo recentissimamente è stato superato dall'entrata in vigore del D.Lgs. 81/2008, denominato "Testo Unico sulla Sicurezza". Per il fabbricante in particolare l'art. 7 la direttiva 98/37/CE3 prevede, nella sua trasposizione italiana (cfr. DPR 459/964) che i controlli siano effettuati dal Ministero dello Sviluppo Economico, attraverso i suoi organismi di controllo (ISPESL, ASL, ARPA p.e.), i quali hanno il compito di avviare l'iter amministrativo, tracciato dalla DPR 459/96. Gli organismi di vigilanza prima di effettuare dovrebbero accertare che la macchina sia stata utilizzata in modo conforme alle indicazioni fornite dal fabbricante e che non abbia subito modifiche in sede di utilizzo.

L'aspetto non è secondario, costituendo, infatti, le carenze citate, in genere, anche una violazione alle norme vigenti sulla sicurezza del lavoro, nei confronti degli inadempienti (in questo caso il fabbricante) si possono attivare anche le rigorose procedure previste dal D. Lgs. N. 758/94.

Nella tabella che segue è riportato un prospetto nel quale viene fatta una comparazione fra l'attività di controllo a tutela del mercato e quella di vigilanza a tutela della salute e sicurezza dei lavoratori e nel quale viene posta bene in evidenza la diversità degli obiettivi, delle finalità e della natura degli interventi, delle procedure di intervento previste e dei provvedimenti da adottare.

The control of the Market according to Machinery norms

Norms so called of the new approach, whose Machinery norms belong to, have on one side facilitated the free circulation of goods and machinery, allowing the builder to use a free declaration of conformity, on the other side they have eased the upcoming in of a viscous variability. No doubt that who produces machinery produces risk in the sense that the probability of generating accidents through the use of a machine is obviously greater than zero.

In Italy besides the DPR 459/96 which acknowledged the Machinery norms, there are a series of norms and regulations that only recently have been surpassed by the coming of D.L.gs. 81/2008, called "Sole Text on Safety"

Especially for the manufacturer article 7 of 98/37/CE9 foresees, in its Italian transposition, (cfr. DPR 459/9610) that such controls be carried out by the Ministry for the Economic Development, through its inspection organisms (ISPESL, ASL, ARPA p.e.), who have the duty to start the administrative process drawn up in DPR 459/96. The inspection agency before performing should make sure that the machine has been used in a way that is conformed to the instructions provided by the manufacturer and that there have not been changes in site.

This aspect is not of secondary importance, constituting in fact, the mentioned lacks in general also a violation of the norms on work safety; towards the defaulter (in this case the manufacturer) rigorous proceedings as in D. Lgs. N. 758/94 can be activated.

The following scheme shows a prospectus in which there is a comparison between the inspection activity and guardianship of the market and the protection and safeguard of workers in which the diversity of the aims, nature of intervention, procedure and provision to be taken is highlighted.

Se uno Stato membro constata che talune macchine munite della marcatura CE, [...] rischiano di pregiudicare la sicurezza delle persone ed eventualmente degli animali domestici o dei beni, esso prende tutte le misure necessarie per ritirare le macchine o i componenti di sicurezza dal mercato, vietarne l'immissione sul mercato, la messa in servizio oppure limitarne la libera circolazione.

Per le macchine o componenti di sicurezza già immessi sul mercato muniti della marcatura CE, il controllo della conformità ai requisiti essenziali di sicurezza di cui all'allegato I è operato dal Ministero dell'Industria, del Commercio e dell'Artigianato (ora Ministero dello Sviluppo Economico n.d.r.) e dal Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale, attraverso i propri organi ispettivi (p.e. ASL n.d.r.)

Le amministrazioni di cui al comma 1 possono avvalersi, in conformità alla legislazione vigente, per gli accertamenti di carattere tecnico, dell'Istituto Superiore di prevenzione e sicurezza del lavoro (ISPESL) e degli altri uffici tecnici dello Stato.

Qualora gli organismi di vigilanza competenti per la prevenzione e la sicurezza accertino la non conformità di una macchina ai requisiti essenziali di sicurezza di cui all'allegato I, ne danno immediata comunicazione al Ministero [...].

Qualora sia constatato che una macchina o un componente di sicurezza, [...], rischiano di pregiudicare la sicurezza delle persone o, eventualmente, degli animali domestici o dei beni, il Ministero dell'Industria, del Commercio e dell'Artigianato, previa verifica dell'esistenza dei rischi segnalati, ne ordina il ritiro temporaneo dal mercato ed il divieto di utilizzazione, con provvedimento motivato e notificato all'interessato, con l'indicazione dei mezzi di ricorso e del termine entro cui è possibile ricorrere.

	DIRETTIVA MACCHINE MACHINERY INSTRUCTION MACCHINE (D.P.R. n. 459/96)	NORME DI SICUREZZA SAFETY NORMS (Ex D. Lgs. n. 626/94)
Organo di verifica - Verification Organism	Ministero Sviluppo Economico e del Lavoro (art. 7 D.P.R. 459/96) Ministry of the Economic Development and Work (art. 7 D.P.R. 459/96)	USL - Ispettorato del Lavoro (art. 23 ex D. Lgs. 626/94) USL - Work inspectorate (art. 23 ex D. Lgs. 626/94)
Unità operative - Operation units	Ispettore addetto al controllo Inspection officer	Ispettore di vigilanza Surveillance Inspectorate
Poteri - Powers	Avviamento della procedura di controllo Inspection procedure start up	Poteri dell'Ufficiale di Polizia giudiziaria Powers of the Judicial Officer
Finalità - Aims	Controllo di conformità ai requisiti di sicurezza (All. I D.P.R. 459/96) Verification of conformity of safety requirements (All. I D.P.R. 459/96)	Verifica di rispondenza alle norme di sicurezza vigenti Verification of correspondence to current safety norms
Organo deliberante - Deliberative organism	Ministero Sviluppo Economico Ministry of the Economic Development	Autorità Giudiziaria Judicial Authority
Natura dell'intervento	Amministrativo	Penale
Provvedimenti	- Divieto di utilizzazione - Ritiro temporaneo dal mercato	Prescrizione - Disposizione Fermo - Sequestro

ShapeMill

Centro di taglio e sagomatura a 5 assi **NCF1000/2T**



- VELOCE
- PRECISA
- BANCO FISSO
- FACILE DA CONDURRE
- TORNIO (accessorio)

**BRETON: OTTIMA REPUTAZIONE
NELL'INDUSTRIA DI QUALITÀ**

Vi aspettiamo a
MARMOMACC
VERONA 2-5 Ottobre 2008
Stand n.A6-A7 B6-C7 Pad.4

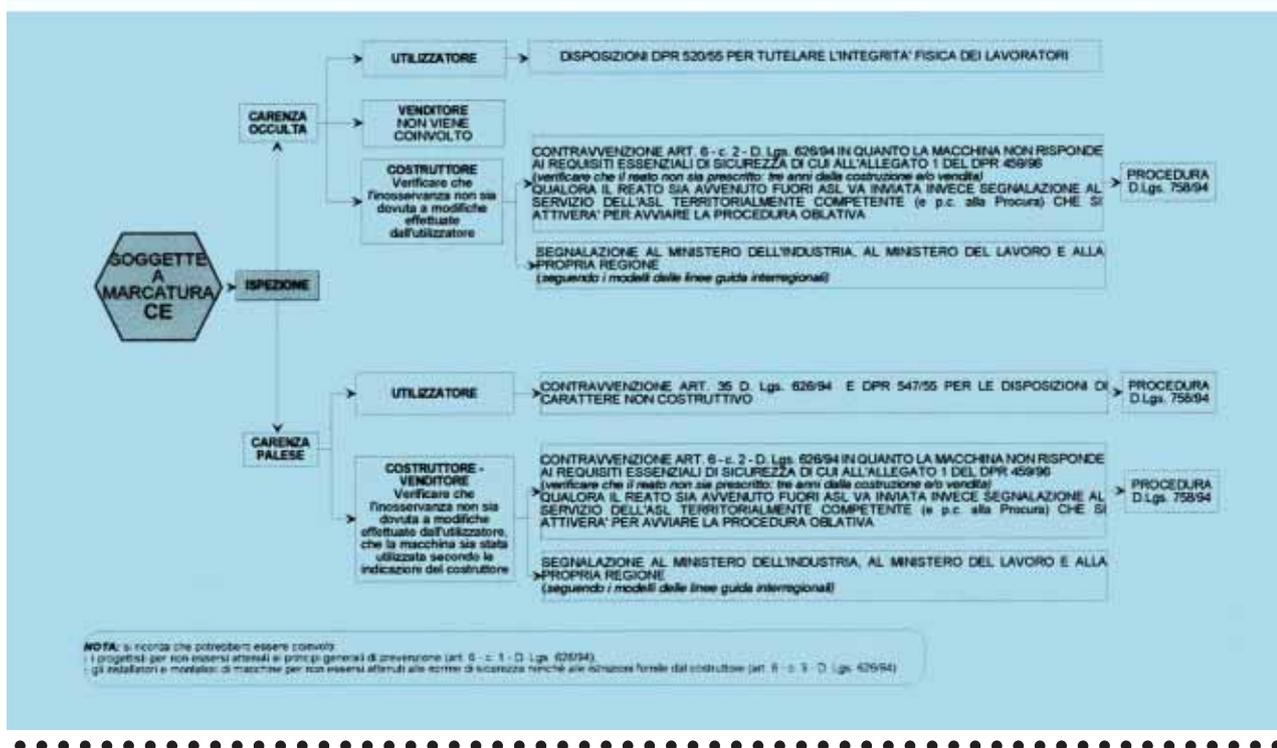
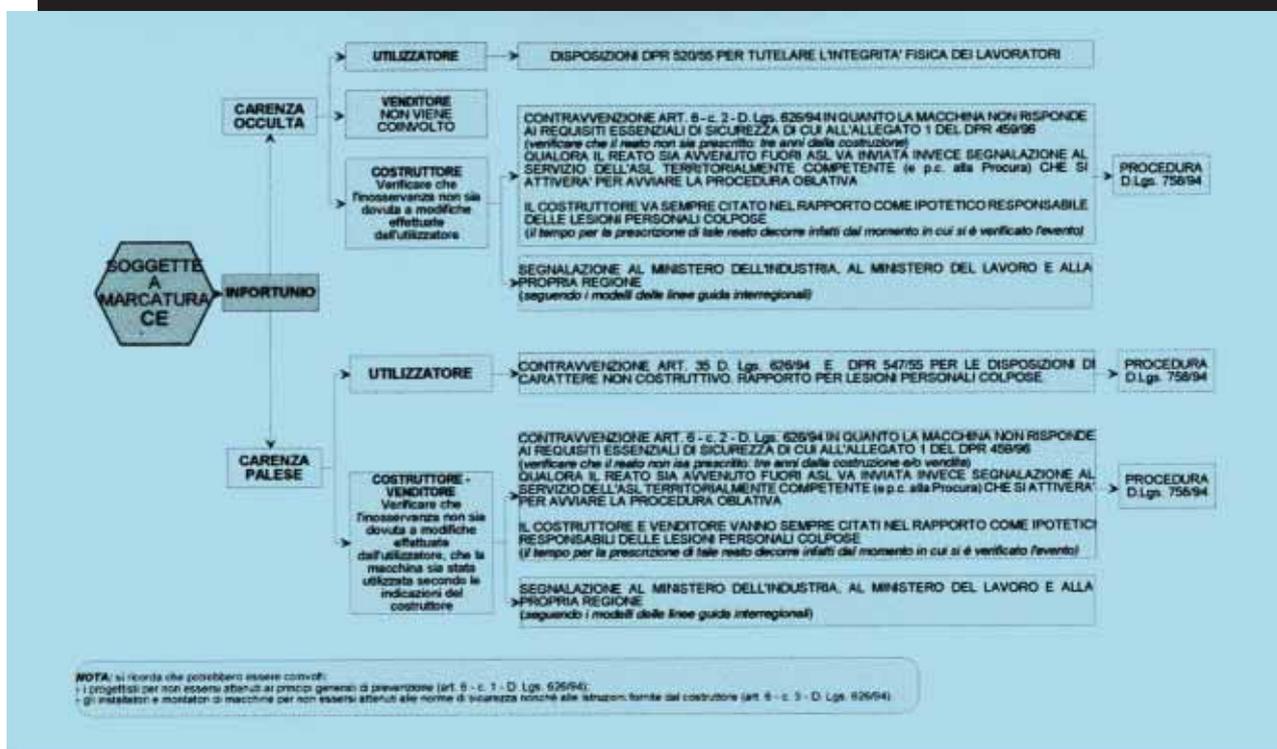
breton

Driven by Innovation

tel. +39 0423 7691 - fax +39 0423 769600 - www.breton.it - info@breton.it

Per le macchine soggette a marcatura CE le procedure di controllo che si attivano sono di due tipi a seconda se l'ispezione nasce a seguito di un infortunio o di un semplice accertamento. Gli schemi seguenti sintetizzano le modalità di intervento delle autorità di controllo:

For the machines subjected to CE mark, the inspection activated are of two kinds depending if the inspection is activated by an accident or if it is a simple verification. The following schemes synthesize the type of intervention from the inspection authorities:



È importante ricordare che nel caso di presunte non conformità segnalate a seguito di infortunio con prognosi superiore ai 40 giorni, può essere contestata anche al fabbricante, e non solo al datore di lavoro, una violazione del codice penale, per reato connesso alla mancata osservanza della legislazione vigente in materia di sicurezza.

It is important to remember that in case of a supposed case of non conformity related to an accident in which the prognosis is more than 40 days, a violation of the penal code for an offence connected with the missing conformity to the law that regulates safety matters can be notified to the manufacturer as well as to the employer.

HIGH-TECH **INSIDE**



HIGH-TECH RESINLINE



www.pedrini.it

Nel caso in cui i servizi di prevenzione delle USL trovino macchine che presentano situazioni di rischio grave ed immediato, oltre alla possibilità di adottare la misura cautelare del sequestro preventivo, potranno adottare specifiche azioni volte ad eliminare tali condizioni pericolose sul restante parco macchine venduto ed utilizzato. In questo caso il servizio che ha eseguito gli accertamenti potrà richiedere al costruttore l'elenco delle macchine vendute per poi trasmetterlo alle Regioni interessate al fine di effettuare i necessari interventi presso gli utilizzatori.

È dunque facile intuire quale enorme portata, anche in termini economici, possano avere nei confronti del fabbricante queste tematiche, anche alla luce delle recenti modifiche legislative introdotte con le leggi 231/01, 123/2007 inerenti la responsabilità amministrativa a carico delle persone giuridiche per reati commessi da persone fisiche operanti al loro interno, e con il Testo Unico sulla Sicurezza, di recentissima emanazione.

Questo argomento, così come le modifiche introdotte con la nuova direttiva macchine 2006/42/CE, che entrerà in vigore dal 29 dicembre 2009, saranno oggetto di ulteriori approfondimenti.

I diritti del fabbricante: la legge 241/90

La legge 241/90 - Nuove norme in materia di Procedimento Amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi - prevede che il fabbricante, per il quale venga avviata una procedura di accertamento ai sensi dell'art. 7 della direttiva 98/37/CE, possa e abbia il diritto di conoscere, mediante comunicazione personale (cfr. art. 8):

- ✓ l'amministrazione competente che ha dato avvio al procedimento
- ✓ l'oggetto del procedimento promosso
- ✓ l'ufficio e la persona responsabile del procedimento;
- ✓ la data entro la quale deve concludersi il procedimento e i rimedi esperibili in caso di inerzia dell'amministrazione;
- ✓ l'ufficio in cui si può prendere visione degli atti.

Inoltre secondo quanto previsto dall'articolo 9 e 10 della medesima legge:

Qualunque soggetto, portatore di interessi pubblici o privati, nonché i portatori di interessi diffusi costituiti in associazioni o comitati, cui possa derivare un pregiudizio dal provvedimento, hanno facoltà di intervenire nel procedimento. I soggetti hanno diritto: di prendere visione degli atti del procedimento, di presentare memorie scritte e documenti, che l'amministrazione ha l'obbligo di valutare ove siano pertinenti all'oggetto del procedimento.

L'importanza di questa legge è tutt'altro che secondaria, permettendo al soggetto sottoposto a procedimento amministrativo, in questo caso il fabbricante, di accedere agli atti che lo riguardano, di produrre documentazione a propria difesa e soprattutto di poter essere ascoltato nelle Commissioni ministeriali previste entro tempi ragionevoli.

Il settore lapideo

Perché possiamo ritenere di estremo interesse per i fabbricanti di macchine nel settore lapideo quanto sopra raccontato? Ricordiamo che il lapideo è considerato uno dei settori a maggior rischio di infortunio, come riscontrabile da fonte INAIL e ISPESL.

In case in which prevention agencies of USL find machines that are at serious and immediate risk, besides adopting a restrictive measure of confiscation, they can adopt specific actions to eliminate such dangerous conditions on other machines in the remaining fleet of machines sold and utilized. In this case the agency that carried out the inspection can ask the manufacturer the list of machines sold and transmit it to the Regions interested so that necessary interventions can be carried out.

Is therefore easy to understand the enormous reach, in economical terms that such issues hold towards the manufacturer, also in the wake of recent modifications to the law introduced by law 231/01, 123/2007 concerning the administrative responsibility of a legal person for offence committed by a non-legal person which operates in its sites and with the Sole Safety Text of very recent promulgation.

This issue, together with the change introduced with the new regulation on machinery 2006/42/CE which will be effective starting December 29. 2009, will be the object of further investigation.

The rights of the builder: law 241/90

Law 241/90 - New norms on Administrative proceeding and right to admittance to administrative documents - anticipate that the manufacturer, for whom there is verification procedure as in article 7 of 98/37/CE, can and has the right to know through personal communication:

- ✓ the qualified organism who has started the procedure
- ✓ the object of the procedure
- ✓ the office and personnel in charge of the procedure
- ✓ the date in which the procedure must be concluded and the remedies to be taken in case of inactivity by such organism
- ✓ the office in which is possible to examine the proceedings

Moreover according to what is overseen in article 9 and 10 of the same law:

Any subject, holding public and private interests, or spread interests established through associations or committees, from which a prejudice from the provision may arise, have the faculty of participating to the proceeding.

The subjects have the right to: examine the proceeding, present written memoir and documents which the organism must evaluate where they pertain the object of the proceeding.

Any subject, bearer of public or private interests, and those associations or committees with widespread interests, which can be derived from procedure, may intervene in proceedings

The importance of such law is all but secondary, allowing the subject, aim of the administrative proceeding, in this case the manufacturers to access all proceedings that see their involvement, to provide documentation in their defence and moreover to be heard by the Ministerial Committee within reasonable time.

Gravestone sector

Why do we believe that what mentioned above is extremely interesting for gravestone machine manufacturers?

Let's note that the gravestone sector is considered one of the most risky accident-prone sector as recounted by INAIL and ISPESL.

If State a member establishes that some machines marked CE [...] compromise the safety of people, pets and goods, it takes all the necessary measures for withdrawing the machines and safety components from the market, bans its introduction on the market or limits its free circulation.

For the machinery or safety components already on the market and marked CE, the inspection for conformity to the basic safety requirements as in paragraph 1 is up to the Ministry of Industry, Commerce and Handicraft (now Ministry of Economic Development) and to the Superior Institute of Prevention and Safety of work (ISPESL) and of other State technical offices.

In case the appointed inspection organisms for prevention and safety find the non conformity of a machine to the basic safety requirements, see paragraph 1, they immediately send a communication to the Ministry [...].

In case it is established that a machine or a safety component [...] compromise safety of people, pets and goods, the Ministry of Industry, Commerce and Handicraft upon verification of the existing indicated risk, calls for a temporary withdraw from the market and bans its use with a motivated provision notified to the person indicating ways and terms for a petition.

SPALANZANI

S.n.c.

MACCHINE STUCCATRICI E CERATRICI PER TRAVERTINO E MARMO
FILLING AND WAXING MACHINE FOR TRAVERTIN AND MARBLE



MOD. LMT 200

MACCHINA STUCCATRICE PER LASTRE DI TRAVERTINO E MARMO
FILLING MACHINE FOR SLABS OF TRAVERTIN AND MARBLE



OFFICINE MECCANICHE SPALANZANI S.N.C.

41100 MODENA - Via degli Inventori, 44 - Tel. 059.283.459 - 059.283.461 - fax 059.280.904

www.spalanzani.com - e-mail: info@spalanzani.com

tav: 17 - La lavorazione dei materiali non metalliferi

(materiali per edilizia, vetro, ceramiche)

TIPO DI LAVORAZIONI	INFORTUNI	CASI MORTALI
VETRO	3.267	-
CERAMICA	3.390	3
MATTONI ED ALTRI PRODOTTI EDILIZIA	629	-
CEMENTO, CALCE, GESSO	4.928	15
PIETRE ORNAMENTALI	2.891	13
ALTRI PRODOTTI	548	2
LAVORAZIONE MATERIALI NON METALLIFERI	15.653	33

In particular, on INAIL website it is possible to have accurate figures on accidents occurred in 2006 with a specific focus on the sectors considered the most at risk, among it we find precisely the gravestone industry

The biennial report from ISPESL of December 2006 on the activity of surveillance on the market quotes surveys concerning the non conformity signalled by the Ministry in the

In particolare, INAIL ha reso disponibile sul proprio sito i dati sugli infortuni in Italia relativi al periodo 2006 con un "focus" specifico per i settori considerati a maggior rischio, tra i quali troviamo appunto l'industria per la lavorazione delle pietre ornamentali.

Il rapporto biennale dell'ISPESL sull'attività di sorveglianza del mercato, di dicembre 2006, riporta le statistiche riguardanti le non conformità segnalate al Ministero nel biennio 2005-2006: in particolare per macchine rientranti nel gruppo di lavoro TC 151 (Apparecchiature per costruzione e macchinari per materiali da costruzione - Sicurezza), sono state quasi un centinaio le segnalazioni di non conformità effettuate dalle ASL in Italia, sintomo che la questione non è sottovalutabile, se rapportata al fatto che più della metà di queste segnalazioni sono derivate da attività di ispezione a seguito di infortunio, e che per macchine appartenenti al TC151 sono stati quasi 50 gli infortuni, di cui 10 mortali.

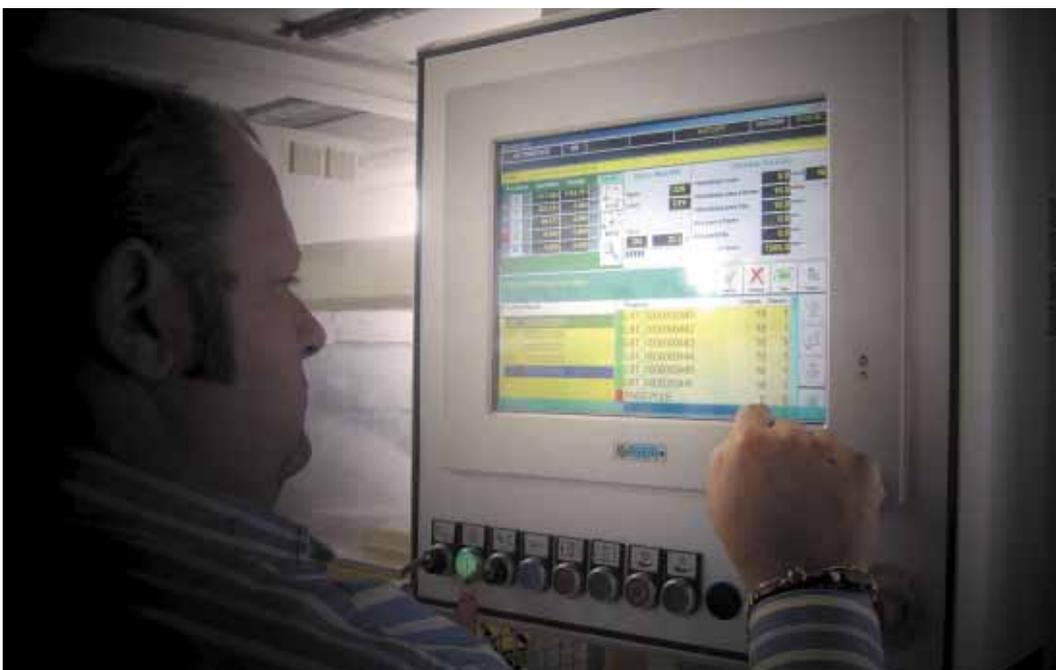
I rischi principali nel settore lapideo riguardano la movimentazione dei materiali (p.e. lastre) e l'aspetto importante che deriva dalla nostra esperienza, è che la tendenza degli ultimi tempi è di considerare la movimentazione dei materiali non solo come un requisito del datore di lavoro, che deve progettare in sicurezza tutte le operazioni di sollevamento, ma anche come un requisito del fabbricante, quindi della macchina, che deve prevedere idonei sistemi per il trattenimento dei pezzi in lavorazione se questi possono rappresentare un rischio per l'utilizzatore.

years 2005-2006: in particular for machinery that got back in the work group TC 151 (devices for the construction and machinery for construction material) there were about a hundred reports signalling the non conformity by ASL in Italy meaning that this situation should not be underestimated especially since more than half of the mentioned reports were activated from inspections caused by accidents and that for machinery belonging to TC151 there were almost 50 accidents, 10 of them causing casualties.

The main risks in the gravestone sector is related to the

INDICE DI FREQUENZA*	VARIAZIONE % SU INDICE MEDIO INDUSTRIA E SERVIZI (32,21)
59,94	+ 86,1

movement of material (e.g. slabs) and the important aspect that comes from our experience is that the trend in the last years has been the consideration that moving material is not only a responsibility of the user who has to plan all moving and lifting in total safety, it also represents a requirement from the manufacturer, therefore of the machinery which has to be equipped of adequate systems for stopping the pieces during working if the same can be dangerous for the operator



MADE expo

Milano Architettura Design Edilizia

Fiera Milano, Rho 04_07 Febbraio 2009

L'evento internazionale per il progetto, l'architettura, l'edilizia

170.779 visitatori dei quali 16.025 esteri, 1.914 espositori, 107.018 mq di area espositiva netta: la sintesi dell'edizione 2008 conferma MADE expo l'appuntamento leader per l'intera filiera delle costruzioni.

MADE expo offre una panoramica completa sui prodotti e sulle soluzioni più avanzate per progettare, costruire e ristrutturare nei Saloni ad alta specializzazione, dedicati a materiali da costruzione, strutture e sistemi costruttivi, tecnologie per l'impermeabilizzazione, l'isolamento e il risanamento, macchinari, impiantistica, building automation, soluzioni per la sostenibilità, energie rinnovabili, sistemi di facciata e serramenti, chiusure, protezioni solari, automazioni, coperture, colore e decorazione, tecnologie per la produzione di serramenti, porte, portoni, scale, pavimenti e rivestimenti, finiture per l'architettura, software, impiantistica sportiva, piscine, fitness, arredo urbano.

MADE expo
è un'iniziativa di
MADE eventi srl
Federlegno-Arredo srl

Organizzata da
MADE eventi srl
tel. 051 6646624 • 02 80604440
info@madeexpo.it • made@madeexpo.it

Promossa da
FEDERLEGNO-ARREDO
UNCSAAL



FIERA MILANO

www.madeexpo.it

Dopo un lungo periodo di tregua una nuova tempesta si abbatte sul granito.

Radon: il pericolo è non parlarne.

Il New York Time del 24 luglio scorso ha pubblicato un'articolo dedicato al Radon presente in alcuni graniti di Brasile e Namibia. Di questo gas radioattivo si erano in precedenza già interessati in Italia il Corriere della Sera e il TG2 cui seguirono molte precisazioni sul fatto che il gas è presente in quantità variabile in tutti i materiali naturali loro derivati utilizzati in edilizia. In certe zone alpine è addirittura residente in natura, acqua compresa, con valori molto superiori ai livelli considerati pericolosi tant'è che alcuni Cantoni della Svizzera hanno in corso approfondite analisi del territorio per valutarne i valori e la buona salute dei popoli alpini che già sono una garanzia.

After a long period of truce granite is again under attack.

Radon: the danger lies in not talking about it.

The New York Times of July 23 published an article dedicated to the Radon present in some granite from Brazil and Namibia. In Italy both Corriere della Sera and TG2 had previously run reports on this radioactive gas. These were followed by a series of reports on the fact that the gas is present in varying quantities in all natural materials or their derivatives used in building. In certain Alpine areas it is present everywhere, including in the water, in much higher percentages than those considered dangerous, so much so that some Swiss Cantons are carrying out in-depth analyses of the areas to check the levels and the effects on the health of the Alpine populations; and this is already a guarantee.



Da qualche mese è in atto nella Svizzera italiana la misurazione del quantitativo di radon presente nelle abitazioni giudicate idonee (essenzialmente case unifamiliari e bifamiliari).

Il monitoraggio è molto importante, in quanto è nel Canton Ticino assieme al Giura, Vallese e Grigioni orientali che registrano le più alte concentrazioni di radon che interessa, si suppone, circa il 2% delle abitazioni.

La Svizzera ha stabilito in 1000 Becquerel per metro cubo (Bq/m³) il valore limite per la sua presenza, oltrepassato il quale si impongono i risanamenti di regola sono poco onerosi nell'ordine di alcune centinaia di euro, che in casi eccezionali possono salire a decine di migliaia.

Alle famiglie che abitano in case potenzialmente interessate al fenomeno, vengono consegnati gratuitamente dei dosimetri da collocare per tre mesi (senza spostarli), nei locali abitati più vicini al terreno (non cantine, lavanderie, sottoscala, ecc.). Trascorso il periodo i dosimetri devono essere inviati al Laboratorio cantonale. La mappatura della presenza di radon sul suolo ticinese iniziata nel 2007 è programmata nell'arco di cinque anni.

In questi mesi toccherà al locarnese e alla Vallemaggia mentre la quinta ed ultima tappa coinvolgerà il luganese. In tutto saranno così state misurate circa sessantamila abitazioni.

Il Centro di competenza radon della Scuola Universitaria Professionale della Svizzera Italiana che già si era interessata negli scorsi anni del recupero dei fanghi delle segherie di granito e che ora ha formato una quarantina di specialisti per i risanamenti dove il Radon supera i valori ammessi.

Nella foto: la bellissima Valle Maggia sopra Locarno.

Gli americani considerano il Radon secondo per pericolosità al fumo per quanto riguarda le malattie polmonari, pericolosità peraltro rappresentata solo da alcuni materiali in valori assolutamente modesti e solo se impiegati in interni non arieggiati. Il ricambio dell'aria, già è una soluzione.

Per alcuni l'azione americana contro i graniti di Brasile e Namibia potrebbe essere un semplice atto di protezionismo di quelli locali ritenuti essenti un po' come già successo negli Stati Uniti e come aveva fatto la Cina un paio di anni orsono rifiutandosi di esporre in una fiera alcuni graniti australiani. L'immediata presa di posizione del Marble Institute of America smentisce queste tesi ed è per questo che anche in Italia un gruppo di grandi imprese si sta impegnando nel racco-

Americans consider Radon second only to smoking in terms of danger to lungs. However this danger exists only in some materials, in very modest levels and only if used in interior locations that are not aired. Guaranteeing circulation of air is already a solution.

In some people's opinion the American action against granite from Brazil and Namibia could simply be an act of protectionism in favour of local stone, which is considered radon-free. This has already happened in the USA and in China a few years ago, when they refused to allow some Australian granites to be shown in a fair.

The Marble Institute of America immediately took a stand in

“LS” Laser classe 1 (2)

per misure di distanza e livello da 0,2 m a 3.000 m

SIAMO PRESENTI A
MARMOMACC
VERONA OCTOBER 2-5 2008
Siamo al Padiglione 5
Stand G8

LS111FA



A differenza di fase per misura di distanza e livello fino a >100 m.
Risoluzione 0,1 mm.
Frequenza MAX 10 Hz (50 Hz).
Opzioni: esecuzioni **Ex**, scanner 2D.
Custodie di raffreddamento ad aria, acqua.
Adatti anche per Forni Fusori e Crogiuoli

LS1501



A tempo di volo per misura di distanza e livello fino a 3.000 m.
Risoluzione 1 mm.
Frequenza MAX 2 KHz (10 KHz).
Opzioni: custodie di raffreddamento ad aria, acqua, dispositivo di brandeggio.
Adatti anche per Siviere e Colate Continue

LS3DE



Laser Scanner 3D per riproduzioni di oggetti tridimensionali (bassorilievi, statue, ecc.)
Tempo di scansione ≤ 7 sec
Precisione $\pm 0,15$ mm
Angolo di scansione $\pm 45^\circ$
Acquisizione fino a 10.000 punti/s
Export dati in DXF, STL, OBJ, VRML, ASCII, TXT, ecc.

“LDE” Laser classe 2 (3A)

LDE.HS



A triangolazione per misura di distanza fino a 2.300 mm.
Risoluzione migliore 0,0002 mm.
Frequenza di misura MAX 8.000 Hz.
A richiesta esecuzioni CUSTOM.
Custodia di raffreddamento ad aria

LDE.2D



Laser Scanner 2D statico per misura di profili in linea.
Risoluzione 0,1% del campo di misura su asse X e Z.
Frequenza MAX 3.000 profili/secondo.
Campo di misura MAX: X= 200 mm - Z= 250 mm.
A richiesta esecuzioni CUSTOM,
Particolarmente adatti per misura su estrusi.



ADVANCED SYSTEMS FOR AUTOMATION & DIAGNOSTIC

FAE S.r.l.
Via Tertulliano,41 - 20137 Milano - Tel. ++39 02 55187133 (ric. aut.) - Fax ++39 02 55187399
Siti: www.fae.it - www.faelaser.it - www.automazioneindustriale.org
E-mail: fae@fae.it

gliere i fondi per "Granit is safe" una campagna di comunicazione efficace negli States di almeno un milione di dollari. Per altri l'argomento dell'impiego delle pietre naturali sarà al centro della nuova manifestazione "Eco-abitare" che si svolgerà alla fine di novembre in Fiera di Milano. Una importante occasione per dimostrare le vere qualità ecologiche, energetiche ed estetiche di marmi e graniti.

Il granito, oltre che bello, è sicuro. Lo hanno ribadito i produttori italiani, riuniti nella sede dell'Internazionale Marmi e Macchine di Carrara.

Presenti i principali esponenti del settore, il Presidente della fiera Giorgio Bianchini e Giovanni D'Angiolo, direttore per l'Europa del Marble Institute of America (MIA) che ha illustrato la situazione e le reazioni del MIA che ha messo in campo uno staff di esperti avvocati e una campagna di comunicazione "Granit is safe", per riaffermare che il granito è sicuro e che può essere impiegato senza particolari timori negli spazi pubblici e privati, residenziali e collettivi.

Il problema ha assunto una dimensione mondiale, perché aziende di tutto il mondo esportano graniti negli Stati Uniti e la mobilitazione investe produttori di tutti i continenti: dai brasiliani ai sudafricani, dagli indiani agli europei fino ai cinesi. Molti hanno già annunciato di voler contribuire finanziariamente, con somme rilevanti. Duecentomila euro sono stati subito messi a disposizione da: Red Graniti, Henraux, M+Q, Fontanili, Sten, Gruppo Antolini, Stoneval, G.M.C.; Metro, Santucci, SAVEMA, MAGTI, Adolfo Forti, Bruno Lucchetti, MG oltre all'Internazionale Marmi e Macchine Carrara per sostenere anche l'immagine ed il significato del Made in Italy in un momento in cui l'export di settore deve affrontare una concorrenza internazionale forte ed agguerrita e una competizione che si avvale di tutti i mezzi disponibili.

E' da oltre trent'anni che il Radon è entrato nella letteratura scientifica e alimenta una serie di conclusioni che non trovano effettivi riscontri. Ad esempio il Corriere della Sera del 14 gennaio 1997 così scriveva:

"Con la ristrutturazione si possono eliminare inquinamenti strutturali dell'appartamento, a patto di usare materiali naturali, ma occorre poi "curare" anche l'arredamento. Un esempio di prodotti di bio-edilizia? Il grassello di calce o la terra cruda per gli intonaci (trattiene e rilascia umidità a seconda delle necessità dell'ambiente, lascia respirare i muri), trascelse al posto del cemento (non contiene bitumi), pitture e vernici vegetali alle pareti. Pavimenti in legno massiccio trattati solo con oli di lino o cera d'ape incollati con colle alla caseina (senza formaldeide) e moquette naturali come sisal, cocco o lana in colori chiari vegetali e senza supporti polivinilici. Quanto alle piastrelle, meglio il cotto non trattato con vernicette chimiche o mattonelle non vetrificate. Il marmo va bene quando è di origine sedimentaria, mentre quando è magmatico, come il granito, rilascia radon, un gas radioattivo (attenti al piano della cucina)".

Se ne parla sempre in modo abbastanza approssimativo tanto da far supporre che si tratti delle solite azioni messe in atto dai materiali concorrenti per discredito. L'articolo del "Corriere" aveva reso necessari opportuni approfondimenti e non le solite generiche controbattute perchè si trattava di un argomento molto delicato che aveva già attivato l'attenzione degli organismi di tutela della salute pubblica. Nel 1991 una comunicazione della Regione Lombardia era già stata inviata ai Presidenti delle allora USSL e agli altri Enti preposti alla salute per sensibilizzare sui rischi del Radon presente in luoghi di lavoro e abitazioni facendo riferimento alla

denying these accusations and also in Italy a group of large firms is collecting funds in support of the million-dollar "Granite is safe" campaign to provide effective communication in the States.

The question of the use of natural stone will be at the centre of a new exhibition: "Eco-abitare" to be held at the end of November at the Milan Fair. This will be an important opportunity to demonstrate the real ecological and aesthetic qualities of marble and granite.

Granite is safe as well as attractive – this was affirmed by the Italian producers, meeting at the headquarters of the Internazionale Marmi e Macchine in Carrara.

Important figures in the sector were present at this meeting: Giorgio Bianchini, president of the Fair and Giovanni D'Angiolo, European director of the Marble Institute of America (MIA). D'Angiolo outlined the situation and MIA's reaction in fielding a staff of expert lawyers and running a communication campaign entitled "Granite is safe" to reassure consumers that granite is in fact safe and can be used without fear in public and private buildings, habitations and workplaces.

COS'E' IL RADON

Il Radon è un gas radioattivo presente in natura il cui isotopo principale è il Radon 222 con un tempo di dimezzamento di 3,82 giorni. Trova principale emanazione dai terreni e, solo in minor misura, nei materiali da costruzione e nell'acqua. Essendo più pesante dell'aria tende ad accumularsi negli ambienti chiusi. Il Radon è, quindi, ovunque nella terra con livelli di concentrazione variabili secondo la conformazione geologica del terreno, la sua umidità, la stagionalità. Filtra nelle case direttamente dal terreno sottostante attraversando il pavimento, ma può anche essere sprigionato dai materiali edili usati per la costruzione. Lo si elimina semplicemente areando le abitazioni e diminuisce nei piani più alti. Nei materiali da costruzione comunemente usati, la presenza di Radon dipende non solo dal contenuto specifico di radioattività e dal tasso di esalazione di radon, ma anche dall'effettivo impiego del materiale stesso considerando, comunque, che la concentrazione di uranio e torio è nell'ordine di poche parti per milione.

Quando il radio decade il nucleo di radon così generato tende ad uscire dal reticolo del cristallo per collisione o per diffusione. Essendo un gas nobile e relativamente libero all'interno del reticolo riesce a raggiungere la superficie del materiale e miscelarsi con l'aria all'interno degli edifici in una frazione dello 0,05-0,7 mentre il rimanente decade all'interno delle particelle del suolo. Per tutti i materiali da costruzione i valori possono variare considerevolmente secondo la relativa porosità. (vv tabella pagina 25)

Il Radon non può quindi essere semplicemente addebitato al granito, anzi lo stesso appare proprio come materiale favorito per la sua bassissima porosità specialmente quando è lucidato.

The problem has acquired worldwide publicity because USA imports granite from all over the world and producers in all continents have been mobilized: from Brazil to South Africa, from India and China to Europe. Many have already pledged considerable financial support. Two hundred thousand euros have been received in contributions from Red Graniti, Henraux, M+Q, Fontanili, Sten, Gruppo Antolini, Stoneval, G.M.C., Metro, Santucci, SAVEMA, MAGTI, Adolfo Forti, Bruno Lucchetti, MG, as well as Internazionale Marmi e Macchine Carrara in order to consolidate the image and significance of Made in Italy at a time when exports in the sector are having to face fierce international competition that does not hesitate to make use of all available means.



Produttività e qualità non dipendono solo dal telaio...

Productivity and quality: not only a gang-saw matter...

Tenditore marmo 13 ton Marble tensioner 13 ton

*Nato per supportare i telai dalle grandi prestazioni, è un prodotto specifico che ha colmato le esigenze di un settore ad alta specializzazione tecnica dove garanzie e resa di funzionamento ottimale, sono di vitale importanza. Le lame ben tensionate durano di più, lavorano meglio in termini di precisione e **senza spreco di tempo per la registrazione manuale dei tiranti.***

*The marble tensioner 13 Ton has been designed to give a strong support to the large - size gang saws. It is a special product which enriches a high tech field where warranty and excellent functioning are extremely important. The blades, when well tensioned, last longer, work more precisely and **allow to save the time usually wasted for the manual tensioning of the mechanical tie-rods.***



ISO 9001:2000 - Cert. n° 02282

raccomandazione CEE del febbraio '90 sulle radiazioni ionizzanti e sul Radon.

Dieci anni orsono, quando l'accusa era partita dal Corriere e da RAI 2, l'Associazione Marmisti della Regione Lombardia aveva scelto la risposta scientifica anche perché il Radon era ormai un elemento considerato nelle regole delle nuove costruzioni USA che fanno da guida anche nella CE (quindi per le Arpa nazionali).

Era risultato necessario un esame di tutti i materiali lapidei in commercio da consigliare, fornendo assolute garanzie, tra quelli destinati all'uso interno e gli altri per gli impieghi esterni dove il Radon non rappresenta, comunque, nessun pericolo. Con questo si cercava di evitare, una volta per tutte, il rischio di una denigrazione generalizzata sul termine "lapideo".

E' una materia complessa con scarsa letteratura che solo in quel periodo trovava approfondimento in uno studio "Radioattività naturale ed esalazione del Radon nei materiali lapidei" dell'Istituto di Fisica Generale Applicata dell'Università di Milano.

La ricerca valutava l'esalazione del Radon nei materiali lapidei usati più frequentemente determinando più specificamente la misurazione di concentrazioni naturali di radionuclidi (238U, 232Th) mediante spettrometria gamma e la determinazione del tasso di esalazione mediante un "emanometro", progettato e sviluppato dalla stessa Università di Milano.

E' noto che nella maggior parte dei casi il suolo sottostante gli edifici è la fonte principale di radon più che i materiali impiegati per le costruzioni. In ogni caso, si sa poco circa la correlazione tra elevate concentrazioni di Radio e tasso di esalazione di Radon. La ricerca ha quindi valutato attentamente i livelli di uranio, torio e radio contenuti in tutti i materiali da costruzione per stimare i livelli di raggi gamma in ambienti chiusi e poi valutare possibili concentrazioni di Radon.

Un'indagine nazionale fatta nel marzo 1989 su un campione di cinquemila famiglie italiane (statisticamente pari a 20 milioni di abitazioni) distribuite in duecento comuni ha stabilito che solo nell'11% delle abitazioni l'esposizione alla radioattività naturale supera il livello comunitario di 400 Bq/mq. Dalle analisi effettuate è anche emerso che la diffusione di Radon in Italia si distribuisce "a macchia di leopardo" sull'intero territorio seguendo la permeabilità del suolo indipendentemente dalla presenza dell'uranio da cui il Radon trae origine.

Le zone a maggior concentrazione sono segnalate nel viterbese, a Roma ed in provincia di Napoli, ma anche in altre aree di Lombardia e Piemonte sono state misurate alte concentrazioni.

Rispetto alla tipologia edilizia l'indagine svolta dall'Enea ha riscontrato, come previsto, che sono maggiormente interessati i piani bassi delle abitazioni, in particolare gli scantinati e i seminterrati.

In merito alla sua pericolosità se ne discute da quando, una trentina di anni fa, nelle miniere della Sassonia si era registrato un aumento di quasi lo 0,1% di neoplasie alle vie respiratorie messe in relazione all'esposizione al Radon. Su questo gli americani fanno risalire almeno un settimo e gli inglesi un quinto delle origine dell'alterazione del DNA ponendolo al secondo livello d'attenzione dopo il fumo. Da controlli eseguiti in alcuni paesi CEE sono state riscontrate nelle abitazioni concentrazioni medie tra i 20 e i 50 Bq/mc qualunque sia il materiale impiegato, ma con particolari variazioni per area.

Molto inferiori invece le rilevazioni esterne. Una più attenta analisi ha poi interessato la Commissione Internazionale per

Negli stessi giorni dell'articolo del New York Time sul Radon

GLI AMERICANI ASSEGNANO UNA DOPPIA CERTIFICAZIONE PER LE PIETRE NATURALI RICOMPOSTE

La veronese Santa Margherita specializzata nella produzione di agglomerati con tecnologia Breton a base di quarzo e marmo ha ottenuto dal GEI (GREENGUARD ENVIRONMENTAL INSTITUTE) le certificazioni "Greenguard indoor air quality certification" e la "Greenguard children & schools certification" per l'utilizzo nel rispetto dell'ambiente. Si tratta di controlli che stabiliscono severi criteri per le emissioni di prodotti per l'arredamento d'interno, per i grandi spazi e per l'industria edilizia. In particolare l'Indoor air quality e il children & school servono per il controllo delle emissioni dei materiali di costruzione, mobili e finiture, usati anche in ambito pubblico e scolastico. I prodotti Santa Margherita hanno raggiunto gli standard previsti in termini di qualità, rispetto dell'ambiente e della salute.

La ricerca ora continua nell'implementazione di nuovi prodotti a base quarzo caratterizzati da spessori minimi, spiccata flessibilità, traslucenza ed altre importanti proprietà fisiche. Il tutto nel rispetto dell'ambiente.

GEI INSTITUTE ASSIGN A DOUBLE AMERICAN CERTIFICATION FOR COMPOUND STONES

Santa Margherita, specialized company in the production of compound stones with Breton technology made up of quartz and marble, has obtained from GEI (GREENGUARD ENVIRONMENTAL INSTITUTE) the certifications "Greenguard indoor air quality certification" and the "Greenguard children & schools certification" for the use in the respect of the environment. It concerns the controls that set out strict criteria for the emissions of products for internal furnishing, for the great spaces and the building industry. In particular Indoor air quality and the children & school are needed for the control of the emissions of the construction materials, furnish and finishes, used also in public and scholastic ambits.

The Santa Margherita products have caught up the standards previewed in terms of quality, respect of the environment and the health. The search now continues in order to carry out new products based on quartz with minimum thickness, flexibility, shininess, and others important physical properties. All in the respect of the environment.

Dal 2000 il Decreto Legislativo 26 maggio 2000, n. 241 "Attuazione della direttiva 96/29/EURATOM" in materia di protezione sanitaria della popolazione e dei lavoratori contro i rischi derivanti dalle radiazioni ionizzanti" prevede la verifica che la concentrazione annuale media ambientale di radon sia inferiore al livello di azione, fissato in 500 Bq/m³.

Le lavorazioni soggette a controllo sono:

- Industria che utilizza minerali fosfatici e depositi per il commercio all'ingrosso di fertilizzanti;
- Lavorazioni di minerali nella estrazione di stagno, ferro-niobio da piroclore e alluminio da bauxite; il niobio usato principalmente nella manifattura di componenti elettronici, nell'industria chimica, nell'industria aerospaziale; lo stagno viene usato principalmente in leghe con altri materiali, come rivestimento produttivo; il ferro, infine, viene tra l'altro lavorato nelle acciaierie;
- Lavorazioni di sabbie zirconifere e produzione di materiali refrattari;
- Lavorazione di terre rare;
- Lavorazioni ed impiego di composti del torio, per quanto concerne elettrodi per saldatura con torio, produzione di lenti o vetri ottici e reticelle per lampade a gas;
- Produzione di pigmento al biossido di titanio, utilizzato nell'industria del ferro e dell'acciaio, nella costruzione di navi, aerei, razzi ed impianti chimici, nell'industria della gomma, delle ceramiche e delle vernici;
- Estrazione e raffinazione di petrolio ed estrazione di gas, per quanto concerne presenza e rimozione di fanghi e incrostazioni in tubazioni e contenitori.

Nessuna citazione per marmi e graniti



Per sfide sempre più dure.



Dal 1956, prima in Italia, Abrasivi Metallici produce graniglie speciali per la segazione del granito, distribuite in tutto il mondo.

La certificazione UNI EN ISO 9002/94 è il riconoscimento di operare con l'obiettivo di una alta e costante qualità del prodotto

First in Italy since 1956, Abrasivi Metallici produces special grit for granite sawing sold all over the world.

UNI EN ISO 9002/94 Quality System Certificate confirms our capacity in working with the target of a high and constant product quality.



ABRASIVI METALLICI

www.abrasivimetallici.com

AMI Spa

Via Zanella, 90 - 20033 Desio MI

Tel. 0362 389203

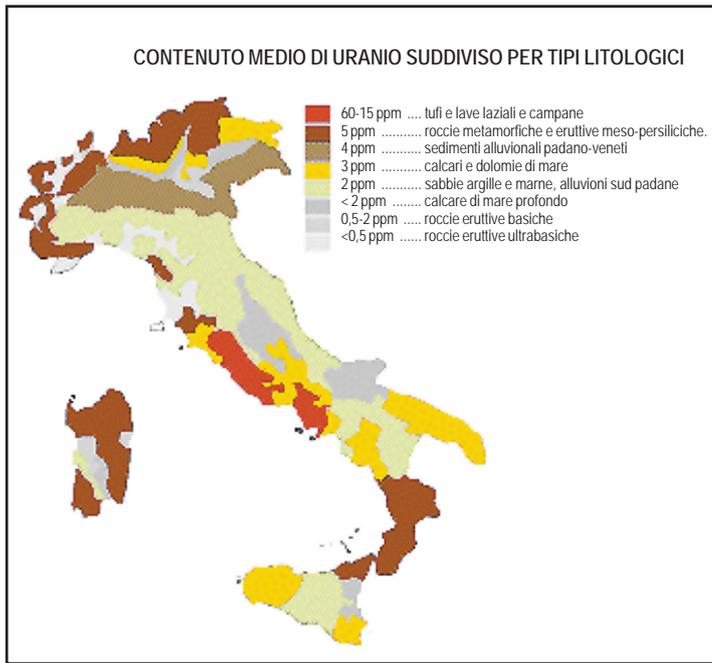
Fax 0362 389209

Exp. Dept Ph. ++39 0362 389223

Fax ++39 0362 624037

E-mail: ami-mail@abrasivimetallici.com





IL RADON NEGLI ALTRI MATERIALI DA COSTRUZIONE

A volte un contributo significativo alla presenza di radon negli ambienti chiusi può essere fornito dai materiali da costruzione, in funzione del contenuto di radio, della porosità e del tipo di finitura.

Come primo approccio può essere significativa una stima dell'attività gamma totale irradiata dai materiali, mentre per una valutazione più precisa si misurano singolarmente i radionuclidi presenti, in particolare il Radio 226, progenitore del radon.

la protezione radiologica (CIPR) che ha istituito un'apposita commissione sui rischi per la salute.

E' stato rilevato un'assorbimento medio della gente di 1-2,5 mSV/anno con picchi elevati a 20mSV/anno. Dall'analisi di questi valori è stato poi calcolato uno standard di sicurezza pari a 5 mSV/anno.

Particolarmente esposti risultavano gli ambienti interrati e semi-interrati nel caso di una insufficiente aerazione e protezione contro l'umidità. Diversamente veniva registrata una costante diminuzione ai piani superiori degli edifici a testimonianza che il Radon è principalmente presente nel terreno più che nei materiali da costruzione impiegati.

Una rivista medica inglese ha comunque segnalato il forte divario di concentrazione tra i livelli di una miniera e la presenza negli edifici a cui si associa per alcuni la pericolosità quotidiana e continua.

Alle posizioni allarmistiche, tali da essere definite negli Stati Uniti come "Isteria da Radon", viene comunque risposto che il Radon non è una conseguenza del moderno inquinamento, quindi da non considerarsi un elemento alterante o discriminante perché sempre, e comunque, presente in tutta la natura.

I livelli-rischio per la salute dovuti alla radioattività naturale di esposizione in ambienti chiusi non hanno, comunque, ancora nessuna valutazione scientifica, ma solo indicazioni preventive di attenzione.

Di questo se ne è occupata anche la CEE con la direttiva 96/29/EURATOM del 13 maggio del 1996 per definire le future norme fondamentali di sicurezza relative alla protezione sanitaria della popolazione e dei lavoratori contro i pericoli derivanti dalle radiazioni ionizzanti tra cui il Radon. La conclusione è sempre la stessa e richiama una maggiore attenzione sui luoghi di lavoro come gli stabilimenti termali, grotte, miniere, sotterranei semi-interrati, ma senza una determinazione dei valori di rischio. Non si tratta comunque di un problema solo "lapideo" perché il Radon è presente, più o meno in tutti i materiali impiegati in edilizia e, per pericolosità alla salute, è sicuramente inferiore al fumo, all'inquinamento delle auto, alle emissioni elettromagnetiche di apparecchi laser, fotocopiatrici e, a differenza di tutti può essere eliminato semplicemente arieggiando gli ambienti.

Il consiglio conclusivo più importante per la salute rimane quindi quello di smettere di fumare.

La tabella della pagina seguente illustra i risultati di varie analisi compiute su materiali di interesse edilizio (valori in Bq/Kg).

L'analisi dell'attività gamma può essere integrata con quella dell'emanazione, cioè la misura di quanto gas radon fuoriesce da una certa quantità di sostanza. Bisogna notare che il coefficiente di emanazione, cioè il rapporto tra il radon prodotto nel materiale e quello rilasciato, dipende, oltre che dalla natura del materiale stesso, anche da altri fattori come l'umidità e la pressione atmosferica. Le misure di emanazione radon possono comunque fornire utili elementi di valutazione nella scelta di un particolare materiale nell'ambito di una data categoria.

Il radon è principalmente presente nel terreno più che nei materiali da costruzione impiegati



RACCOMANDAZIONI DEL LIVELLO AMMESSO IN ALCUNE NAZIONI

avvertenza: la presenza del gas si annulla enormemente con una maggiore ventilazione. I dati che seguono sono quindi da considerarsi assolutamente indicativi dove per molti mesi all'anno esiste la possibilità di aumentare, in interno, il grado di ricambio dell'aria.

	esistente	previsto
Belgio	250	250
Canada	800	800
CEC	400	200
EPA (USA)	150	150
Finlandia	400	200
Germania	250	250
ICRP 1984	400	200
ICRP 1993	200+600	-
Irlanda	200	200
Italia	500	500
Norvegia	200	200
Svezia	140-400	200
Gran Bretagna	200	200
WHO	200	200

misure in Bq/m³

ContourSaw

Due macchine in una **FR/NC**
CONTORNATRICE + SEGATRICE A PONTE

- TAGLIO CON DISCO
- PROFILATURA DI LASTRE CON UTENSILI SAGOMATI
- SAGOMATURA CON DISCO DI MASSELLI



www.lmesadue.net

Vi aspettiamo a
MARMOMACC
VERONA 2-5 Ottobre 2008
Stand n.A6-A7 B6-C7 Pad.4

breton

tel. +39 0423 7691 - fax +39 0423 769600 - www.breton.it - info@breton.it

Driven by Innovation

IL RADON NELLE ABITAZIONI

Negli ultimi anni la migliore conoscenza dei fenomeni di rischio per la salute ha evidenziato che l'ambiente interno può essere responsabile delle più rilevanti e prolungate esposizioni ad inquinanti ambientali. Tra tutti gli inquinanti presenti in aria negli ambienti chiusi il radon, per le sue peculiarità, assume un ruolo rilevante dal punto di vista sanitario, ed è riconosciuto come la più importante fonte di pericolo dell'apparato respiratorio dopo il fumo attivo.

E' possibile misurare la concentrazione di radon in aria negli ambienti interni utilizzando particolari tecniche attive o passive. Tra i dispositivi passivi (che non necessitano cioè di alimentazione elettrica) vengono comunemente impiegati dei rivelatori detti dosimetri. Questi dispositivi "registrano" la presenza del radon e permettono di stabilirne la concentrazione media durante il periodo di misura. Analisi di tipo "short-term", cioè della durata di qualche giorno, consentono di avere una rapida stima del rischio radon mentre analisi su periodi più lunghi, da qualche mese a un anno, permettono una valutazione più precisa del valore medio della concentrazione e una stima della dose assorbita dagli occupanti.

I CONTROLLI CONSIGLIATI

Nelle abitazioni si consiglia di esaminare i locali ove si soggiorna più a lungo, e in particolar modo la camera da letto. I rilevamenti vanno eseguiti in punti possibilmente lontani da fonti di calore e da finestre o porte esterne.

Nella pratica, è sufficiente posizionare il dispositivo di misura (dosimetro) nel locale in esame per il periodo di tempo indicato.

Dopo l'esposizione il dosimetro viene rimandato al laboratorio che fornirà i risultati dell'analisi.

Nel caso di concentrazioni elevate, valutato il rischio relativo, è possibile effettuare interventi di rimozione del radon.

Tali interventi devono essere pianificati caso per caso a seconda della tipologia dell'edificio e del livello di riduzione richiesto.

In molti casi, per concentrazioni non troppo elevate, è sufficiente aumentare la ventilazione. In altri casi, poichè la fonte principale di radon nelle abitazioni è il radio presente nel terreno sottostante l'edificio, si può intervenire sigillando le vie di ingresso del gas (fessure, crepe ecc.) o ventilare i livelli più bassi (vespaio).

PRESENZA NATURALE DI RADON IN LOMBARDIA in Bq/m³

	interno	interrati
PROVINCIA DI MILANO	7-80	40-650
PROVINCIA DI CREMONA		33-66
PROVINCIA DI BRESCIA	18-92	107-303
PROVINCIA DI VARESE	18-2370	22-2500

rilevazioni D. Lainati e MT. Trabucchi

DIFFERENZE DI DENSITA' RILEVATE AD ANGERA (VARESE)

	centro/pianura	collina
CANTINA	28-7225	14-191
PIANO TERRA	7-910	41-174
PRIMO PIANO	74-1073	26-124

DIFFERENZE STAGIONALI RILEVATE IN VALTELLINA

Val Masino	estate	inverno
CANTINA	13-529	47-283
PIANO TERRA	6-299	28-72
PRIMO PIANO	15-36	36-267

Centro valle

CANTINA	16-1413	28-1601
PIANO TERRA	9-280	25-603
PRIMO PIANO	5-37	22-405

Bormio

CANTINA	36-271	54-523
PIANO TERRA	17-71	33-316
PRIMO PIANO	30-267	49-405

rilevazioni G. Sgarbati e V. Esposti

IL RADON NEI MATERIALI DA COSTRUZIONE

	RA 226 radio	TH 232 torio	K 40 potassio
Mattoni Argilla	52	44	629
Calcestruzzo	67	63	555
Cemento	44	44	192
Cemento	55	55	233
Cemento	44	44	222
Tufo	96	74	666
Granito	96	81	1221
Pietra pomice	111	126	1073
Calcestruzzo	26	18	281
Calcestruzzo	22	18	296
Cemento	22	15	129
Fosfogesso	788	22	67
Gesso naturale	118	22	-
Calcestruzzo	137	26	570
Cemento	44	26	240
Cemento PTL	26	15	240
Cemento	55	48	240
Cemento	22	18	166
Calcestruzzo	26	33	721
Gesso naturale	30	15	240
Fosfogesso	625	15	41
Scarti miniera Uranio	4618		
Uranio interesse comm.	14800		

fonte: CNR - ICTE Istituto Fisica Università di Milano -
(nдр il granito si riferisce ad un solo tipo. per gli altri vedere la specifica tabella a pagina 19)

Ricerche e studi

NATURALE RADIOATTIVITA' ED ESALAZIONI RADON NEI MATERIALI LAPIDEI

dei Prof.ri Giuseppe Carrera, Massimo Garavaglia, Stefano Magnoni, Gianluigi Valli, Roberta Vecchi. Università di Milano - Istituto di Fisica Generale Applicata è stata pubblicata da J. Environ Radioactivity Vol 34 n°2 pp. 149-159 1997.

QUALITA' DELL'ARIA NEGLI INTERNI E IMPATTO SULL'UOMO - RADON NEGLI AMBIENTI CHIUSI dei prof.ri F. Bocchino Istituto superiore di Sanità di Roma. - J.P. McLaughling Collegio Universitario di Dublino - S. Piermattei Anpa di Roma è pubblicato dalla Commissione Europea - Direzione Generale Scienze, Ricerca e Sviluppo in collaborazione con Research Centre Environment Institute - Rapporto n°15



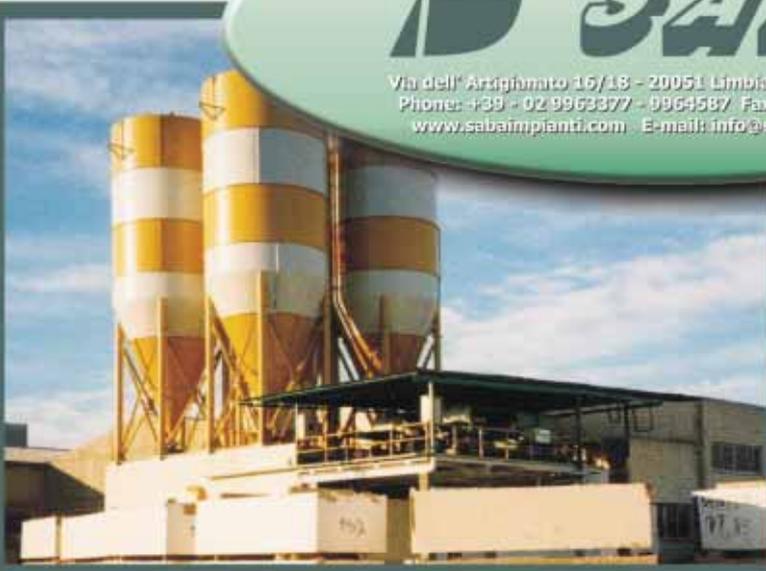
NOTA CONCLUSIVA

Come si può rilevare dalla lettura di queste pagine la soluzione più semplice per annullare l'imprevedibilità dell'"effetto Radon" è quella di fornire precise indicazioni sull'impiego dei materiali lapidei.

Una buona parte di questi si troverebbero automaticamente esentati, anzi addirittura favoriti proprio per le qualità di isolamento che offrono. L'altra parte è indicata per il grosso mercato destinato agli impieghi esterni, edili ed artistici. - G.L.



Via dell' Artigianato 16/18 - 20051 Limbiate (MILANO) ITALY
Phone: +39 - 02 9963377 - 0964587 Fax: +39 02 9965505
www.sabaimpanti.com E-mail: info@sabaimpanti.com



**IMPIANTI DI DEPURAZIONE ACQUE - WASTE WATER CLARIFICATION PLANT
FILTRI PRESSA - FILTER PRESS**

La pietra naturale ed i consumi energetici

Come preannunciato nel numero precedente diamo pubblicazione integrale della ricerca sull'analisi del ciclo di vita della pietra Blu Belga come presentata all'Università di Parigi. Al di là del singolo studio in oggetto, la pietra Blu posata in esterno a Bruxelles, è interessante l'ipotesi di generalizzare tali studi preliminari secondo i quali la pietra naturale ha un impatto ambientale in termini di consumo energetico e rilascio di sostanze tossiche minore rispetto agli altri materiali da costruzione.

CAVE DELLA PIETRA BLU BELGA:

primo tentativo del settore di pubblicare una scheda di dichiarazione ambientale su uno dei suoi prodotti: la mattonella in pietra blu belga.

La Pietra Blu Belga è tradizionalmente un materiale naturale che presenta una sostenibilità eccezionale.

Sulla base di questa prima constatazione, le Cave di Pietra Blu Belga hanno deciso di intraprendere la prima analisi del ciclo di vita (ACV) di questo settore in Belgio, seguendo le norme ISO 14040. I risultati dello studio hanno da subito permesso una riflessione generale sulla posizione della Pietra Blu Belga all'interno dello sviluppo sostenibile; gli stessi risultati hanno poi favorito una nuova diagnosi riguardo la catena di produzione, stimolando un lavoro di ottimizzazione degli utili.

IL CONTESTO ATTUALE

Nel 1987, il rapporto Brundtland ha definito lo sviluppo sostenibile come "lo sviluppo che risponde ai bisogni del presente senza compromettere la capacità delle generazioni future di rispondere ai propri bisogni".

Nonostante questo concetto fosse già conosciuto da diversi anni, è stato necessario attendere un rapporto dell'ONU perché riuscisse a trovare un'eco internazionale. L'Europa si è rivelata molto velocemente uno dei capifila di questa corrente detta sostenibile; che si tratti del Vertice della Terra di Rio de Janeiro del 1992 o della Conferenza di Kyoto del 1997. L'Europa vi riconosce anche un motore di sviluppo economico...

In seguito a questi eventi, le comunicazioni, le direttive, le iniziative cominciano a emergere e ad avere riscontri a livello europeo, ma anche a livello nazionale e regionale. Alcuni annunciano la necessità di un ritorno ad una sorta di "frugalità" dei consumi. Altri precisano che lo sviluppo, piuttosto, potrà avvenire attraverso la responsabilità che ciascuno dovrà dimostrare per favorire la necessaria riduzione dell'impatto del sistema di produzione-consumo che si rivela, allo stato attuale delle cose, poco sostenibile. In particolare, l'Europa lancia nel 2003 la Politica Integrata dei Prodotti (IPP) e si augura così di inserire, tra i suoi obiettivi, la riduzione dell'impatto ambientale dei prodotti e dei servizi lungo tutto il loro ciclo di vita, dall'estrazione delle risorse naturali fino alla fine della loro vita (rifiuti), passando per il loro utilizzo.

Per quanto riguarda il settore delle costruzioni, è il momento dei cantieri di sperimentazione, che integrano e introducono dei criteri sostenibili là dove la scelta dei materiali da costruzione trova un posto preponderante.

L'auspicio delle Cave di Pietra Blu Belga è di inserire chiaramente la pietra naturale in questo tentativo di ecologizzazione dei prodotti.

ANALISI DEL CICLO DI VITA DELLA PIETRA BLU BELGA

La lavorazione di un prodotto in Pietra Blu Belga necessita di attività di taglio che non provocano alcuna modificazione fisico-chimica della materia prima e che potrebbero causare un impatto ambientale.

Inoltre, la tradizione edilizia della Pietra Blu Belga testimonia le sue buone prestazioni di fronte alle aggressioni del tempo e all'uso intensivo che può esserne fatto.

Sulla base di queste affermazioni, la Pietra Blu Belga sarebbe un materiale sostenibile. Ma qual è realmente il suo impatto ambientale e la sua energia grigia?

Per rispondere a tali questioni, tenendo la IPP (Politica integrata dei Prodotti) come punto di riferimento di base, le Cave della Pietra Blu Belga hanno lanciato un'analisi del ciclo di vita (ACV), uno strumento sincero di valutazione ambientale. I risultati di questa analisi sono riportati in una tabella di dichiarazione ambientale, costruita secondo la norma francese NF P01-010.

L'ACV necessita inizialmente della scelta di un prodotto e di uno scenario di vita: l'unità funzionale (UF). La scelta, per quanto riguarda l'analisi che stiamo esaminando, è stata la posa di un prodotto tradizionale che godesse di una buona visibilità - la mattonella - e il luogo di posa simbolico - Bruxelles. L'UF è stata dunque definita nel modo seguente: "Messa in opera di 1000 m² di Pavé Patrimoine in pietra blu, estratta dalle Cave della Pietra Blu Belga SA - Neufvilles, Place Bockestael a Bruxelles". A titolo comparativo, sono stati analizzati due formati di Pavé Patrimoine. Per la posa, in questo studio, è stata presa in considerazione una sabbia stabilizzata (sabbia-cemento) di 4 cm.

Sulla base dell'UF è stata stabilita la catena dei processi; la catena riprende le diverse tappe del ciclo di vita di un materiale "dalla culla alla tomba". Questa analisi, quindi, oltrepassa la "barriera" della fabbrica e identifica tra le tappe anche il trasporto, la messa in opera e la fine della vita, tenendo allo stesso tempo in considerazione la produzione di cemento e l'estrazione di sabbia necessaria alla posa. Infine, grazie al recul che la mattonella offre alla pietra blu belga, la durata dell'UF è stimata superiore a 100 anni.

Per tutte queste tappe del ciclo di vita, l'analisi riporta anche i differenti risultati (flussi) rilevati come consumi di risorse naturali (non) energetiche, la produzione di rifiuti e le diverse emissioni (acqua, aria, sole).

Questo inventario permette anche di evidenziare gli indicatori di impatto ambientale del prodotto, veritiero criterio per la scelta di un prodotto. Sarebbe troppo lungo proporre qui una lista esaustiva. Ci limiteremo per ora alla descrizione di tre indicatori fortemente correlati tra loro: il consumo di energie non rinnovabili, le emissioni di gas a effetto serra e l'acidificazione dell'atmosfera.

Organizer: Ukrainian Chamber of Commerce and Industry
Co-organizers: INTEREXPO EXHIBITIONS srl
Corporation "UKRBUDMATERIALY"
Support: Ministry of Industrial Policy of Ukraine



INTERNATIONAL FORUM



«STONE INDUSTRY»

V INTERNATIONAL SPECIALIZED EXHIBITION

STONE PROCESSING AND STONE QUARRYING

II INTERNATIONAL SPECIALIZED EXHIBITION

STONE IN ARCHITECTURE

OCTOBER 21-23, 2008

Agent in Turkey:



International
Trade & Fairs

General Partner:



General Media Sponsor:



Media Sponsors:



**International
Exhibition
Centre**

**15, Brovasky Ave.,
Kyiv, Ukraine**

Contacts:

INTEREXPO C.I.F.
Via Plinio 73, 20129
Milano, Italy

tel. +39.02.23957901
fax +39.02.23957998

info@interexpo.it
www.interexpo.it

CONSUMO DI ENERGIE NON RINNOVABILI

Questo indicatore valuta in GJ il consumo di energie non rinnovabili (nafta, elettricità non ecologica...) necessarie per il ciclo di vita completo di 1000 m² di Pavé Patrimoine (la nostra Unità Funzionale).

L'analisi mostra fin da subito che le energie necessarie per l'uno e l'altro formato della UF variano di poco (214 GJ per il formato 15x15x15 cm e 220 GJ per il formato 22x11x8 cm). Le differenze di consumi tra i due formati registrate all'estrazione del materiale sono direttamente legate alla differenza del volume da estrarre.

GAS A EFFETTO SERRA

Questo indicatore è espresso in kg equivalenti a CO₂ (diossido di carbonio) e raggruppa tutte le emissioni di gas a effetto serra. Queste emissioni sono essenzialmente legate al consumo di energie fossili, tra cui quelle necessarie in parte alla produzione di elettricità.

Questi risultati possono quindi essere calcolati sulla base di quelli che riguardano il consumo di energie non rinnovabili, tentando tuttavia un conto della ripartizione nafta-elettricità di ogni settore; della componente di energia fossile necessaria

IMPATTO AMBIENTALE DI UN METROQUADRO DI PAVIMENTAZIONE ESTERNA FINITA - Valori “..m² annui”

categoria di impatto ambientale	unità	Mattonella in Pietra Blu Belga*		Mattonella in Calcestruzzo	Mattonella in Calcestruzzo con doppio strato isolante	Mattonella in laterizio
		15x15x5 cm	22x11x8 cm	20x10x6 cm	type 10+80	type 30
Energie:						
Energia totale	MJ	2,61	2,87	3,80	4,72	7,05
Energia rinnovabile	MJ	0,47	0,67	0,29	0,26	0,76
Energia non rinnovabile	MJ	2,14	2,20	3,51	4,46	6,29
Effetto serra	kg equivalenti CO ₂	0,13	0,14	0,39	0,31	0,92
Acidificazione dell'atmosfera	kg equivalenti SO ₂	0,0005	0,0006	0,0015	0,0013	0,0035
Eutrofizzazione dell'acqua	kg equivalenti PO ₄	23	33,2	n.d.	n.d.	n.d.
Rifiuti:						
Rifiuti tossici	mg	0,61	0,92	454	700	6,61
Rifiuti non tossici	kg	0,0023	0,0035	0,0038	0,1944	0,2560
Rifiuti inerti a fine ciclo di vita	kg	0	0	2,94	2,33	2,39
Esaurimento delle risorse minerali naturali	MJ	0,0004	0,0004	n.d.	n.d.	n.d.
Formazione di ossidanti fotochimici	g equivalenti Etilene	0,0037	0,0044	0,1524	0,662	0,0664

Quelle registrate, invece, alla lavorazione corrispondono a una differenza tecnica a livello della catena produttiva. Questo settore è, tra l'altro, il più “energivoro”, consumando più del 30% dell'energia totale del ciclo di vita del Pavé Patrimoine.

Questo esempio illustra la complementarità che esiste nell'intraprendere pratiche ambientali ed economia: la riduzione delle energie necessarie produce un miglioramento delle prestazioni ambientali del Pavé Patrimoine e induce alla fine un risparmio finanziario.

Tra l'altro, il trasporto e la posa delle mattonelle rappresenta circa il 20% dell'energia totale. Si noti che solo il trasporto delle mattonelle rappresenta meno del 5% dell'energia totale.

Questi indicatori, purtroppo, non sono disponibili per quanto riguarda l'energia produttiva (out of gate), quel che riguarda la fabbrica è solo responsabilità della coscienza del cliente. A titolo comparativo, l'energia non rinnovabile necessaria per il solo trasporto di 1000 m² di mattonelle provenienti dall'Asia (formato 15x15x15) dalla Cina fino alle porte di Anversa è stata valutata di 567 GJ, 2,5 volte di più rispetto ai 214 GJ del ciclo di vita completo del Pavé Patrimoine!

È necessario rendersi conto che l'impatto ambientale di un tale trasporto dovrà avere un peso notevole in una politica integrata dei prodotti.

per la produzione di una parte dell'elettricità e della eventuale produzione di gas a effetto serra legata, per esempio, ad alcune trasformazioni fisico-chimiche dei materiali che fanno parte dei processi industriali più complessi rispetto al semplice taglio della pietra.

Così, il settore estrattivo e quello produttivo sono i due indicatori più importanti a livello di emissione di gas. Subito dopo, il settore delle segherie (taglio). Da notare che l'impatto valutato per questi tre settori è dovuto al consumo di energia fossile. La questione più saliente di questa analisi: più del 40% delle emissioni di gas a effetto serra sono dovuti al trasporto e alla posa del Pavé Patrimoine. Questi indicatori fuori dalla fabbrica appesantiscono anche notevolmente le prestazioni ambientali di un prodotto mettendo in primo piano la necessità di una politica realmente integrata dei prodotti favorendo, anche, dei concetti e delle messe in opera adatte!

ACIDIFICAZIONE DELL'ATMOSFERA

Questo indicatore è espresso in kg equivalenti a SO₂. Riprende i composti emessi nell'atmosfera (SO₂, NO_x...) suscettibili di essere ossidati, di trasformarsi in acidi (acido solforico, acido nitrico) veicolati dalle precipitazioni (piogge acide) e di ritrovarsi in seguito nelle acque.

Questi composti sono essenzialmente prodotti dalla combustione di energie fossili. Logicamente, nel nostro studio, i risultati si allineano con quelli del consumo di energie non rinnovabili.

IL CONFRONTO CON LA CERAMICA

Nell'eterno confronto tra la pietra naturale e la ceramica la crescita dei costi energetici sta favorendo l'industria lapidea che ha un processo di trasformazione meno costoso.

I costi energetici dell'industria ceramica contribuiscono per oltre il 30% alla somma dei costi totali di produzione con un valore annuo approssimativo europeo di 26 miliardi di euro. Secondo "Confindustria Ceramica" in Italia, a fronte di una produzione complessiva di 572,241 milioni di m²/anno si hanno consumi per 1400 milioni di m³ di gas metano/anno e 1300 GW/anno. In metri quadri per comparare i valori dei consumi energetici alla produzione la monocottura e il cotto impiegano energia pari rispettivamente a 35 e 30 volte la pietra naturale posata, valore che diventa addirittura di 52 volte per il gres porcellanato.

Il costo dell'energia per il settore ceramico è responsabile per il 20/30% del costo finale, 1/4 del totale che in periodi di crisi energetica tende velocemente ad erodere gli utili e genera ipersensibilità sull'argomento. Per questo il Governo italiano ha deciso l'eliminazione delle accise sul gas metano per usi ceramici che consente un risparmio di 33 milioni di euro ogni anno, a partire da giugno 2007.

L'industria della ceramica è uno dei più grandi consumatori di energia in Europa: i costi energetici contribuiscono ad oltre il 30 % dei costi totali di produzione. Il mercato europeo di prodotti ceramici è stimato approssimativamente in 26 miliardi di Tj/a.

Per risolvere il problema le varie associazioni europee hanno creato un istituto apposito visibile al sito www.ceramin.eu. In Italia le imprese di Confindustria ceramica hanno un consumo annuale complessivo di 56.700 Tj/a nel 2004 e 68.400 Tj/a nel 2005 (fonte 2006 Confindustria Ceramica*).



Riprendiamo i dati del rapporto integrato di Confindustria Ceramica. A fronte di una produzione complessiva di 572,241 milioni di m²/anno si hanno consumi per 1400 milioni di m³ di gas metano/anno e 1300 GW/anno per un totale nell'ultimo rapporto disponibile (il 1995 purtroppo) di 4,5 gigaJ/ton ovvero di 4500 MJ / tonnellata di prodotto, circa 57,14 m² e quindi 78,75 MJ/metro quadro.

Andando nello specifico per tipologie lo stesso rapporto attribuisce un consumo per monocottura chiare, rosse e cotto

di 5,78 GJ / ton, la bicottura a 4,67 GJ/ton mentre per il più dispendioso gres porcellanato 6,37 GJ/ton. Traducendo in metri quadri per comparare i valori dei consumi energetici alla produzione abbiamo 101,15 KJ/m² per la monocottura e cotto, 35 volte la pietra naturale posata, 81,73 KJ/m² per la bicottura, 30 volte la pietra naturale. e poi si registra un picco di consumi a 140 KJ/m² per il gres porcellanato ovvero 52 volte l'energia per avere un pavimento fatto e finito in pietra naturale. Le emissioni medie di Fluoro sono 0,024 g/kg, piombo. Un metro quadro sono circa 17,5 kg.

Le piastrelle di ceramica (denominate anche "mattonelle" o "pianelle") sono materiali edili di finitura utilizzati per rivestire i pavimenti e le pareti. Le piastrelle sono lastre di vario formato e di dimensioni variabili (lati di lunghezza da pochi centimetri a un metro e oltre, spessori da 5 a oltre 25 mm), ottenute da impasti di argilla, sabbia e altre sostanze naturali cotte a temperatura elevata. Questo impasto di materiali definisce la natura ceramica delle piastrelle. Agli impasti viene poi data forma attraverso processi particolari di formatura, quindi vengono cotti in forni speciali ad altissime temperature (da 1000 a 1250 °C).

Per ogni chilogrammo di piastrelle fabbricate vengono convogliati dalle emissioni gassose da 0,2 a 0,4 g di composti del fluoro; da 30 a 45 g di polveri; da 0,01 a 0,1 g di composti del piombo. Di questi flussi inquinanti, più del 90% viene rimosso dagli impianti di depurazione che riducono le emissioni rispettivamente a 0,02 - 0,04 g di composti del fluoro; 0,2-0,3 g di polveri; 0,001- 0,01 g di composti del piombo.

Monocottura Rossa - Sul numero di Cer 68 Maggio Giugno dall'articolo "Consumare con temperature omogenee" di Thomas Foschini ricaviamo delle informazioni utili per comparare i dati.

Nell'ambito dello sviluppo di nuovi bruciatori per i forni della produzione della ceramica monocottura rossa per pavimentazione e la loro capacità di riduzione dei consumi di gas sono stati studiati 4 diversi stabilimenti con i nuovi impianti e ne vengono contestualmente riportati i dati di consumo energetico, espressi in Kcal bruciate, in una tabella nella quale si evidenzia che i nuovi forni consumano una media di 370 Kg/kg di prodotto con una riduzione del 12% medio sui precedenti impianti.

Se il peso al metro quadro medio è di 17,5 abbiamo un consumo per metro quadro di 6475 kcal/metro quadro di prodotto, se un 1 calth = 4.184 J allora abbiamo un consumo energetico di 27091 Kjoule ovvero 27,091 Mjoule. Questo dato è paragonabile con il consumo totale di energia necessaria alla posa finita di un metro quadro di pietra, che comprende quindi trasporto, adesivo cementizio, massetto, che è ipotizzata in un massimo di 2,20 MJ a metro quadro.

In particolare il solo consumo energetico di gas per la produzione di un metro quadro di ceramica è del 1231% superiore (12 volte) alla energia totale necessaria per avere un metro quadro di pietra naturale posata.

Sempre dalla stessa fonte scopriamo che i nuovi bruciatori permettono una emissione di CO₂ nell'atmosfera minore di circa 2920 tonnellate / anno a fronte di un risparmio di combustibile di 1.550.000 nm³/anno, 4420 nm³/giorno (nm³ = normal metro cubo).

Se gli impianti producono 40.800 m² di ceramica al giorno abbiamo una produzione annua di 14.892.000 m² nella cui produzione abbiamo una riduzione complessiva (media ponderata sui dati in tabella) del 13,60% del solo consumo di gas.

E questo 13,60% sappiamo essere pari a 2.920 tonnellate / anno quindi l'emissione dei precedenti bruciatori è di 21.462 tonnellate / anno che appunto grazie ai nuovi bruciatori è scesa a 18.542 Ton / anno. Ora se dividiamo questo valore per la produzione totale di metri quadri abbiamo una emissione di 0,0012451 ton / metro quadro che in kg diventa 1,2451 kg / m².

Ora possiamo comparare anche questo dato con quello della pietra naturale che è di 0,14 kg / m², ovvero la sola emissione di CO₂ dei nuovi forni di cottura della monocottura rossa è dell'889,35 % maggiore rispetto alle emissioni totali da ascrivere ad una pavimentazione in pietra naturale finita e posata in sede.

Tra l'altro l'industria ceramica si è dotata di una Eco Label (Regolamento CE n. 1980/2000). Ecolabel è il marchio europeo di qualità ecologica che premia i prodotti e i servizi migliori dal punto di vista ambientale, che possono così diversificarsi dai concorrenti presenti sul mercato, mantenendo elevati standard prestazionali. Infatti, l'etichetta attesta che il prodotto o il servizio ha un ridotto impatto ambientale nel suo intero ciclo di vita.

Il marchio Ecolabel, il cui logo è rappresentato da un fiore (la margherita), è uno strumento volontario, selettivo e con diffusione a livello Europeo. Un marchio di rispetto dell'ambiente che limita il costo energetico della produzione delle ceramiche a 70 MegaJoule / metro quadro, deve trattarsi di un obiettivo da raggiungere visto i dati del 1995, circa il 31.838% (31 volte) in più del consumo di energia della Pierre Blue Belga, allo stesso tem-

po limita le emissioni di SO₂ nella sola fase di cottura ai 1500 mg / metro quadro, un valore 3 volte superiore alle emissioni complessive della pietra naturale estratta, lavorata, trasportata e posata di nostro esempio. Altri limiti della fase di cottura sono NO_x ≤ 2500 mg/m², F ≤ 200 mg/m² e MP ≤ 200 mg/m², quindi il limite totale di inquinanti per l'atmosfera (CO₂ esclusa) è di 4.400 mg / metro quadro, mentre per le restanti fasi si hanno altri 5.000 mg / metro quadro di limite, un totale di 9.400 mg / metro quadro di limite di emissioni nocive per la fase di produzione nel suo insieme.

Il costo dell'energia per il settore ceramico è responsabile per il 20/30 % del costo finale, 1/4 del totale che, in periodi di crisi energetica, tende velocemente ad erodere gli utili e genere ipersensibilità sull'argomento.

Eliminate le accise sul gas metano per usi ceramici.

L'industria italiana della ceramica a seguito della specifica direttiva comunitaria, ha ottenuto di non applicare le accise sul gas metano destinato ad usi industriali. La legislazione italiana ha recepito la disposizione europea. Il minor costo del metano per un settore energivoro come quello ceramico ed in un periodo in cui le quotazioni del petrolio hanno raggiunto livelli record consente di ridare un po' di fiato alla competitività in un momento in cui la congiuntura interna ed internazionale presenta non pochi elementi di criticità.

Emiliano Lazzaroni
Studi sulla pietra Blu del
Belgio: Benoit Misonne.

www.pierrebluebelge.be

Le Pietre Naturali diventano
Antibatteriche e Antimacchia con
JAG Nanotechnology

Anti Bacterial and Anti Stain
Natural Stones
JAG Nanotechnology

JAG Nanotechnology

www.industrialchem-italia.com

The advertisement features a scientist in a white lab coat and safety goggles, holding a petri dish with a yellow and black agar culture. To the right, a circular inset shows a close-up of a stone surface with a dark stain. The background is dark blue with yellow accents.



Lucidatrice automatica per coste piane e toroidali di marmi e graniti - **GARANZIA 2 ANNI**

Automatic polisher for straight and bullnose edges for marble and granite - 2 YEARS WARRANTY

costa a toro
costa mezzo toro inferiore
costa piana

*bullnose edge
half bullnose edge (lower)
straight edge*

mm. 15 ÷ 40/60

mm. 15 ÷ 60

mm. 10 ÷ 60

mm. 15 ÷ 40/60

mm. 15 ÷ 60

mm. 10 ÷ 60



Lucidatrice automatica per coste verticali di granito, marmo e porcellanato con gruppi mobili

Automatic straight edge polisher with mobile polishing units for granite, marble and porcelains

spessore utile di lavoro mm. 10 ÷ 80

useful working thickness mm. 10 ÷ 80



MONTRESOR & C s.r.l. - Via Francia, 13 - 37069 Villafranca Verona Italy

Tel. + 39 045 6300690 - + 39 045 7900322 - Fax + 39 045 6300311 - www.montresor.net - montresor@montresor.net

Cinquant'anni di lucidacoste Montresor



Fondata nel febbraio del 1958 da fratelli Luigi e Gabriele Montresor come azienda di costruzioni meccaniche grazie all'esperienza acquisita alla fine degli anni '60 si specializza nel settore lapideo con la produzione di macchine lucidacoste.

Da allora la Montresor si occupa esclusivamente di questo tipo di lavorazione per marmi, graniti, porcellanati e materiali sintetici della quale è presto diventata un leader mondiale.

Oggi dalla fabbrica di via Francia a Villafranca in provincia di Verona escono modelli esportati per il 52% nei paesi extracomunitari e per il 28% in quelli comunitari. Modelli sempre più perfezionati di lucidacoste che permettono la

rapida produzione in serie di coste piane, toroidali di vario profilo su semilavorati e lastre.

Amministratore unico della società è Pietro Paolo Montresor che in una recente intervista ha ricordato: "Le nostre macchine lucidacoste per marmo e granito devono essere in grado di soddisfare molteplici esigenze e rivelarsi all'avanguardia, lavorando sulla base di software sempre più precisi e aggiornati al minor costo possibile.

Questo è il primo punto di arrivo poi, però, non trascuriamo nemmeno l'estetica. Altro nostro punto di forza è l'assistenza post-vendita, in ogni parte del mondo: infatti, dove viene consegnata una macchina, là c'è nostro personale tecnico che assiste i clienti e li segue nel tempo".

Due diverse famiglie di macchine prodotte:

le "Lola" che eseguono lucidature speculari di coste piane verticali e inclinate di granito e marmo con l'impiego di gruppi frontali mobili che correggono eventuali difetti di taglio dei pezzi in lavorazione.

Il movimento angolare e bilanciato dei gruppi frontali fa sì che l'abrasivo lavori in modo tangenziale alla costa, sfruttando appieno le sue proprietà di levigatura, lucidatura e smussatura in automatico anche di pezzi a ventaglio. Il nastro trasportatore scorre su un piano di acciaio inox antiusura guidato su tutta la lunghezza del piano di scorrimento in corrispondenza dei pressori. Si ottiene così una stabilità ottimale dei pezzi da lucidare, trattenuti da appositi pressori inclinati, che permette di lavorare senza l'impiego della guida frontale. L'avviamento dei motori e la spinta delle mole contro i pezzi in lavorazione si ripete con ciclo interamente automatico al passaggio dei pezzi e con una pressione pneumatica indipendente per ogni singolo gruppo/abrasivo.

Le "Lara" e le nuove "Luna" lucidacoste pia-

ne e toroidali per produzioni in serie di lavorati nate dall'esperienza e dalla continua ricerca dell'ufficio tecnico Montresor.

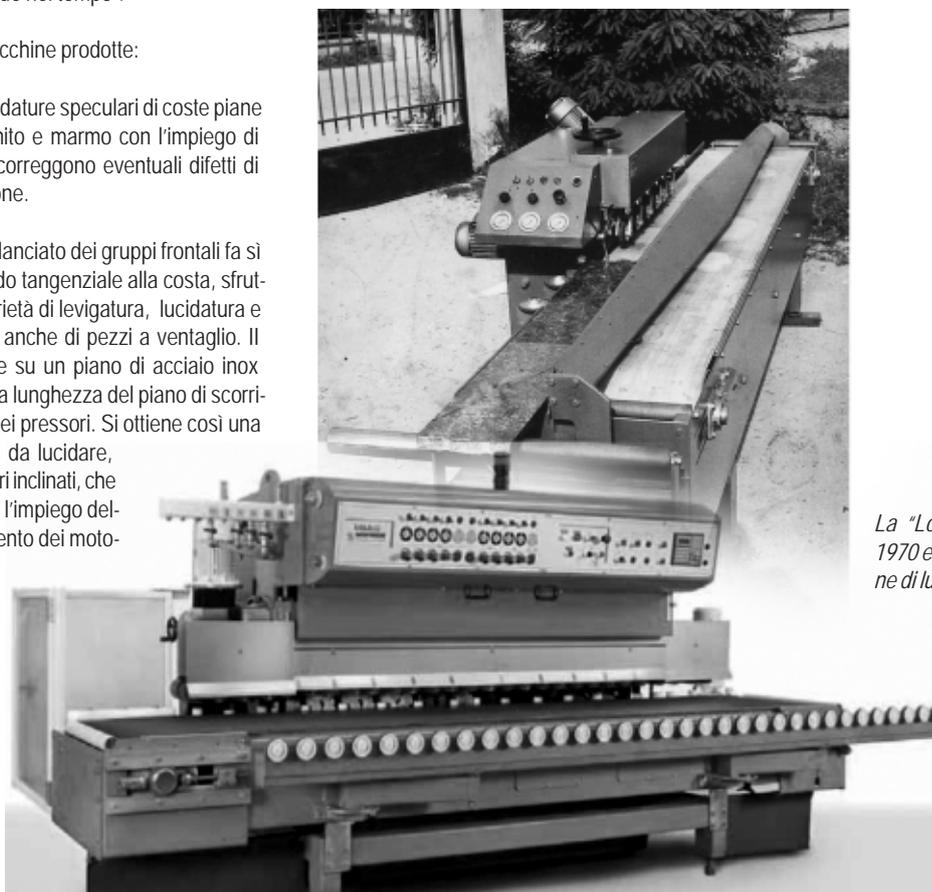
In queste macchine il sistema di rotazione delle teste lucidanti è notevolmente semplificato, senza particolari ed onerosi organi di movimento.



Robuste, con struttura di acciaio lavorate a macchina, sabbiate e verniciate con fondo epossidico zincante forniscono un movimento semplice ed innovativo che richiede una limitata manutenzione proprio per l'assenza di complessi meccanismi di rotazione.

La gestione elettronica "intelligente" controlla in automatico la pressione dell'abrasivo durante il ciclo della lavorazione di tutti i profili dritti e toroidali.

Montresor espone alla Marmomacc di Verona padiglione 5 stand B5 e, pochi giorni dopo, alla Stonexpo di Las Vegas e al Kamien di Wroclaw in Polonia.



La "Lola" del febbraio 1970 e l'ultima generazione di lucidacoste



DA 37 ANNI IL PRINCIPALE RIFERIMENTO MONDIALE DELLA TECNOLOGIA LAPIDEA

Dal 1971 l'ACIMM (Associazione dei Costruttori Italiani Macchine Marmo ed Affini) è il principale riferimento mondiale della tecnologia lapidea per la sua lunga ed incisiva attività svolta in tutto il mondo.

In Acimm sono rappresentati tutti gli impianti necessari all'estrazione, segazione, trattamento delle superfici, finitura nelle lavorazioni seriali o a disegno di marmi, graniti, pietre e materiali ricomposti. In questo settore l'Italia rappresenta la leadership mondiale.

Compiti dell'ACIMM sono la rappresentanza e la tutela delle Aziende Associate; la promozione di studi dei problemi costruttivi, economici, finanziari e tecnici del comparto; lo sviluppo di intese tra le Aziende Associate e coordinamento di iniziative comuni; indagini e prospezioni per la migliore utilizzazione professionale e delle risorse; la promozione del made in Italy e della sua immagine; l'organizzazione di convegni e manifestazioni internazionali; l'attività di documentazione e di informazione.

Tra le varie attività svolte dall'ACIMM ricordiamo le collettive fieristiche e la convegnistica finora svolte in Argentina, Brasile, Cina, Germania, Italia, Taiwan e Uruguay; gli studi e le ricerche, la collaborazione interassociativa con alcune Associazioni italiane ed estere e la comunicazione basata sul sito www.acimm.it e la rivista trimestrale Acimm news.

Sede operativa dell'Associazione è a Rho, al confine nord-ovest di Milano, nei pressi della nuova fiera di Milano dove operano anche ASSOFOFOM (Associazione dei Fornitori per Marmisti), Assomarmisti Lombardia.

È facilmente raggiungibile perché al centro del triangolo formato dalle autostrade A4 Trieste Torino, A8-9 Milano laghi, Tangenziale ovest. nei pressi la Metropolitana linea 1 e le linee S5 e S6 del passante ferroviario. In tutti i casi seguire le indicazioni Fiera Milano e poi Centro Commerciale Rhodense.

Le cariche associative ACIMM sono:

Presidente: IVANO SPALANZANI (*Spalanzani*)
Presidente on: MARCO TERZO PELLEGRINI (*Pellegrini Meccanica*)
Vicepresidente: RICCARDO ROCCHETTI BELLINZONI (*Assofom*)
Vicepresidente Tesoriere: FRANCO PERISSINOTTO (*Perissinotto*)
Consigliere: PIETRO CAPRIOLI (*Saba*)
Consigliere: PIETRO PAOLO MONTRESOR (*Montresor*)
Consigliere: ACHILLE SALVETTI (*Abrasivi Metallici*)
Consigliere: LUCATONCELLI (*Bretton*)
Consigliere: ALBERTO VEZZOLI (*Pedrini*)
Revisore dei conti: CESARE MARCHETTI (*Officine Marchetti*)
Revisore dei conti: MICHELE OLIVA (*Olifer*)
Proboviro: ERNESTO COMANDULLI (*Comandulli*)
Proboviro: NICOLA CIANI (*Marmi Lame*)
segretario: Emilia Gallini



ACIMM - Galleria Gandhi 15 - 20017 Rho/Milano
tel 02.939.01.041 / 02.939.00740 / 02.939.00.750
fax 02.939.01.780 - (02.939.00.727)
e.mail: info@acimm.it - www.acimm.it

Notizie dalle aziende ACIMM - ASSOFOM

Grande impianto Resiline Pedrini per l'Oman

La International Marble con Sede nel Sultanato di Oman, è uno tra i maggiori produttori mondiali di lastre e di elementi finiti, con una produzione annua superiore a 2,000,000 mq.

Confermando un rapporto di fiducia iniziato nel 2003, la International Marble ha installato a fine 2007 un grande impianto RESINLINE Pedrini per la resinatura di filagne di marmo.

Questo impianto, che funziona con movimentazione a vassoi, è stato progettato e personalizzato dalla Pedrini sulle richieste di International Marble, si estende per una lunghezza di 72 mt ed ha una velocità produttiva massima di 45 vassoi/ora equivalenti a circa 4000 m²/giorno.

All'impianto è stata abbinata una linea Pedrini per la calibratura di spessore e pre levigatura di filagne al termine della quale un Robot preleva le filagne e le deposita, una a fianco dell'altra, sui vassoi dell'impianto RESINLINE. Un elevatore trasferisce i vassoi carichi al piano inferiore dove passano attraverso un Forno a Tunnel per l'asciugatura. A fine linea un secondo elevatore trasferisce al piano superiore i vassoi che si posizionano nella zona di resinatura dove la resina viene cosparsa e distribuita manualmente sulle filagne con l'ausilio di una pompa dosatrice e miscelatrice ed appropriate spatole. I vassoi passano attraverso la Camera a Vuoto attivata, quando necessario, per aumentare la penetrazione della resina.

Un ascensore rapido solleva i vassoi al piano stabilito dal computer ed uno spintore li inserisce nel Forno Verticale ad Attraversamento, composto da tre torri affiancate, con 30 piani per ciascuna torre, per la polimerizzazione della resina. Il forno a tre torri, con una capacità totale di stoccaggio di 90 vassoi, garantisce ad ogni vassoio una permanenza di 120 minuti, pienamente sufficienti alla polimerizzazione della resina.

L'ascensore veloce scende al piano di trasporto e il vassoio con prodotto resinato e polimerizzato viene posizionato in corrispondenza del Robot per lo scarico dove le filagne vengono prelevate una ad una e depositate in posizione verticale su pallet.

International Marble, with head office, in the Sultanate of Oman, is one of the main worldwide producers of slabs and finished elements, with a yearly output over 2,000,000 m².

International Marble has installed in late 2007 a large Pedrini RESINLINE system for resining marble strips, confirming a trust relationship started in 2003.

This system works with tray handling and has been designed and customized by Pedrini according to the requests of International Marble; it covers a length of 72 m and has a max. productive speed of 45 trays/h equal to about 4000 m²/day.

A Pedrini gauging/pre-polishing line for strips has been combined with the system: at the end of it, a robot takes the strips and places them, side by side, on the trays of the RESINLINE system.

A lifter transfers the loaded trays to the lower plane, where they go through a tunnel oven for their drying.

A second lifter at the line end transfers the trays to the upper plane, where they are positioned in the resining area where resin is applied and manually applied on the strips by a mixing and batching pump and suitable squeegees.

The trays cross the vacuum chamber activated, if necessary, to increase the resin penetration.

A fast lifter lifts the trays to the plane defined by the computer and a pusher fits them in the vertical crossing oven, composed of three matched towers, each tower with 30 planes, for the resin polymerization.

The three-tower oven, with a total storage capacity of 90 trays, ensures a stay of 120 minutes to every tray and this is fully sufficient to polymerize resin.

The fast lifter lowers to the transport plane and the tray with the resined and polymerized product is placed next to the robot for the unloading, where strips are taken one by one and vertically placed on pallets.



notizie sempre aggiornate si trovano su:

www.acimm.it

Breton - Contoursaw Fr/Nc

Due macchine in una : contornatrice + segatrice a ponte. CONTOURSAW FR/NC è un centro di lavoro a controllo numerico, flessibile, che consente di effettuare con una unica macchina lavorazioni che fino ad oggi richiedevano più macchine:

- profilatura di lastre con utensili sagomati per ottenere elementi di arredo quali piani bagno, piani cucina (anche con piano inclinato/ribassato), piani bar ecc secondo le modalità proprie delle contornatrici tradizionali
- taglio con disco di lastre secondo le modalità proprie delle frese a ponte tradizionali
- taglio con disco in automatico di lastre in elementi quadrati, rettangolari e poligonali secondo le modalità proprie delle frese a ponte sofisticate a controllo numerico
- sagomatura con disco di masselli per ottenere pezzi di forma complessa a grosso spessore, quali piani doccia scavati dal pieno, lavabi scavati dal pieno, cornicioni sagomati ecc

Precisa e robusta, ideale per chi vuole iniziare a fabbricare counter-top limitando il numero di macchine e l'investimento iniziale. Assicura elevate velocità di lavoro poiché gestita da motori brushless. E' dotata di elettromandrino. Può portare un disco fino \varnothing 825mm, a inclinazione motorizzata in ogni posizione da 0° a 90°, con possibilità di tagli ad incrementi anche inclinati. Offre ampie possibilità di personalizzazione.

Controllata da Controllo Numerico Siemens Sinumerik 810D, esegue lavorazioni con interpolazione degli assi. Dotata di interfaccia operatore con Personal Computer. Può essere dotata di 1 o 2 banchi di lavoro.



Two machines in a single one: a contouring machine + a saw.

CONTOURSAW FR/NC is a flexible numerical control work center enabling to perform various operations that previously needed more machines to be carried out:

- profiling slabs using shaped tools to get interior decoration elements such as vanity tops, kitchen counters (even with inclined/sunken top), bar counters, etc. according to the methods typical of the traditional contouring machines
- cutting slabs using a saw blade according to the methods typical of the traditional bridge saws
- automatic cutting of slabs with saw blade into square, rectangular and polygonal pieces according to the methods typical of the sophisticated numerical control bridge saws
- profiling of billets with saw blade to get thick pieces featuring a complex shape such as shower trays dished from a solid piece, sinks dished from a solid piece, shaped frames, etc.

Precise and sturdy, this machine is ideal for those who want to start manufacturing countertops limiting the number of machines and the initial investment. Thanks to the use of brushless motors, it guarantees high working speed. Equipped with high-frequency spindle. It can hold blades up to \varnothing 32,5 in with motorized inclination in any position from 0° to 90° and

possibility of step-cutting, even inclined. It offers great possibilities of customization.

Operated by Siemens Sinumerik 810D Numerical Control, it works with axes interpolation. User interface with Personal Computer. It can be equipped with 1 or 2 workbenches

Breton FabMaster

Breton FabMaster è un software evoluto, Windows® compatibile, sviluppato da Breton che svolge le seguenti funzioni:

Design Master : da installare su PC per il disegno, la visualizzazione grafica dinamica in 3D utilizzando l'immagine fotografica a colori del materiale scelto, e la preventivazione economica di countertops di pietra naturale o composita.

Image Master : per la fotografia digitale delle lastre di pietra naturale e composita, l'elaborazione e l'archiviazione delle foto digitali e la stampa di etichette con codice a barre.

Shop Master: software specifico per la generazione dei programmi tecnologici necessari alle macchine Breton equipaggiate con Controllo Numerico per eseguire i pezzi, partendo dal disegno del pezzo finito prodotto dal Breton Design Master. Permette di tenere sotto controllo lo stato di avanzamento degli ordini e il carico di lavoro di ciascuna macchina CNC.

Grazie all'interfaccia standard di comunicazione di Breton Fabmaster, il Cliente può facilmente interfacciarlo a un software MRP di controllo produzione.

Breton FabMaster is a unique state-of-the-art, Windows® compatible software suite developed by Breton to carry out the following functions:

Design Master : to be installed on PC to make drawings, on a graphic dynamic 3D display using colour pictures of the selected material, and to estimate cost and prices of kitchen and counter-tops in natural or engineered stone.

Image Master : to take, process and file digital photographs of natural and engineered stone slabs, and to print labels with bar code.

Shop Master : to generate the technological programs for Breton numerical-controlled machines in order to execute pieces starting from the drawing of the finished piece worked out by Breton Design Master. "Shop Master" allows to keep watch on both the progress of orders and the workload of each CNC machine.

Thanks to the standard communication interface of Breton FabMaster, the customer can easily interface it with a MRP software controlling the production.

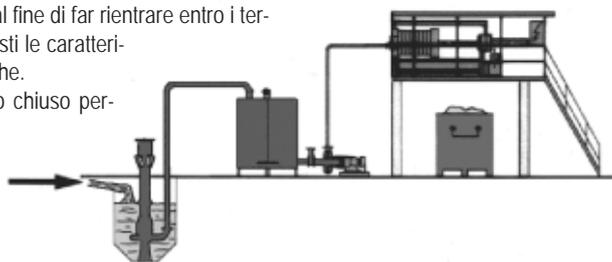
SABA - Impianti di chiarificazione delle acque

Dal 1979 SABA opera nel settore della progettazione e della realizzazione di impianti meccanici per le diverse industrie manifatturiere e si è imposta come società leader per gli impianti per il trattamento delle acque reflue e dei relativi fanghi.

La realizzazione di ogni parte dell'impianto è affidata a maestranze particolarmente specializzate.

Gli impianti di chiarificazione di acque provenienti dalla lavorazione di: marmo, granito, ardesia, travertino, sabbia, mattonelle in cemento e grès porcellanato si compongono di una gamma di filtri pressa a piastre per la disidratazione dei fanghi in grado di soddisfare diverse esigenze riducendo al minimo le necessità di approvvigionamento dell'acqua al fine di far rientrare entro i termini di legge previsti le caratteristiche chimico-fisiche.

Gli impianti a ciclo chiuso permettono di ridurre al minimo i costi



energetici, trattando notevoli quantità d'acqua reflua riutilizzata nuovamente nello stabilimento. Tali impianti hanno inoltre l'enorme pregio di essere completamente automatizzati e vengono regolati secondo le esigenze di ogni singolo stabilimento.

Non richiedono l'ausilio dell'uomo per l'azionamento e il funzionamento e permettono, oltre al risparmio energetico e idrico, un risparmio di spazio nello stabilimento altrimenti non ottenibile con i vecchi sistemi di chiarificazione.

Si pensi per esempio al trattamento di fanghi liquidi, al volume occupato dagli stessi e alle difficoltà di scaricarli, contro i vantaggi derivati dall'applicazione di un filtro pressa, in cui i volumi si riducono di tre o cinque volte, l'acqua in essi contenuta viene recuperata e il prodotto finale viene semplicemente abbinato ai normali scarti di lavorazione, perfettamente solido.

Da Industrialchem-Italia - Antibattericida per sanificare le superfici in pietra naturale

La forte concorrenza dei piani di cucina cosiddetti antibatterici ha stimolato i ricercatori dell'Industrial Chem Italia in collaborazione con JAG Nanotechnology, allo studio di nuove soluzioni applicative per rendere le superfici in pietra naturale sanificate almeno al 99%

Lo sviluppo delle nanotecnologie nei vari settori industriali ha richiamato l'attenzione e dopo vari anni e innumerevoli test, si è giunti finalmente ad una formulazione di facile uso e sicura efficacia.

JAG Bicomponente è attivo sotto l'irraggiamento solare, ma funziona anche con illuminazione artificiale e al buio. L'efficacia antibatterica di JAG Bicomponente sviluppa una forte ossidazione e libera in continuazione ioni che contrastano fortemente la proliferazione di batteri e muffe molto pericolosi per la salute dell'uomo. Alcuni di questi nomi forse vi ricordano qualcosa, *Staphilococcus aureus*, *Pseudomonas aeruginosa*, *Salmonella Tiphimurium*, *Listeria monocytogenes*, *Saccaromyces cerevisiae*, *Apergillus niger*;

batteri molto pericolosi che comunemente soggiornano sui nostri piani di cucina, sui pavimenti, nei bagni e in qualsiasi angolo nascosto.



Le lastre lavorate con JAG Bicomponente potranno essere garantite antimacchia ed antibatteriche.

Per gli operatori del settore che dovranno intervenire sui piani di cucina, con ribassi, fori e coste potranno trattare le superfici (che a causa delle lavorazioni avranno perso il trattamento originario) con Jagger antimacchia protettivo anti-batterico liquido, di facile applicazione.

I materiali così potranno migliorare la resistenza alle macchie, ai batteri alle muffe, ai virus, allo smog, rendendo al tempo stesso le superfici più resistenti all'abrasione e al graffio.

JAG Bicomponente è coperto da brevetto e l'effetto antibatterico è certificato da importanti laboratori di biologia.

Lo sviluppo di questa nuova tecnologia, che modificherà negli anni a venire l'utilizzo delle pietre naturali è sostenuto da industrialchem-italia, azienda associata a Assofom.

Additivo “Marmi Lame” per migliorare la segazione

Il Dendrax® è un derivato vegetale allo stato liquido, non tossico, non pericoloso, non infiammabile, non corrosivo nei confronti dei materiali con cui viene a contatto; è perfettamente miscibile con acqua, in qualsiasi proporzione; ha una basicità uguale a quella delle sospensioni acquose di calce. Utilizzato durante la segazione del granito con telaio multi-lama, determina i seguenti vantaggi alla segazione:

- 1) l'additivo ha un effetto fluidificante e deflocculante sulle torbide abrasive; consente quindi di lavorare con alti pesi specifici, senza che la viscosità arrivi a valori troppo elevati; in tali condizioni la graniglia grossa è sospesa e trascinata più facilmente, con migliori prestazioni nella dinamica del taglio;
- 2) l'additivo ha l'effetto di diminuire il consumo di graniglia, non solo per il miglioramento delle condizioni di taglio o per il più facile recupero della graniglia nei lavatori: l'additivo produce infatti sulla graniglia un fenomeno di passivazione con il risultato di limitare il fenomeno della tensiocorrosione dell'acciaio e di ridurre il consumo per attrito;
- 3) la torbida abrasiva messa a riposo a fine segazione, in attesa della telaiata successiva, non indurisce ma rimane allo stato fluido; in tal modo anche dopo 2-3 giorni la torbida fluirà facilmente nel pozzo senza interventi manuali e senza l'uso di acqua che riducono fortemente la viscosità della torbida;
- 4) una maggiore facilità nella pulizia del telaio, delle lastre segate, delle piogge e degli impianti idraulici poiché il prodotto favorisce il distacco delle incrostazioni di torbida e delle particelle di granito; pertanto anche minor manutenzione delle macchine.



Dendrax®, is a vegetable derivative in liquid form, non-toxic, non-dangerous, non-inflammatory, non-corrosive and totally miscible in any quantity with water. It has the same basicity as that of the watery suspensions of lime. Used during the cutting of granite with multi-blade gang saws, it provides the following advantage in the cutting process:

- 1) the additive has a liquifying and dissolving effect on the abrasive slurry, thus high specific weights can be used without causing high degrees of viscosity. In such conditions the large grains are suspended and more easily entrained giving a better cutting performance;
- 2) the additive reduces the wear on the grains which allows for better cutting performance and easier recovery of the grains in the collection baths. It also produces a passivating effect on the grains which limits the intergranular corrosion of the steel and reduces its wear due to friction;
- 3) the abrasive slurry remaining at the end of one cutting process ready for the next does not harden but rather remains in its fluid state. Thus even after 2-3 days the abrasive slurry will flow smoothly into the well without manual help or the use of water, both of which greatly reduce its viscosity;
- 4) the frame, cut slabs, water groups and hydraulic systems are easier to clean as the product facilitates the removal of encrustations of abrasive slurry and granite particles which also means less machine maintenance.

Da Marchetti Group Contornatrice Idema 2100

Idema 2100 è una macchina contornatrice automatica a controllo numerico, creata specificatamente per eseguire lavorazioni complesse di architettura, su marmi, graniti, agglomerati vari ed ogni tipo di pietra naturale. Le strutture, la meccanica e l'elettronica sono frutto di molti anni di esperienza nel settore. Tra le caratteristiche peculiari di questa macchina abbiamo la conformazione geometrica a portale che la rende particolarmente versatile: tutte le operazioni di preparazione e fine lavorazione sono semplificate ed è possibile collocare sul banco materiali da lavorare di ampie dimensioni.

Le Officine Marchetti S.p.A. iniziano la loro attività a Carrara nel 1967 guidate dall'imprenditore Cesare Marchetti. L'azienda si occupa di lavorazioni meccaniche di precisione con un prodotto qualificato e di alto livello. Negli anni ottanta, già leader nella produzione dei tenditori idraulici da marmo, le Officine Marchetti sviluppano il tenditore idraulico da granito, rafforzando la propria leadership sul mercato mondiale e divenendo il principale fornitore di tenditori, tiranti e centraline idrauliche delle maggiori case di produzione dei telai per il taglio di blocchi di marmo e granito. Massima precisione nelle lavorazioni, affidabilità e puntualità hanno permesso all'azienda di stabilire con i loro clienti un rapporto di partnership solido e continuativo.

Idema 2100 is an automatic numerical controlled contouring machine designed specifically for carrying out complex architectural work on marbles, granites, various agglomerates and every kind of natural stone. The structure, the mechanics and the electronics are the fruit of many years experience in the sector. One of the particular characteristics of this machine is its geometric shape with a portal which makes it especially versatile: all the preliminary preparatory and final operations are simplified and it is possible to place large-sized pieces of materials to be worked on to the work table.

Officine Marchetti S.p.A. began working in Carrara in 1967 under the direction of the entrepreneur Cesare Marchetti. The company was engaged in precision mechanical works with a high level qualified product. In the eighties, Officine Marchetti, which was already the leader in the production of hydraulic tensioners for marble, developed a hydraulic tensioner for granite, strengthening its leadership on the worldwide market and thus becoming the principal supplier of tensioners, tie-rods and hydraulic pump units for the main manufacturers of gang saws for sawing marble and granite blocks. Maximum precision in workmanship, reliability and punctuality have allowed the Company to establish a solid and permanent 'partnership' relationship with their clients.



Multifilo Polyware per marmi e graniti da Pellegrini Meccanica

È una macchina stazionaria a filo diamantato per tagliare contemporaneamente lastre di marmo e granito che vanta ad oggi i migliori risultati sia in termini di velocità e precisione del taglio che di durata dell'utensile e di sicurezza di esercizio. La compattezza e l'assenza di rilevanti opere di fondazione ne rendono agevole l'installazione anche dove esistano problemi di spazio, mentre la bassa rumorosità e l'assenza di vibrazioni ne permettono l'installazione anche in prossimità di aree abitative.

POLYWIRE è la moderna alternativa ai telai tradizionali di ultima generazione (6 m di luce) rispetto ai quali raddoppia la produttività. La possibilità di poter tagliare in due sole calate un blocco di dimensioni standard offre inoltre il vantaggio di poter ricavare dallo stesso anche lastre di spessore diverso. È infatti estremamente semplice e veloce variare da 2 a 3 a 4 cm lo spessore di taglio - ovviamente diminuendo il numero dei fili impegnati che passa da 32 a 26 o a 21 - ed è pure possibile realizzare nella stessa calata spessori diversi, ad esempio 2, 3, 4 e 5 cm, pur lavorando con la quasi totalità dei fili diamantati.

Gli spessori di taglio sono variabili.

La velocità lineare del filo diamantato è regolabile da 0 a 40m/sec tramite inverter. Il funzionamento dell'impianto è completamente automatico ed è gestito da un P.C. che controlla la velocità di cala, il tensionamento dei fili diamantati, gli spostamenti del carro portablocchi (sino ad un massimo di tre) alla fine di ogni serie di tagli e arresta la macchina nel caso di qualsiasi anomalia.

This stationary Diamond Wire Saw can cut at the same time. Today the Polywire is the multiple wire saw that offers the best results in terms of cutting speed and precision, safe operation and wire life.

The compact format of the machine and the reduced need for foundations allow easy installation even where space is limited. Low noise levels and the absence of vibration also permit the machine to be used even near housing areas.

POLYWIRE - This is the modern alternative to the latest shot-saws having 6 m width: the Polywire has double the productivity. You can completely cut a standard block in two passes, and there is the advantage that you cut slabs of different thickness from the same block. Changing the slab thickness from 2 to 3 or 4 cm is very quick - reducing the number of wires from 32 to 26 or 21 - and you can also cut different thickness during the same pass, for example 2, 3, 4 and 5 cm, still cutting with almost the full number of wires. See pictures (A) and (B) referred to wire guide-wheels.



Slabs can be cut with the thicknesses.

The wire speed is adjustable from 0 to 40 m/s using an Inverter. Plant operation is completely automatic and is controlled by a PC that determines the drop speed, the wire tension, block carriage shift (up to three) at the end of each set of cuts, and stops the machine in the case of a fault.

AMI - Abrasivi Metallici presenta "Prima"

Con PRIMA, l'AMI S.p.A. vuole nuovamente anticipare le richieste del mercato e, con la diffusione dei nuovi "supertelai", vuole riconfermare la sua posizione di leader italiano del settore e competere fortemente sia in Italia che nei mercati esteri ove la produzione di granito o la sua trasformazione è in crescita.

L'esperienza dell'AMI nella segazione del granito, gli studi svolti nell'applicazione ed in laboratorio per realizzare una graniglia adatta alle sfide che propongono i nuovi supertelai, le permettono di presentare PRIMA per prestazioni, economicità e qualità di taglio.

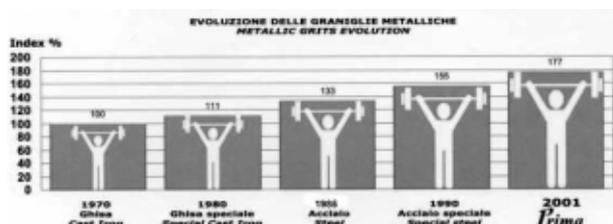
Le specifiche tipologie di PRIMA sono concentrate nella fascia alta del range granulometrico standard, rispondono ad ogni richiesta tecnica. Esse sono il risultato delle esperienze di laboratorio, della collaborazione con i clienti, e del Servizio Assistenza Tecnica. L'AMI ha posto grande attenzione alla formulazione della granulometria di PRIMA sviluppata per incrementare il rapporto mq/mc e consentire una qualità migliore delle superfici segate.

With PRIMA, AMI S.p.A. wants once again anticipate the market requirements, and considering the spreading of the new "super gang-saws", wants reconfirm its Italian leading position in this field, and strongly compete in Italy and in the foreign markets where the production of granite or its processing is growing.

AMI experience in the field of granite sawing, studies and researches done both during the application and in laboratory to manufacture a grit suitable to the challenges proposed by the new super gang-saws, allow to present PRIMA for performances, cost savings, sawing quality.

The specific restricted sizes of PRIMA, each concentrated in the high level of the standard granulometric range, answer to every technical request. They are the result of our laboratory trials, of the collaboration with our clients, and our Technical Assistance Service.

AMI put great care in formulation of PRIMA granulometry. They have been developed to increase the ratio cubic meter / square meter and to get a better quality of the slabs.



dove si parlerà di marmo nei prossimi mesi

Marmo
Edilizia
Business
Generale
Altro
Pavim+Riv
Funerario

Data	Data	Nome Fiera	Paese	Città	Marmo	Edilizia	Business	Generale	Altro	Pavim+Riv	Funerario
03/09/2008	06/09/2008	KAZBUILD	KAZAKHSTAN	ALMATY	X						
04/09/2008	08/09/2008	MODERNISERENBAUEN	SVIZZERA	ZURIGO	X						
10/09/2008	13/09/2008	BALTIC BUILD 2008	RUSSIA	SAN PIETROBURGO	X			X			
02/10/2008	05/10/2008	MARMOMACC	ITALIA	VERONA	X						
03/10/2008	07/10/2008	BI-MU	ITALIA	MILANO/RHO							
07/10/2008	11/10/2008	CONSTRUTEC	SPAGNA	MADRID		X					
16/10/2008	19/10/2008	ANATOLIA STONE	TURCHIA	ANTALJA	X						
16/10/2008	18/10/2008	STONEXPO	USA	LAS VEGAS	X						
21/10/2008	23/10/2008	KAMNEOBRABOTKA STONE AND STONE PROCESSING	UKRAINA	KIEV	X						
22/10/2008	25/10/2008	BAKUBUILD 2007	AZERBAIJAN	BAKU		X					
30/10/2008	02/11/2008	BAUCON YAPEX	TURCHIA	ANTALYA		X					
03/11/2008	06/11/2008	STONE JORDAN	GIORDANIA	AMMAN							
05/11/2008	10/11/2008	BATIMAT	FRANCIA	PARIGI		X					
06/11/2008	09/11/2008	KAMIEN	POLONIA	WROCLAW	X						
09/11/2008	12/12/2008	SAUDI STONE	ARABIA SAUDITA	RIYADH		X					
12/11/2008	14/11/2008	JAPAN HOME - BUILDINGS SHOW	GIAPPONE	TOKYO	X			X			
13/11/2008	16/11/2008	NATURAL STONE	TURCHIA	ISTANBUL	X						
15/11/2008	18/11/2008	GLASS & STONE	PLONIA	POZNAN							
20/11/2008	22/11/2008	DENKMAL	GERMANIA	LIPSIA		X					
20/11/2008	22/11/2008	KAMENAR	SLOVACCHIA	TRENCIN							
23/11/2008	27/11/2008	THE BIG FIVE	EMIRATIA.U.	DUBAI		X					
06/12/2008	09/12/2008	STONEX	EGITTO	IL CAIRO	X						
08/01/2009	11/01/2009	STONEMART 2009	INDIA	JAIPUR							
12/01/2009	17/01/2009	BAU	GERMANIA	MONACO		X					
04/02/2009	07/02/2009	MADE EXPO	ITALIA	MILANO/RHO		X					
10/02/2009	13/02/2009	VITORIA STONE FAIR	BRASILE	VITORIA	X						
15/02/2009	18/02/2009	STONETECH SHANGHAI	CHINA	SHANGHAI	X						
24/02/2009	27/02/2009	TECHNO+STONE	UCRAINA	KIEV	X						
06/03/2009	09/03/2009	XIAMEN STONE FAIR	CHINA	XIAMEN	X						
12/03/2009	15/03/2009	PEDRA	PORTOGALLO	BATALHA	X						
26/03/2009	29/03/2009	MARBLE 2009	TURCHIA	IZMIR	X						
21/04/2009	24/04/2009	COVERINGS	USA	CHICAGO					X		
20/05/2009	23/05/2009	STONE+TEC	GERMANIA	NORIMBERGA	X						
02/11/2009	07/11/2009	BATIMAT	FRANCIA	PARIGI		X					



Cala l'export della pietra naturale nei primi quattro mesi del 2008

Decrease the export of the natural stone in the first four months of 2008

Nei primi quattro mesi del 2008, l'export italiano di pietra naturale è stato di 1 milione 333 mila tonnellate pari ad un valore di quasi 560 milioni di euro, mentre ha importato 1 milione 41 mila tonnellate, per un valore di 194 milioni e mezzo di euro, con saldi negativi in entrambi i casi rispetto allo stesso periodo dello scorso 2007.

Le cause sono principalmente attribuite al super-euro ed alla crisi del mercato immobiliare statunitense con le variazioni congiunte su quantità e valore pari ad una diminuzione del valore media unitaria di quasi il -5% sull'insieme delle voci che compongono il quadro dell'export. Il dato non è comunque negativo per tutte le voci e per tutte le aree geografiche perché i marmi (assieme ai travertini) attraversano una congiuntura migliore, soprattutto per blocchi e semilavorati, tanto che la voce

"blocchi" è di fatto l'unica in aumento su tutte le aree geografiche maggiori, con la sola eccezione dell'Unione Europea. Ben diversa la situazione dei graniti, il cui export scende, per le quantità e per il valore, sia per i grezzi sia per i lavorati che costituiscono la quota più importante.

Come mercati, il Canada rimane positivo, mentre scendono sensibilmente gli Stati Uniti. Qualche nota positiva da India e Cina oltre che da Indonesia, Singapore e Hong Kong. Negativi: Giappone e Taiwan. Positivi anche l'Arabia Saudita, ed il Kuwait.

In calo significativo l'Unione Europea in particolare per i graniti lavorati. La sola Germania, per esempio, passa dai 65 milioni di euro nei primi quattro mesi del 2007, ai 52 e mezzo nello stesso periodo del

2008, (-25,6% in granito lavorato). Cresce ancora la Polonia. Continua ad aumentare il ruolo della Russia specialmente per i lavorati in marmo.

In the first four months of 2008, the natural stone Italian export has been of 1.333.000 tons equal to a value of nearly 560 million euro, while 1.041.000 tons for a value of 194 million and half of euro has been imported, with negatives balance in both cases regarding the same period of 2007.

The causes are mainly due to the super-euro and to the crisis of the American real estate market with the combined variations on amount and value equal to a lessening of the unitary average value of nearly -5% on the voices that compose the picture of the export. The data, however, is not negative for all the

voices and all the geographic areas because the marbles (together to the travertines) crosses a better conjuncture, above all for semifinished products and blocks. Blocks are in fact the only voice in increase on all greater geographic areas, with the sole exception of the European Union. Different the situation of the granites ones, whose export comes down, for the amount and the value, as for the raw and for the processed that constitute the more important quota.

Canadian market remains positive, while the United States comes down considerably. Some positive sign from India and China beyond that of Indonesia, Singapore and Hong Kong. Negatives: Japan and Taiwan. Positive also Saudi Arabia and Kuwait.

In meaningful decrease the European Union in particular for the finished granites.

As an example, Germany passes from 65 million euro in the first four months of 2007, to the 52 and half in the same period of 2008, (finished granites -25.6%). Poland still grows. Russia continues to increase the role especially for the finished marble.

IMPORT ITALIA TUTTI I PAESI	2007	2008	diff. % 2008/2007
Gennaio-Aprile 2007/2008	tonn.	Euro	% Qt. O % Val.
MARMO BLOCCHI E LASTRE	227.321	34.806.499	246.861 37.472.964 8,6 7,66
GRANITO BLOCCHI E LASTRE	544.646	121.228.045	444.461 99.098.351 -18,4 -18,26
MARMO LAVORATI	32.761	14.385.078	29.705 13.573.200 -9,33 -5,64
GRANITO LAVORATI	49.148	18.348.558	59.001 22.106.115 20,05 20,48
ALTRE PIETRE LAVORATI	40.164	5.568.191	47.982 6.998.268 19,47 25,68
<i>SubTOT Blocchi, Lastre e Lavorati</i>	<i>894.040</i>	<i>194.336.371</i>	<i>828.010 179.248.898 -7,39 -7,76</i>
GRANULATI E POLVERI	144.939	6.926.275	200.481 10.113.559 38,32 46,02
<i>SubTOT con Granulati e Polveri</i>	<i>1.038.979</i>	<i>201.262.646</i>	<i>1.028.491 189.362.457 -1,01 -5,91</i>
ARDESIA GREZZA	4.077	757.928	2.737 507.281 -32,87 -33,07
ARDESIA LAVORATA	7.023	5.236.759	7.131 4.089.644 1,54 -21,91
PIETRA POMICE	2.103	229.096	2.894 582.673 37,61 154,34
TOTALE	1.052.182	207.486.429	1.041.253 194.542.055 -1,04 -6,24
EXPORT ITALIA TUTTI I PAESI	2007	2008	diff. % 2008/2007
Gennaio-Aprile 2007/2008	tonn.	Euro	% Qt. O % Val.
MARMO BLOCCHI E LASTRE	286.184	55.113.472	324.198 64.346.353 13,28 16,75
GRANITO BLOCCHI E LASTRE	58.052	13.296.431	50.907 12.670.610 -12,31 -4,71
MARMO LAVORATI	317.371	238.363.047	340.671 243.314.243 7,34 2,08
GRANITO LAVORATI	263.084	234.348.383	241.910 208.688.583 -8,05 -10,95
ALTRE PIETRE LAVORATI	53.078	10.223.961	47.220 9.403.868 -11,04 -8,02
<i>SubTOT Blocchi, Lastre e Lavorati</i>	<i>977.769</i>	<i>551.345.294</i>	<i>1.004.906 538.423.657 2,78 -2,34</i>
GRANULATI E POLVERI	390.922	20.474.433	322.269 18.159.643 -17,56 -11,31
<i>SubTOT con Granulati e Polveri</i>	<i>1.368.691</i>	<i>571.819.727</i>	<i>1.327.175 556.583.300 -3,03 -2,66</i>
ARDESIA GREZZA	822	477.681	737 375.462 -10,34 -21,4
ARDESIA LAVORATA	5.537	3.380.609	3.838 2.586.300 -30,68 -23,5
PIETRA POMICE	44.616	1.487.764	319 176.105 -99,29 -88,16
TOTALE	1.419.666	577.165.781	1.332.069 559.721.167 -6,17 -3,02

MICHELANGELO'S DAVID IN FLORENCE, ITALY

40 Tonnellate di Marmo Bianco...

che hanno reso famosa Firenze.



L'uso della Pietra Naturale

... nelle città del mondo,
nelle piazze,
negli edifici,
nelle case,
nei vostri uffici...
le renderanno
uniche ed
inconfondibili.



Ministero delle Attività Produttive



ASSOMARMI

www.pietranaturaleitaly.it

Diffidate dalle imitazioni

Cresce il pessimismo di consumatori ed imprese nell'Area Euro, negli Stati Uniti e nel Regno Unito

Secondo i dati diffusi dalla Commissione Europea e rielaborati dall'Isae la fiducia dei consumatori dell'area dell'euro si attesta a luglio a -20 (da -17 del mese precedente, sui livelli più bassi dal maggio 2003).

Aumentano le preoccupazioni sulla situazione economica generale e personale degli intervistati e sull'andamento del mercato del lavoro; si stabilizzano invece le future prospettive di risparmio. Per quanto riguarda i prezzi, invece, si registra un leggero indebolimento nella dinamica inflazionistica (da 31 a 30 il relativo saldo).

Tra i principali paesi, l'indice si deteriora in Francia (da -22 a -24), in Spagna (da -38 a -39, sui livelli più bassi registrati dagli anni ottanta), in Germania (da -4 a -7, sui minimi dall'ottobre 2006); al di fuori della zona euro, peggiora anche la fiducia dei consumatori britannici (da -

20 a -26, attestandosi sui livelli più bassi degli ultimi sedici anni).

Negli Stati Uniti, dopo il forte crollo registrato a giugno, sale leggermente la fiducia dei consumatori:

l'indice che si attesta a 51,9 (da 51 del mese precedente), grazie soprattutto al miglioramento delle attese a breve termine sul proprio quadro personale e sulle prospettive generali del paese (da 41,4 a 43 l'indice aggregato relativo alle previsioni). L'indicatore della fiducia si attesta a luglio a quota 61,2 (dal 56,4 di giugno), registrando un lieve aumento per la prima volta da inizio anno.

Cresce anche il pessimismo delle imprese manifatturiere nell'Area Euro e nel Regno Unito.

A luglio è sceso sui minimi dal giugno 2005 (da -5 a -8, il relativo sal-

do), a causa di un peggioramento di tutte le componenti dell'indicatore. Per quanto riguarda i prezzi, emergono maggiori tensioni sui listini industriali, con il saldo che si attesta a 20, da 16 del mese precedente (sui massimi degli ultimi tredici anni).

Guardando ai principali paesi, la fiducia scende in Germania, portandosi a -5 (da -2), in Francia -11 (da -6), ma migliora leggermente in Spagna -16 (da -17). Al di fuori dell'Area Euro, la fiducia peggiora nel Regno Unito -8 (da -2). Le valutazioni sull'andamento degli ordini peggiorano in tutte le principali economie dell'area euro: in Germania (da -2 a -5), in Francia (da -9 a -15), Spagna (da -21 a -28, sui minimi dal giugno del 1996); nel Regno Unito il saldo torna a deteriorarsi, passando da 2 a -5. Analogamente, anche le attese a breve termine sulla produzione risultano più pessimistiche nelle principali economie, ad eccezione della Spagna che registra da -9 a -5 (sui livelli più bassi dall'ottobre 2003). Il saldo passa da 3 a -1 in Germania, da 6 a 2 in Francia, ma da -9 a -5 e nel Regno Unito da 1 a -5.

ULTIMISSIMA SUL FATTURATO DELL'INDUSTRIA ITALIANA

ISTAT comunica che a luglio 2008 il fatturato dell'industria italiana è risultato in crescita del 4,7% rispetto a luglio 2007.

Il fatturato di luglio è aumentato del 4,1% sul mercato interno e del 6,1% su quello estero.

A giugno l'aumento del fatturato tendenziale è stato del 3,8%, mentre gli ordini dell'industria a luglio sono saliti del 5,5% rispetto a luglio 2007, per effetto di un incremento dell'11,4% sul mercato interno e di una riduzione invece del 4,9% sul mercato estero.

Nel confronto dei primi sette mesi del 2008 con lo stesso periodo dell'anno precedente, il fatturato dell'industria ha registrato una crescita del 3,9%, sintesi di un'incremento del 3,6% sul mercato interno e del 4,7% su quello estero.

Il fatturato a luglio è cresciuto del 28,6% per l'energia e del 4,2% per i beni di consumo. Questi a loro volta sono risultati in calo dello 0,6% per i beni durevoli e in aumento del 5,4% per quelli non durevoli.

Rispetto a giugno, il fatturato ha fatto registrare variazioni negative del 6% per i beni strumentali, dell'1,7% per i beni intermedi, dell'1% per i beni di consumo.

L'Istat precisa che i dati del fatturato e degli ordinativi sono in valore, che assorbono quindi la dinamica dei prezzi: gli incrementi, si segnala, sono quasi per intero dovuti alla componente di prezzo.

Per settori di attività, sempre rispetto allo stesso mese del 2007, l'indice del fatturato di luglio ha registrato aumenti più marcati nei settori delle raffinerie di petrolio (+33,4%), della produzione di metallo e prodotti di metallo (+9,9%) e delle industrie alimentari, delle bevande e del tabacco (+9,6%).

Cresce il mercato indiano The indian market grows



Con il suo +8% è soprattutto l'edilizia commerciale, e in parte residenziale, a trainare la crescita edile indiana e di conseguenza anche la richiesta di pietra naturale.

Secondo l'Ufficio di New Delhi dell'Istituto per Il Commercio Estero le aree più interessate sono le grandi metropoli: New Delhi, Gurgaon, Chandigarh, Jaipur, Pune, Nagpur, Mumbai, Chennai, Kolkata, Bangalore, Hyderabad e Surat, con una richiesta di marmi e graniti prin-

cipalmente limitata alla produzione locale a causa dei limiti d'import che avviene principalmente da Italia, Vietnam, Turchia e Spagna per il semi-lavorato.

L'export indiano, soprattutto graniti, ha come principale mercato la Cina che acquista ingenti quantità in blocchi a basso costo che poi rivende come lavorati in occidente a costi più bassi della stessa India. Quella del marmo è attualmente contingentata a 130mila tonnellate annue. Ancora limitata come qualità la produzione tecnologica indiana anche se si registra un miglioramento nella produzione dei materiali di consumo come utensili e abrasivi.

Are the Trade buildings above all, and partially the residential building, with its +8% to haul the Indian building industry and consequently

the demand for natural stone.

According to the New Delhi Office of the Italian Foreign Trade Institute, the more interested areas are the great metropolis: New Delhi, Gurgaon, Chandigarh, Jaipur, Pune, Nagpur, Mumbai, Chennai, Kolkata, Bangalore, Hyderabad and Surat, with a demand for natural stones mainly limited to the local production because of the limits of the import. The foreign demand has come mainly from Italy, Vietnam, Turkey and Spain for semi-finished products since the Indian export of raw materials currently is limited to 130.000 annual tons regarding marble.

The Indian export, above all granites, have as main market China, that acquires huge amounts of low cost blocks that are resell as finished to the Western market at lower costs of the same India.

Still quality limited the Indian production of technology, even if registered an improvement in the production of consumables like tools and abrasives



risultati da Carraramarmotec 2008 Result from Carraramarmotec 2008

Nonostante alcuni momenti di forte pioggia Carrara Marmotec 2008 ha registrato 19.120 visitatori fra i quali 2.878 stranieri, ma quello che conta di più è l'aumento dei visitatori "professionali" (imprenditori, tecnici, operatori commerciali, architetti e professionisti della progettazione e delle costruzioni) che hanno contribuito a rendere la manifestazione un appuntamento tecnico e commerciale di

assoluto prestigio.

Infatti, sono cresciuti gli operatori stranieri (+21,2%) ed è aumentato anche il numero dei visitatori professionali: 13.911 con un +9,8% rispetto al 2007.

Dalla statistica elaborata alla chiusura della manifestazione si rileva che il gruppo più numeroso di operatori stranieri proveniva dalla Francia (addirittura il 18% e in forte aumento rispetto al 2007), e dal Brasile (14%) seguiti dagli operatori tedeschi (10%), dagli egiziani (9%), spagnoli (8%) e svizzeri (7%).

Gli espositori presenti a CarraraMarmotec erano oltre 400 (fra diretti e marchi rappresentati), 44 le aziende estere provenienti da 18 paesi.

Uno dei punti qualificanti dell'edizione 2008 di CarraraMarmotec è stata la presenza di delegazioni ufficiali composte di operatori, tecnici, architetti provenienti da una ventina di paesi. Le più numerose da Brasile,

Algeria, Stati Uniti, Sud Africa, Bulgaria Iran, Russia, ma anche da Pakistan, Thailandia, Ucraina, Polonia e paesi dell'area del Golfo.

Nel corso della fiera è stato presentato il volume Stone Sector con le statistiche della produzione e dell'interscambio internazionale per il 2007.

Carrara Marmotec 2008 has closed positively. 19,120 visitors among which 2,878 foreigners. Very important is the increasing of "the professional" (entrepreneurs, technicians, trading operators, architects, industrial and building designers) that have contributed to make the exhibition a technical and trades appointment of absolute prestige.

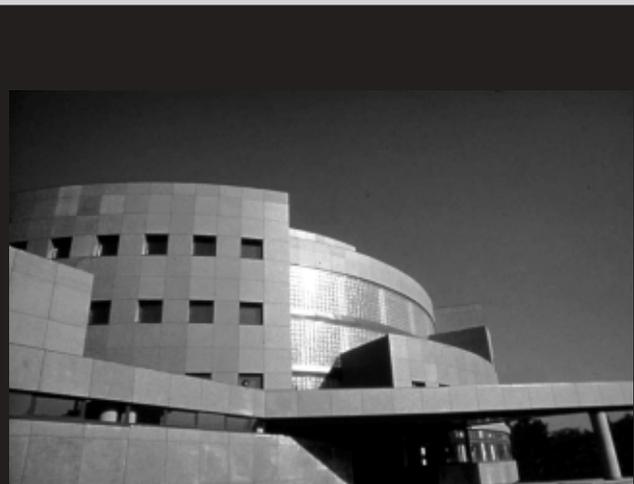
In fact, foreigner visitors have grown in considerable measure (+21.2%) and is increased also the number of the professional visitors: 13,911 +9.8% regarding 2007.

From statistics elaborated at the end of the fair, the more numerous group comes from France (18% in strong increase regarding 2007), and from Brazil (14%) followed from German (10%), Egypt (9%), Spain (8%) and Swiss (7%).

The exhibitors beyond 400 with 44 foreign corporations coming from 18 countries that have showed a complete panoramic, and of high-quality, of marbles, granites and stones of all the world. Exceptional the presence of companies that have showed to the very last innovations of the technologies for the extraction and transformation of the stone.

One of the characterizing points of CarraraMarmotec has been the presence of official delegations, businessmen, technicians, architects coming from nearly twenty countries. The most numerous came from Brazil, Algeria, United States, South Africa, Bulgaria, Iran, Russia, but also from Pakistan, Thailand, Ucraina, Poland and countries of the Gulf area.

During the fair has been introduced the volume Stone Sector with statistics of the production and international trading of 2007.



Le nuove frontiere del marmo.

Un premio ai vincitori del MAA e del Dressed Stone Design Award alla Fiera di Carrara

"Pietre che fanno architettura" è il palcoscenico del premio internazionale di architettura MAA che nell'edizione è destinato ad opere realizzate in sud America, Oceania e Africa Australe.

Gli architetti premiati hanno illustrato le caratteristiche dei lavori che hanno firmato e le problematiche affrontate e risolte nell'impiego della pietra naturale nelle tre sezioni previste dal concorso: interni, rivestimenti esterni e arredo urbano.

Vivere il Marmo - Dressed Stone Award è invece un premio a chi presenta nuovi modelli di vita il marmo esaltandone le caratteristiche di funzionalità, eleganza e comfort attraverso soluzioni di massima qualità ed alto design che permettano alla pietra di dialogare ed interagire con altri materiali.

I concorrenti di questa edizione hanno presentato progetti affrontando il tema della Zona Giorno e quello dei componenti di arredo o di pavimentazione.

Il primo premio per la sezione Zona Giorno è stato assegnato a SØRIG DESIGN, studio danese che con il Designer Henrik Sørig Thomsen ha firmato la Panchina ICON POINT, considerata Concept project della funzione ambiente.

Per la Zona Giorno - Design di singoli pezzi oggetti, componenti di arredo, di pavimentazione, è stato assegnato a Carrara Edition Hi-end Loudspeaker, una cassa acustica progettata dallo studio D'Alesio & Santoro di Milano, un prodotto estremamente interessante perché il connubio Marmo/Vetro permette di vedere la forma interna della cassa che è essenziale per la trasmissione acustica, questo oggetto ha, inoltre, tutte le caratteristiche per essere realizzato in serie.

Dal 2 al 5 ottobre la Mostra Internazionale di Marmi, Pietre, Design e Tecnologie
MARMOMACC, classica d'autunno

Dopo l'edizione record dello scorso anno, che ha visto la presenza di oltre 1500 espositori di cui la metà esteri da 50 Paesi e 65mila operatori professionali, di cui 26mila provenienti da 120 Paesi, anche nel 2008 la rassegna conferma la propria leadership e registra le new entry di Arabia Saudita, Indonesia, Nuova Zelanda, Santo Domingo, Siria, Tanzania e Vietnam, arrivando al tutto esaurito per 75 mila metri quadrati impegnati.

Sempre sul fronte delle presenze estere di Marmomacc 2008, da segnalare "Stone from Spain", coordinata dalla Federación de la Piedra Natural: si tratta di spazi espositivi che rappresentano le eccellenze della produzione lapidea e tecnologica iberica per un'area di oltre 1000 metri nel Padiglione 7B, nell'area

esterna D e nel Padiglione 3 per i macchinari.

In merito alle presenze collettive estere, la griglia della manifestazione si completa con: Iran, Portogallo, Marocco, Croazia nel Padiglione 11; Brasile, nel Padiglione 10 e 11; Turchia, Francia e Belgio nel Padiglione 9; Egitto e Argentina nel Padiglione 7B; Grecia nel Centro Servizi Arena, nella galleria tra i Padiglioni 6 e 7; Cina nel PalaExpo.

Marmomacc è divenuto, nella sua storia quarantennale, l'appuntamento di traino del "sistema marmo" in Italia e nel mondo, grazie anche ad accordi internazionali come il StonExpo/Marmomacc Americas. Una sfida che Marmomacc, Mostra Internazionale di Marmi, Pietre, Design e Tecnologie ha già raccolto da tempo diventando una vera e propria "officina" culturale delle tendenze nel mondo delle costruzioni e del design con la pietra e non solo.

La rassegna di Veronafiere, infatti, è promotrice di un proficuo rapporto con le Università, dal Politecnico di Milano alla Facoltà di Architettura di Mantova, sino a quella di Architettura di Ferrara e di Ingegneria di Trento, con le quali ha attivato collaborazioni finalizzate all'istituzione di corsi mirati alla conoscenza e alla progettazione con la pietra, che ven-

gono presentati in un'area dedicata nel Padiglione 7B. Ad esse, si aggiungono le Facoltà di Architettura delle Università di Bari, Pescara e della statunitense Texas Tech di Lubbock, che hanno intrapreso autonomamente il medesimo percorso formativo, partecipando ad uno scambio formativo con le altre università presenti e creando in tal modo un network di conoscenze ed esperienze.

Tra le iniziative culturali della 43ª edizione di Marmomacc la seconda edizione di "Marmomacc incontra il design" un progetto innovativo di prototipi realizzati da aziende e designer di fama internazionale per nuovi trend e applicazioni della pietra nell'abitare e nell'edilizia.

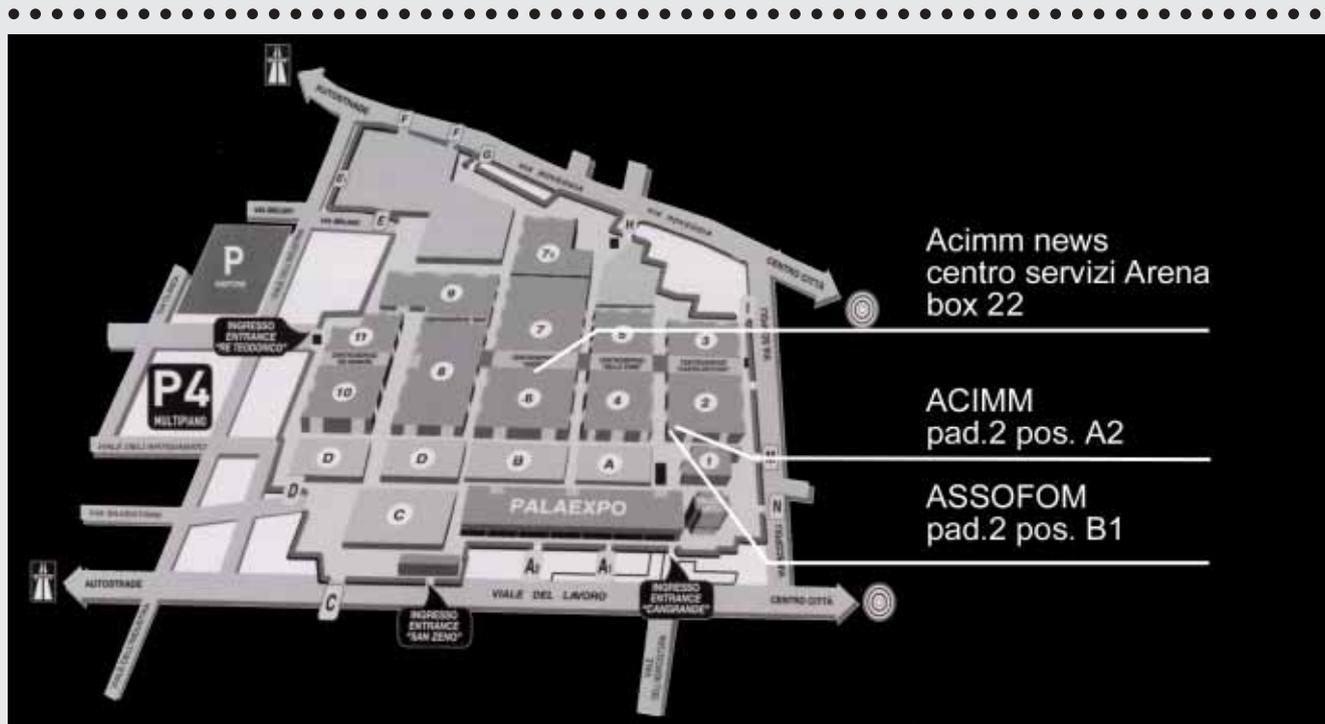
Marmomacc Incontra il Design prevede delle tematiche guida da svilupparsi ogni anno. L'edizione del 2007 aveva come soggetto "La Leggerezza del Marmo": una sfida alla gravità e alla natura stessa della pietra. I progettisti hanno affrontato il tema con grande libertà interpretando la leggerezza non solo come peso, colore e luce, ma anche in chiave di sostenibilità per esempio, come minor utilizzo di materiale. I designer hanno giocato con la pietra e le scale dimensionali, rivelando aspetti visivi inaspettati e qualità tattili stupefacenti. "La Leggerezza del Marmo" è stata oggetto anche di una mostra, ospitata nei mesi dal 5 giugno e 13 luglio 2008 alla Triennale di Milano, luogo cult del

design contemporaneo, e visitata da oltre 3000 persone; mostra che viene riproposta anche nell'ambito di Marmomacc.

L'edizione di quest'anno, invece, affronta il tema "Pelle, Skin, Texture". L'argomento è stimolante e poco dibattuto nell'ambito del design, poiché spesso si tende ad associarlo al mero rivestimento di pareti e pavimenti, o alle lastre lapidee nei top degli arredi. Ma il tema non è stato pienamente indagato come potenzialità creative.

Per esempio, la pietra per sua natura aggiunge un valore precioso: l'unicità del colore e delle venature appartenenti solo ad una specifica parte di cava, ovvero l'irripetibilità della provenienza del materiale, può essere trasferita a prodotti replicabili.

Attesa anche per la sezione del "Best Communicator Award": il concorso per gli espositori, che debuttato nel 2007, elegge il migliore stand comunicativo; mentre sono a pieno ritmo le selezioni della Giuria per l'assegnazione del Premio Internazionale Biennale Architettura di Pietra, il riconoscimento più apprezzato dai progettisti a livello mondiale, che nel 2009 taglierà il traguardo dei ventidue anni e delle 11 edizioni, e verrà assegnato agli architetti e alle opere che per qualità progettuale, compositiva e per valore espressivo nell'impiego dei materiali lapidei, costituiscono gli esempi più significativi nel panorama internazionale.



La meccanica nel primo trimestre 2008:

L'indagine congiunturale sul primo trimestre 2008 condotta da ANIMA, la Federazione di Confindustria che riunisce le Associazioni Nazionali dell'Industria Meccanica Varia ed Affine, evidenzia, coerentemente con le previsioni di fine 2007, un quadro di sostanziale tenuta delle aziende del comparto, nonostante la congiuntura economica sfavorevole e il clima di generale sfiducia degli operatori. Il 51% delle aziende intervistate ha registrato nei primi tre

mesi del 2008 un fatturato "stabile" rispetto al IV trimestre 2007; per il 29% è "in crescita", mentre il 20% ritiene la propria situazione leggermente "peggiorata".

I dati previsionali per il II trimestre 2008 evidenziano un fatturato "stabile" per il 69% delle aziende, in "aumento" per il 25%, in "calo" solo per il 6%. L'export continua ad essere l'elemento trainante, il grande assente è sempre il mercato interno.

La meccanica italiana è seconda solo alla Germania

L'associazione europea delle imprese metalmeccaniche di cui fa parte l'Italiana ANIMA, considera positivamente i risultati del 2007, con un aumento nel volume di produzione complessivo di circa il 5,8% nell'Europa a 27, un trend positivo confermato anche nei primi mesi del 2008.

In particolare, il comparto della meccanica, uno dei settori rilevati da Orgalime e di cui ANIMA rappresenta una parte importante in Italia, ha raggiunto nel 2007 il 9% della produzione industriale dell'Unione Europea. La meccanica gioca un ruolo fondamentale nell'espansione sia della competitività che della produttività dell'industria in generale e nel 2007 ha accresciuto il suo fatturato raggiungendo un livello storico anche grazie all'intensificazione degli scambi commerciali intra ed extra UE pari al 10%. I volumi di produzione hanno raggiunto complessivamente una crescita dell'8%.

In Italia nel 2007 si è registrato un aumento nel volume di produzione pari al 3% con una quota export del 10% sul fatturato totale.

Nei primi mesi del 2008 gli operatori della meccanica italiana hanno evidenziato un atteggiamento di prudente attesa con l'export che continua a rappresentare una voce particolarmente positiva.

Nonostante la difficile congiuntura il settore si dimostra vitale. In questi anni le performance hanno raggiunto dei picchi importanti nelle esportazioni e mantenuto costante l'occupazione.

Da rilevare che la quota di mercato italiana sull'intero comparto europeo della meccanica è pari a ben il 21%, quota che è seconda solo al colosso Germania e doppia rispetto alla Francia.

La produzione settoriale europea

Variazione percentuale nel 2007 nel volume produttivo

Prodotti in metallo e lavorazione dei metalli	+5,4
Meccanica impiantistica	+7,8
Settore elettrico/elettronico	+4,1
Apparecchiature meccaniche e ICT(*)	+4,4
Totale industrie Orgalime (anno 2007)	+5,8

(*) compresi computer e macchine per ufficio, attrezzature per telecomunicazioni e certi tipi di strumentazione

L'export italiano di tecnologia lapidea

Valutazioni tratte da Stone Sector la pubblicazione annuale sullo stato del settore edita dall'Internazionale Marmi macchine di Carrara.

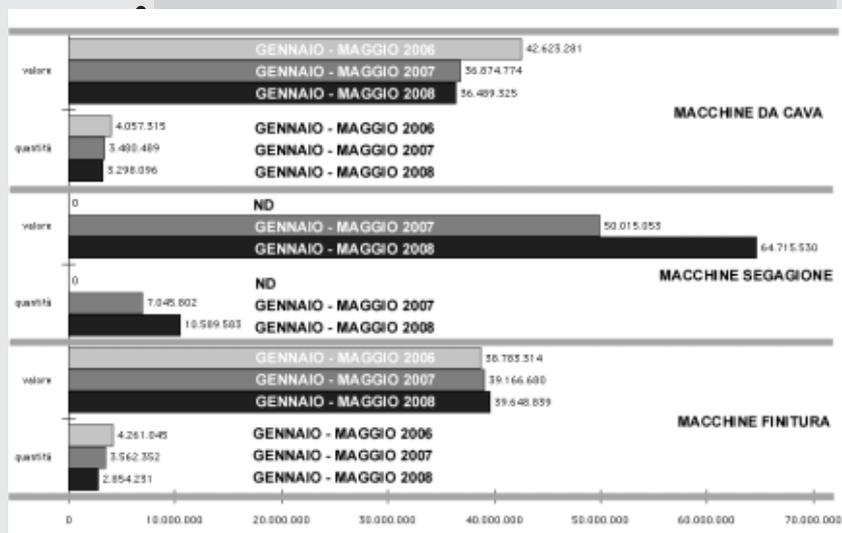
A grandi linee i risultati 2007 dell'export tecnologico italiano sono considerati cautamente soddisfacenti in particolare per quanto riguarda il volume di tutte le categorie rappresentate. Va peraltro aggiunto che l'Istat da quest'anno ha cambiato la classificazione di alcune voci rendendole poco confrontabili.

Il dato totale di tutti i tipi di lavorazione risulta nel 2007 attivo nel confronto con l'anno precedente grazie ai valori della nuova voce definita "macchina utensile" che rappresenta le attrezzature "leggere" di lavorazione.

L'alto valore dell'euro, quello delle materie prime per la fabbricazione delle macchine e la crescente concorrenza estera ha invece penalizzato quelle delle macchine "pesanti" di segagione e lavorazione che pur mantengono positiva la voce in quantità.

Per destinazione le macchine da taglio hanno avuto come principale mercato gli Stati Uniti per il sensibile calo di Spagna, India e Brasile (la Cina non appare neppure in tabella). Quelle di lavorazione vedono in testa Stati Uniti e Spagna (anche in questo caso con vistosi cali) mentre crescono Germania e Brasile. Quella della macchina utensile vede in testa ancora gli Stati Uniti seguiti da Spagna, Gran Bretagna e Turchia. Suddivisi per continente l'export destinato all'Europa cresce in valore del +19,8%, in quantità del 31,43%; l'Africa rispettivamente del +44,4 e del +6,2; il medio Oriente del +13,6% e del +10,0%; l'Oceania del +18% e del 5,7%

Tra i segni negativi il nord America scende del -27,1% in valore e del -31,9% in quantità; l'Estremo Oriente del -29,5% e del -21,6%; il centro-sud America del -6,38 e del -12,1%.



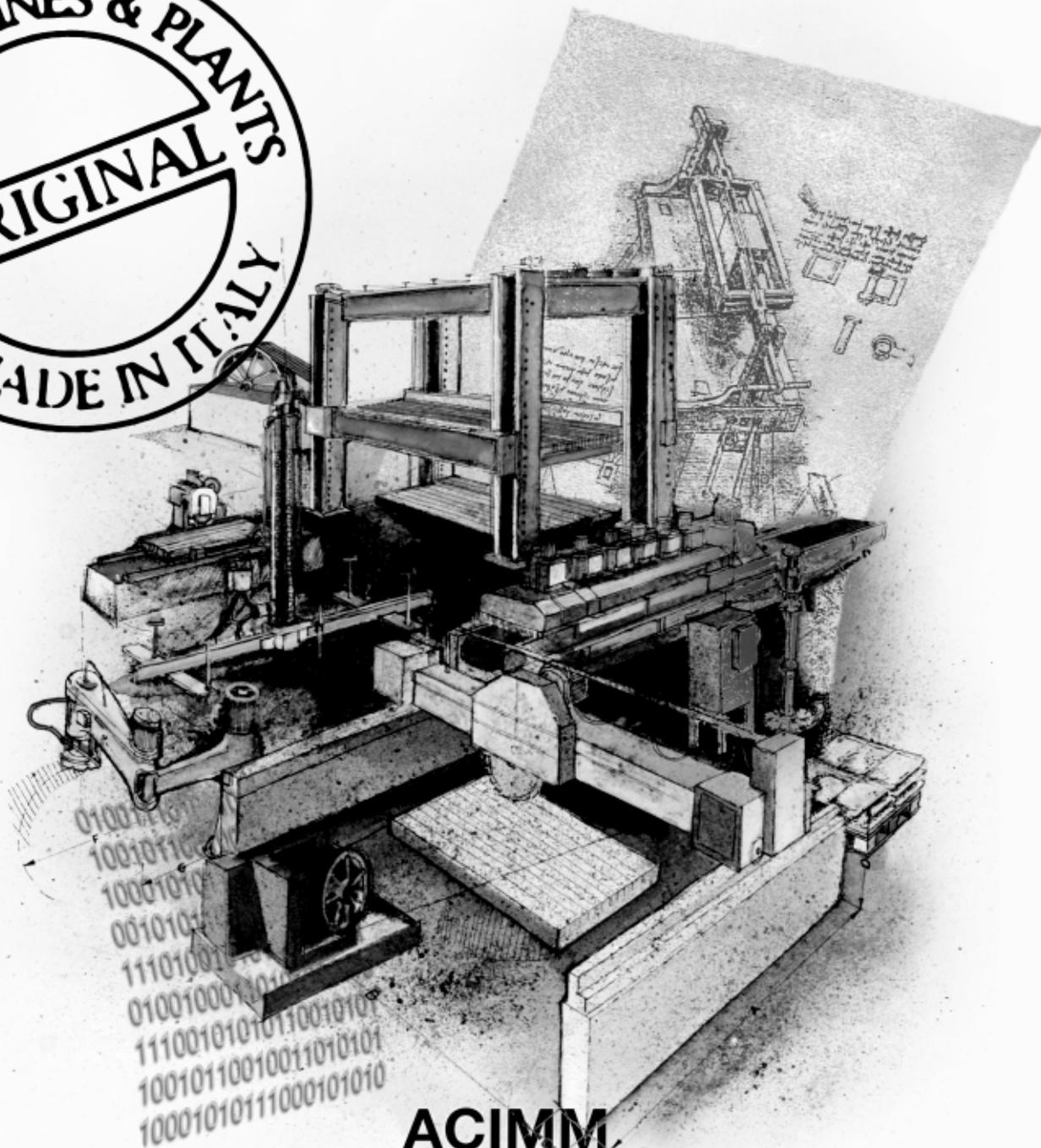
In totale sono state esportate dall'Italia macchine da taglio per 135 milioni di euro pari a un -3,1% in valore e +6,4% in quantità; macchine di lavorazione per 86 milioni pari a un -1,5% in valore e un +0,6% in quantità e macchine utensili per 242 milioni pari a un +12,9% in valore e +7,1% in quantità. Quest'ultima si tratta di una nuova voce non completamente confrontabile con l'anno precedente. Il totale generale è di +4,9% in valore e un +5,9% in quantità dovuto principalmente alla crescita delle piccole tecnologie.

Significativo per l'import l'aumento del +27,4% in valore e del +85% in quantità di "macchine Utensili" dall'Estremo Oriente.

Nelle pagine seguenti i risultati dei primi 5 mesi 2008

AVVERTENZA
la classificazione dei dati istat relativi all'export delle tecnologie è stata modificata, escludendo due voci ritenute ormai poco attinenti con il settore, e dando spazio alla voce autonoma relativa alle macchine utensili per la lavorazione della pietra naturale.

500 Years



ACIMM



ASSOCIAZIONE COSTRUTTORI ITALIANI MACCHINE PER MARMO E AFFINI
ASSOCIATION OF ITALIAN MANUFACTURERS OF MACHINES FOR MARBLE AND STONES
ASSOCIATION DES CONSTRUCTEURS ITALIENS DES MACHINES POUR MARBRE ET PIERRES
VERBAND DER ITALIENISCHE MARMOR UND STEINE MACHINEN ERBAUER
ASSOCIACION CONSTRUCTORES ITALIANOS MAQUINA PARA MARMOL Y AFINES
意大利大理石和类似材料加工机械制造协会
A.Ч.И.М.М. - Ассоциация Итальянских Строителей Маши для Мрамора и Естественного Камня

Interscambio ITALIA-MONDO

in Euro (fonte ISTAT) GENNAIO - MAGGIO

	IMPORT			EXPORT		
	2006	2007	2008	2006	2007	2008
84304900 Macchine di sondaggio o di perforazione, escluse quelle per perforare trafori e gallerie, diverse dalle semoventi						
(Valori in Euro)						
PAESI	IMP2006	IMP2007	IMP2008	EXP2006	EXP2007	EXP2008
Albania	0	0	100.000	1.000	38.343	395.000
Algeria	0	0	359.500	24.535.343	99.282	115.534
Angola	0	0	0	170.360	12.900	0
Arabia Saudita	0	0	0	53.272	1.871.232	1.555.354
Argentina	0	0	0	60.094	200.199	0
Australia	0	0	0	96.180	354.921	79.870
Austria	433.200	0	0	11.869	14.695	0
Bahrein	0	0	0	12.631	0	0
Belgio	290.033	253.796	283.078	43.627	22.098	57.826
Bosnia e Erzegovina	0	0	0	0	1.600	0
Brasile	0	0	0	194.413	481.852	519.200
Bulgaria	125.687	0	0	37.178	57.027	115.073
Cambogia	0	0	0	32.305	0	0
Canada	0	60.959	0	281.119	0	186.800
Ceca, Repubblica	0	175.365	126.104	12.573	4.828	0
Cile	57.428	0	0	114.765	0	3.000
Cina	33.166	91.779	35.201	110.500	128.378	3.092.315
Cipro	0	0	0	15.349	2.337	76.675
Congo	0	11.183	0	11.579	461.540	188.430
Corea del Sud	126.516	0	0	0	0	0
Costa d'Avorio	0	0	0	0	4.000	0
Costa Rica	0	0	0	3.180	0	0
Croazia	0	6.824	0	34.948	70.089	1.235
Cuba	0	0	0	54.268	13.416	176.832
Danimarca	0	0	0	37.653	31.272	0
Egitto	0	0	0	3.900	7.117.404	8.393.400
Emirati Arabi Uniti	5.335	0	0	793.673	157.000	682.504
Estonia	0	0	0	0	0	37.212
Etiopia	0	0	0	70.129	5.000	89.775
Finlandia	130.626	385.727	191.254	0	0	0
Francia	198.830	144.172	1.254.498	444.451	962.533	779.182
Gabon	0	0	0	80.000	134.561	0
Germania	689.662	218.766	529.843	159.022	744.440	405.428
Ghana	0	0	0	0	10.000	0
Giappone	12.166	34.331	78.314	0	1.945	0
Grecia	0	0	0	513.447	341.120	257.319
Guatemala	0	0	0	1.734	0	0
Guinea	0	0	0	392.126	0	0
Guinea equatoriale	0	0	0	0	101.717	0
Guyana	0	0	0	581.350	0	0
India	1.459	0	3.569	0	134.214	546.811
Indonesia	0	0	0	24.000	0	0
Iran, Repubblica islamica dell'	0	0	0	308.004	0	203.504
Iraq	0	0	0	343.129	0	0
Irlanda	0	0	0	11.856	0	0
Islanda	0	28.613	0	6.693	81.927	99.021
Israele	0	0	0	8.171	24.975	68.477
Kazakistan	0	0	0	0	314.114	489.819
Kenya	0	0	0	0	19.000	0
Kuwait	0	0	0	0	24.493	49.046
Lettonia	0	0	0	4.192	34.134	80.388
Libano	0	0	0	7.570	51.250	36.488
Libia	0	0	0	98.483	233.449	491.460
Lituania	0	0	0	0	0	3.713
Lussemburgo	0	0	0	0	53.662	11.482
Malaysia	0	0	0	4.271	0	0
Malta	0	0	0	0	44.115	11.610
Marocco	34.871	0	0	11.910	180.751	1.680.370
Mauritania	0	0	0	0	258.917	0
Messico	21.548	0	0	128.571	148.574	760.500
Moldova, Repubblica di	0	0	0	0	4.905	0
Nigeria	0	0	0	282.000	493.942	160.443
Norvegia	0	1.541	0	0	0	45.850
Nuova Zelanda	0	0	0	0	0	90.863
Oman	0	0	0	0	0	68.125
Paesi Bassi	972.187	645.026	414.360	7.602	379.639	76.013
Paesi e territori non specificati (extra-Ue)	27.707	0	0	0	0	0
Pakistan	0	0	0	0	0	589.419
Panama	0	0	0	0	10.000	0
Paraguay	0	0	0	11.225	0	0
Perù	0	0	0	52.315	0	0
Polonia	0	0	0	187.836	382.387	548.186
Portogallo	0	4.090	0	80.837	136.876	106.499
Qatar	0	0	0	276.955	48.000	0
Regno Unito	626.203	4.893	235.596	1.067.289	1.518.005	1.659.105

Interscambio ITALIA-MONDO
in Euro (fonte ISTAT) GENNAIO - MAGGIO

	IMPORT			EXPORT		
	2006	2007	2008	2006	2007	2008
Romania	0	0	0	64.055	505.218	917.615
Russia	0	0	0	415.600	144.192	2.822.291
Senegal	0	0	0	39.300	30.500	0
Serbia	0	0	0	25.151	50.614	329.400
Sierra Leone	0	0	0	11.668	45.665	0
Singapore	0	0	20.185	109.601	3.643	462.101
Siria	0	0	0	0	0	4.588.000
Slovacchia	0	0	0	149.303	102.512	286.904
Slovenia	0	0	0	5.266	0	4.097
Spagna	124.723	53.350	43.233	1.027.693	2.058.792	1.161.410
Stati Uniti	388.197	1.024.378	2.233.422	2.799.309	1.038.231	101.771
Sudafrica	0	0	0	458.829	587.395	1.403.650
Sudan	0	0	0	0	0	7.300
Svezia	125.218	294.691	243.775	14.925	17.547	0
Svizzera	40.839	6.148	28.094	460.695	401.695	754.007
Tanzania, Repubblica unita di	0	0	0	0	277.773	0
Thailandia	0	0	0	0	246.208	0
Togo	0	0	0	10.100	0	0
Tunisia	0	0	0	240.150	93.270	549.665
Turchia	0	0	0	343.588	11.233.604	436.158
Ucraina	0	0	0	0	3.820.066	25.131
Uganda	0	0	0	6.324	0	0
Ungheria	0	0	0	42.269	34.228	162.100
Venezuela	0	0	0	142.041	452.469	487.554
Yemen	0	0	0	530.500	0	64.529
TOTALE	4.465.601	3.445.632	6.180.026	38.783.314	39.166.680	39.648.839

84304900 Macchine di sondaggio o di perforazione, escluse quelle per perforare trafori e gallerie, diverse dalle semoventi
(Quantità in kg)

PAESI	IMP2006	IMP2007	IMP2008	EXP2006	EXP2007	EXP2008
Albania	0	0	10.700	4.000	9.839	200.300
Algeria	0	0	111.650	2.700.012	10.444	6.980
Angola	0	0	0	8.610	2.820	0
Arabia Saudita	0	0	0	61.858	509.660	66.468
Argentina	0	0	0	6.097	7.300	0
Australia	0	0	0	22.023	21.800	2.677
Austria	57.900	0	0	1.070	1.540	0
Bahrein	0	0	0	10.300	0	0
Belgio	14.047	9.593	9.990	4.317	2.311	5.953
Bosnia e Erzegovina	0	0	0	0	6.790	0
Brasile	0	0	0	11.820	42.704	53.400
Bulgaria	12.683	0	0	9.380	4.549	11.424
Cambogia	0	0	0	18.000	0	0
Canada	0	1.390	0	14.850	0	6.560
Ceca, Repubblica	0	16.455	8.795	960	224	0
Cile	429	0	0	4.205	0	270
Cina	19.650	46.005	20.711	6.957	3.234	23.250
Cipro	0	0	0	1.070	180	8.113
Congo	0	2.528	0	1.240	29.044	9.860
Corea del Sud	17.000	0	0	0	0	0
Costa d'Avorio	0	0	0	0	11.000	0
Costa Rica	0	0	0	800	0	0
Croazia	0	500	0	1.685	17.756	20
Cuba	0	0	0	8.210	1.500	19.720
Danimarca	0	0	0	3.945	1.560	0
Egitto	0	0	0	350	547.851	566.622
Emirati Arabi Uniti	3	0	0	72.127	25.952	101.092
Estonia	0	0	0	0	0	2.870
Etiopia	0	0	0	1.450	11.000	710
Finlandia	1.250	3.230	2.503	0	0	0
Francia	18.219	31.366	211.279	37.168	49.312	47.348
Gabon	0	0	0	8.394	6.070	0
Germania	30.182	28.214	50.460	14.855	51.493	33.865
Ghana	0	0	0	0	12.500	0
Giappone	475	1.385	1.680	0	78	0
Grecia	0	0	0	55.841	28.421	21.239
Guatemala	0	0	0	13	0	0
Guinea	0	0	0	96.100	0	0
Guinea equatoriale	0	0	0	0	3.880	0
Guyana	0	0	0	81.000	0	0
India	48	0	148	0	22.346	76.750
Indonesia	0	0	0	4.800	0	0
Iran, Repubblica islamica dell'	0	0	0	39.280	0	28.429
Iraq	0	0	0	20.365	0	0
Irlanda	0	0	0	1.080	0	0
Islanda	0	1.700	0	102	1.197	3.040

Interscambio ITALIA-MONDO

in Euro (fonte ISTAT) GENNAIO - MAGGIO

	IMPORT			EXPORT		
	2006	2007	2008	2006	2007	2008
Israele	0	0	0	440	6.500	6.400
Kazakistan	0	0	0	0	10.700	13.988
Kenya	0	0	0	0	10.000	0
Kuwait	0	0	0	0	3.430	24.770
Lettonia	0	0	0	286	3.616	3.000
Libano	0	0	0	37.000	25.000	27.200
Libia	0	0	0	10.251	26.333	54.945
Lituania	0	0	0	0	0	180
Lussemburgo	0	0	0	0	4.170	460
Malaysia	0	0	0	155	0	0
Malta	0	0	0	0	4.230	963
Marocco	5.623	0	0	19.218	39.061	99.105
Mauritania	0	0	0	0	5.757	0
Messico	1.660	0	0	12.200	12.790	28.383
Moldova, Repubblica di	0	0	0	0	406	0
Nigeria	0	0	0	28.678	75.326	8.353
Norvegia	0	70	0	0	0	6.690
Nuova Zelanda	0	0	0	0	0	7.620
Oman	0	0	0	0	0	3.778
Paesi Bassi	55.280	51.878	32.847	546	34.030	5.120
Paesi e territori non specificati (extra-Ue)	189.240	0	0	0	0	0
Pakistan	0	0	0	0	0	68.888
Panama	0	0	0	0	1.500	0
Paraguay	0	0	0	1.480	0	0
Perù	0	0	0	2.265	0	0
Polonia	0	0	0	14.259	32.450	44.064
Portogallo	0	64	0	8.426	12.115	11.550
Qatar	0	0	0	50.700	5.416	0
Regno Unito	35.106	120	30.073	76.676	89.064	112.004
Romania	0	0	0	36.249	40.552	85.330
Russia	0	0	0	27.794	18.207	153.023
Senegal	0	0	0	64.000	56.750	0
Serbia	0	0	0	3.100	15.580	54.907
Sierra Leone	0	0	0	3.225	4.269	0
Singapore	0	0	320	32.301	410	48.930
Siria	0	0	0	0	0	255.498
Slovacchia	0	0	0	10.700	8.640	20.920
Slovenia	0	0	0	227	0	165
Spagna	25.048	1.094	2.273	96.681	170.144	93.886
Stati Uniti	15.363	56.808	98.139	167.226	65.604	13.807
Sudafrica	0	0	0	37.030	49.600	131.640
Sudan	0	0	0	0	0	100
Svezia	3.887	10.770	7.940	690	3.791	0
Svizzera	20.257	152	5.633	37.301	22.049	64.161
Tanzania, Repubblica unita di	0	0	0	0	19.411	0
Thailandia	0	0	0	0	28.300	0
Togo	0	0	0	5.000	0	0
Tunisia	0	0	0	12.395	4.034	30.145
Turchia	0	0	0	45.210	911.965	35.404
Ucraina	0	0	0	0	278.058	3.040
Uganda	0	0	0	615	0	0
Ungheria	0	0	0	2.900	3.085	10.488
Venezuela	0	0	0	18.947	15.654	26.976
Yemen	0	0	0	62.540	0	1.390
TOTALE	523.350	263.322	605.141	4.261.045	3.562.352	2.854.231

84641000 Macchine per segare per la lavorazione delle pietre, dei prodotti ceramici, del calcestruzzo, dell'amianto-cemento o di materie minerali simili o per la lavorazione a freddo (Valori in Euro)

Albania	0	0	0	0	170.180	514.292
Algeria	0	0	0	0	60.000	147.000
Angola	0	0	0	0	294.452	0
Arabia Saudita	0	0	0	0	2.749.458	4.393.077
Armenia	0	0	0	0	443.854	466.875
Australia	0	1.282	0	0	754.971	1.356.595
Austria	0	68.885	53.364	0	91.196	172.165
Bahrein	0	0	0	0	11.300	0
Belgio	0	15.030	1.202	0	1.809.362	3.285.602
Bielorussia	0	0	0	0	181.000	83.300
Bosnia e Erzegovina	0	0	0	0	25.500	274.789
Brasile	0	5.074	25.142	0	815.020	191.485
Bulgaria	0	0	0	0	272.290	393.202
Camerun	0	0	0	0	1.026	0
Canada	0	0	0	0	639.122	2.752.572
Ceca, Repubblica	0	0	8.124	0	9.218	229.871

Interscambio ITALIA-MONDO
in Euro (fonte ISTAT) GENNAIO - MAGGIO

	IMPORT			EXPORT		
	2006	2007	2008	2006	2007	2008
Cile	0	0	0	0	75.622	4.012
Cina	0	273.380	216.025	0	9.557	0
Cipro	0	0	0	0	63.210	164.771
Colombia	0	0	0	0	5.140	690.880
Costa Rica	0	0	0	0	10.363	0
Croazia	0	0	0	0	196.275	415.941
Cuba	0	0	0	0	0	19.862
Danimarca	0	0	0	0	150.417	126.376
Dominicana, Repubblica	0	0	0	0	127.162	278.173
Egitto	0	0	0	0	1.187.519	4.194.408
Emirati Arabi Uniti	0	0	1.695	0	201.131	383.268
Estonia	0	0	0	0	3.481	3.023
Finlandia	0	0	0	0	97.342	194.849
Francia	0	341.205	411.959	0	1.969.231	2.238.278
Georgia	0	0	0	0	0	44.097
Germania	0	188.710	227.762	0	1.272.245	1.160.521
Ghana	0	0	0	0	130.957	0
Giappone	0	0	0	0	514.495	27.600
Giordania	0	0	0	0	6.990	0
Grecia	0	0	0	0	4.190.202	1.106.875
India	0	0	0	0	3.031.010	7.563.208
Indonesia	0	0	0	0	195.995	283.000
Iran, Repubblica islamica dell'	0	32.530	0	0	1.595.354	3.450.336
Irlanda	0	0	0	0	105.950	386.138
Israele	0	36.602	42.753	0	168.584	100.145
Kazakistan	0	0	0	0	147.501	0
Kuwait	0	0	0	0	0	338.089
Lettonia	0	0	0	0	159.675	2.064
Libano	0	0	0	0	207.744	137.083
Libia	0	0	0	0	83.103	2.030.125
Liechtenstein	0	37.266	44.106	0	0	0
Lituania	0	0	0	0	251.511	73.850
Lussemburgo	0	418.782	303.068	0	54.438	24.268
Macedonia, Ex repubblica iugoslava di	0	0	0	0	0	7.119
Malta	0	0	0	0	12.293	85.413
Marocco	0	0	0	0	468.225	167.899
Messico	0	0	0	0	336.630	579.883
Moldova, Repubblica di	0	0	0	0	0	1.823
Montenegro	0	0	0	0	0	1.763
Namibia	0	0	0	0	25.996	165.000
Nicaragua	0	0	0	0	0	55.115
Nigeria	0	0	0	0	16.572	0
Norvegia	0	0	0	0	337.463	211.064
Nuova Zelanda	0	0	0	0	300.035	15.100
Oman	0	0	0	0	997.709	1.037.796
Paesi Bassi	0	10.200	522	0	804.273	1.273.068
Paesi e territori non specificati (extra-Ue)	0	0	0	0	0	3.496
Pakistan	0	0	0	0	20.454	245.200
Panama	0	0	0	0	1.615	0
Peru'	0	0	0	0	0	985.000
Polonia	0	0	0	0	1.774.029	954.180
Portogallo	0	0	0	0	2.119.033	1.474.055
Qatar	0	0	0	0	158.600	77.309
Regno Unito	0	1.390	8.400	0	2.549.276	1.042.654
Romania	0	0	0	0	164.476	282.584
Russia	0	0	0	0	834.634	2.332.787
Serbia	0	0	0	0	35.600	25.424
Siria	0	0	0	0	1.091.242	283.968
Slovacchia	0	0	0	0	16.782	5.175
Slovenia	0	0	0	0	40.922	189.355
Spagna	0	231.345	142.219	0	4.417.302	2.723.120
Stati Uniti	0	11.474	23.074	0	6.498.452	4.779.945
Sudafrica	0	0	0	0	57.573	108.101
Svezia	0	82.444	61.860	0	351.531	605.599
Svizzera	0	50.941	18.570	0	18.868	1.260.249
Taiwan	0	0	0	0	0	367.357
Tanzania, Repubblica unita di	0	0	0	0	1.500	0
Thailandia	0	0	0	0	99.500	0
Tunisia	0	0	0	0	276.200	342.341
Turchia	0	32.797	220.000	0	1.295.967	1.284.474
Ucraina	0	0	0	0	260.213	1.858.810
Ungheria	0	0	0	0	23.362	94.670
Venezuela	0	0	0	0	52.773	0
Yemen	0	0	0	0	15.800	12.019
Zimbabwe	0	0	0	0	0	74.550
TOTALE	0	1.839.337	1.809.845	0	50.015.053	64.715.530

Interscambio ITALIA-MONDO

in Euro (fonte ISTAT) GENNAIO - MAGGIO

	IMPORT			EXPORT		
	2006	2007	2008	2006	2007	2008
84641000 Macchine per segare per la lavorazione delle pietre, dei prodotti ceramici, del calcestruzzo, dell'amianto-cemento o di materie minerali simili o per la lavorazione a freddo (Quantità in kg)						
Albania	0	0	0	0	68.170	112.720
Algeria	0	0	0	0	3.600	29.510
Angola	0	0	0	0	9.069	0
Arabia Saudita	0	0	0	0	500.867	1.253.905
Armenia	0	0	0	0	42.470	5.412
Australia	0	7.800	0	0	64.246	81.438
Austria	0	5.260	1.345	0	59.420	25.598
Bahrein	0	0	0	0	980	0
Belgio	0	5.819	18.250	0	136.315	299.015
Bielorussia	0	0	0	0	13.286	4.286
Bosnia e Erzegovina	0	0	0	0	20.000	19.105
Brasile	0	500	20.900	0	123.967	21.126
Bulgaria	0	0	0	0	41.473	45.226
Camerun	0	0	0	0	73	0
Canada	0	0	0	0	42.583	203.098
Ceca, Repubblica	0	0	1.070	0	826	14.505
Cile	0	0	0	0	5.619	85
Cina	0	132.227	113.925	0	2.933	0
Cipro	0	0	0	0	6.320	14.970
Colombia	0	0	0	0	136	179.994
Costa Rica	0	0	0	0	330	0
Croazia	0	0	0	0	32.271	65.770
Cuba	0	0	0	0	0	2.695
Danimarca	0	0	0	0	13.326	20.377
Dominicana, Repubblica	0	0	0	0	8.465	41.605
Egitto	0	0	0	0	291.544	1.100.541
Emirati Arabi Uniti	0	0	257	0	4.397	43.626
Estonia	0	0	0	0	365	275
Finlandia	0	0	0	0	11.305	40.897
Francia	0	73.473	59.557	0	378.417	388.090
Georgia	0	0	0	0	0	3.158
Germania	0	17.885	114.521	0	177.989	201.434
Ghana	0	0	0	0	7.395	0
Giappone	0	0	0	0	154.421	1.610
Giordania	0	0	0	0	1.305	0
Grecia	0	0	0	0	363.145	124.372
India	0	0	0	0	1.006.542	1.440.807
Indonesia	0	0	0	0	15.549	57.918
Iran, Repubblica islamica dell'	0	9.421	0	0	177.717	358.083
Irlanda	0	0	0	0	19.355	103.133
Israele	0	5.444	6.605	0	48.000	14.920
Kazakistan	0	0	0	0	16.330	0
Kuwait	0	0	0	0	0	84.839
Lettonia	0	0	0	0	12.219	320
Libano	0	0	0	0	16.138	64.761
Libia	0	0	0	0	9.425	400.420
Liechtenstein	0	612	715	0	0	0
Lituania	0	0	0	0	14.045	8.934
Lussemburgo	0	57.235	50.725	0	1.672	3.007
Macedonia, Ex repubblica iugoslava di	0	0	0	0	0	540
Malta	0	0	0	0	1.049	7.322
Marocco	0	0	0	0	108.380	23.708
Messico	0	0	0	0	68.618	183.583
Moldova, Repubblica di	0	0	0	0	0	174
Montenegro	0	0	0	0	0	115
Namibia	0	0	0	0	3.305	12.550
Nicaragua	0	0	0	0	0	8.350
Nigeria	0	0	0	0	1.601	0
Norvegia	0	0	0	0	28.827	21.833
Nuova Zelanda	0	0	0	0	17.010	333
Oman	0	0	0	0	161.390	164.786
Paesi Bassi	0	443	41	0	97.014	145.839
Paesi e territori non specificati (extra-Ue)	0	0	0	0	0	45
Pakistan	0	0	0	0	10.500	25.500
Panama	0	0	0	0	147	0
Peru'	0	0	0	0	0	40.107
Polonia	0	0	0	0	215.937	72.385
Portogallo	0	0	0	0	223.088	77.733
Qatar	0	0	0	0	8.901	16.660
Regno Unito	0	100	900	0	207.140	101.246
Romania	0	0	0	0	24.052	73.749
Russia	0	0	0	0	65.049	216.384
Serbia	0	0	0	0	3.800	1.363
Siria	0	0	0	0	190.465	85.090

Interscambio ITALIA-MONDO
in Euro (fonte ISTAT) GENNAIO - MAGGIO

	IMPORT			EXPORT		
	2006	2007	2008	2006	2007	2008
Slovacchia	0	0	0	0	1.234	380
Slovenia	0	0	0	0	52.508	57.549
Spagna	0	45.474	5.753	0	652.651	360.435
Stati Uniti	0	1.428	15.019	0	475.392	391.609
Sudafrica	0	0	0	0	4.636	17.250
Svezia	0	5.294	63.432	0	110.023	809.790
Svizzera	0	3.136	115	0	1.653	109.970
Taiwan	0	0	0	0	0	92.494
Tanzania, Repubblica unita di	0	0	0	0	800	0
Thailandia	0	0	0	0	7.518	0
Tunisia	0	0	0	0	119.303	36.137
Turchia	0	7.960	26.325	0	214.835	161.140
Ucraina	0	0	0	0	39.320	257.885
Ungheria	0	0	0	0	1.706	127.204
Venezuela	0	0	0	0	1.730	0
Yemen	0	0	0	0	2.200	2.010
Zimbabwe	0	0	0	0	0	4.750
TOTALE	0	379.511	499.455	0	7.045.802	10.589.583

84642095 Macchine per molare o levigare, per la lavorazione delle pietre, del calcestruzzo, dell'amianto-cemento o di materie minerali simili escl. per la lavorazione di prodotti ceramica
(Valori in Euro, dati cumulati)

Afghanistan	0	0	0	0	21.000	0
Albania	0	0	0	81.458	70.420	47.922
Algeria	0	0	0	1.143.595	337.720	248.252
Angola	0	0	0	0	0	604.374
Arabia Saudita	0	0	0	70.621	1.480.080	444.915
Argentina	0	0	0	750.814	172.491	0
Armenia	0	0	0	0	825.120	7.475
Australia	0	0	0	905.270	455.422	842.320
Austria	0	0	0	7.851	271.469	709.536
Azerbaijan	0	0	0	0	115.600	0
Belgio	0	38.420	377	1.902.784	1.489.167	1.042.568
Bielorussia	0	0	0	0	8.164	0
Bosnia e Erzegovina	0	35.600	0	10.600	31.300	4.118
Brasile	0	0	0	522.690	817.385	1.053.362
Bulgaria	0	0	0	0	241.243	124.295
Canada	0	0	0	226.756	167.848	351.592
Capo verde	0	0	0	19.440	0	0
Ceca, Repubblica	0	0	0	466.113	12.824	900.496
Cile	0	0	0	0	57.118	0
Cina	27.309	9.617	29.249	1.057.849	0	1.020.928
Cipro	0	0	0	0	10.200	0
Colombia	0	0	0	0	58.520	297.871
Corea del Sud	0	0	0	0	4.280	14.665
Croazia	0	0	0	156.888	188.441	284.571
Danimarca	0	0	0	722	0	135.605
Ecuador	0	0	0	0	1.626	5.956
Egitto	0	0	0	180.010	294.145	871.927
Emirati Arabi Uniti	0	0	0	109.779	6.050	1.858.045
Estonia	0	0	20.000	5.098	687	282.515
Etiopia	0	0	0	238.250	7.494	0
Figi	0	0	0	30.050	0	0
Filippine	0	0	0	0	14.350	0
Finlandia	0	0	0	1.344	204.062	6.495
Francia	800	3.290	30.784	1.036.480	614.583	907.637
Germania	45.695	19.500	1.464	1.120.704	2.984.076	1.329.064
Giappone	2.843	6.477	0	0	66.819	0
Giordania	0	0	0	313.300	68.886	0
Grecia	0	0	0	314.574	834.175	1.569.323
Hong Kong	0	0	0	348.300	1.585	0
India	0	0	0	384.188	630.741	3.560.980
Iran, Repubblica islamica dell'	0	0	0	6.140.916	1.873.325	3.484.219
Irlanda	0	0	0	105.210	145.680	212.909
Islanda	0	0	0	169.176	0	0
Israele	250.000	0	0	234.000	3.932.063	49.505
Kazakistan	0	0	0	0	82.575	0
Kosovo	0	0	0	0	0	114.200
Kuwait	0	0	0	87.000	0	38.025
Lettonia	0	0	0	3.624	9.558	2.029
Libano	0	0	0	85.000	0	36.000
Libia	0	0	0	6.462	60.418	46.162
Liechtenstein	0	0	0	1.000	2.200	0
Lituania	0	0	0	3.699	7.797	20.573
Lussemburgo	0	0	0	5.578	0	695.000
Macedonia, Ex repubblica iugoslava di	0	0	0	0	10.442	6.477

Interscambio ITALIA-MONDO

in Euro (fonte ISTAT) GENNAIO - MAGGIO

	IMPORT			EXPORT		
	2006	2007	2008	2006	2007	2008
Malaysia	0	0	0	0	18.320	0
Maldivi	0	0	0	1.649	0	0
Malta	0	0	0	3.262	0	1.460
Marocco	0	0	0	190.862	55.158	114.305
Messico	0	0	0	370.267	8.845	207.890
Montenegro	0	0	0	0	0	10.088
Nigeria	0	0	0	119.787	0	331.852
Nuova Caledonia	0	0	0	2.724	0	0
Nuova Zelanda	0	0	0	145.995	192.140	36.823
Oman	0	0	0	64.680	0	379.795
Paesi Bassi	0	0	0	31.255	291.743	13.887
Paesi e territori non specificati (extra-Ue)	0	0	0	2.164	0	0
Pakistan	0	0	0	326.000	20.400	10.000
Perù	0	0	0	0	34.500	97.972
Polonia	0	0	0	349.549	1.110.558	161.299
Portogallo	0	0	0	119.629	1.340.187	155.895
Qatar	0	0	0	0	59.616	0
Regno Unito	0	221.233	0	1.486.699	1.224.348	986.161
Romania	0	0	2.900	335.394	56.322	81.382
Russia	0	0	0	1.538.547	236.166	1.093.268
Serbia	0	0	0	0	391.931	53.837
Singapore	0	0	0	0	3.572	13.899
Siria	0	0	0	73.800	145.918	0
Slovacchia	0	0	0	756	43.989	106.363
Slovenia	2.693	0	1.200	463	3.120	28.463
Spagna	0	0	97.281	9.424.192	4.973.369	3.139.391
Sri Lanka	0	0	0	0	0	2.099
Stati Uniti	3.237	139.777	49.914	5.930.486	4.023.393	2.368.823
Sudafrica	0	0	0	604.164	1.482.428	0
Sudan	0	0	0	0	13.625	0
Suriname	0	0	0	0	0	5.949
Svezia	0	0	18.205	7.290	564.355	7.222
Svizzera	14.955	5.756	0	376.083	362.460	517.933
Taiwan	0	0	3.493	0	48.500	0
Thailandia	0	0	0	0	0	2.024
Trinidad e Tobago	0	0	0	0	0	6.244
Tunisia	0	0	0	196.054	48.662	77.755
Turchia	0	31.000	159.538	1.325.881	911.107	3.106.443
Turkmenistan	0	0	0	1.023.780	0	0
Ucraina	0	0	0	121.577	392.907	0
Ungheria	0	0	0	15.749	4.800	2.346
Venezuela	0	0	0	7.920	13.561	51.326
Vergini Americane, Isole	0	0	0	4.340	0	0
Vietnam	0	0	0	0	109.625	85.225
Yemen	0	0	0	175.090	0	0
TOTALE	347.532	510.670	414.405	42.623.281	36.874.774	36.489.325

84642095 Macchine per molare o levigare, per la lavorazione delle pietre, del calcestruzzo, dell'amianto-cemento o di materie minerali simili escl. per la lavorazione di prodotti ceramica (Quantità in kg)

Afghanistan	0	0	0	0	9.000	0
Albania	0	0	0	12.319	40.500	50.310
Algeria	0	0	0	210.753	78.732	20.430
Angola	0	0	0	0	0	49.060
Arabia Saudita	0	0	0	9.140	94.491	60.963
Argentina	0	0	0	132.172	12.569	0
Armenia	0	0	0	0	136.958	1.100
Australia	0	0	0	54.329	30.272	53.678
Austria	0	0	0	811	16.306	58.130
Azerbaigian	0	0	0	0	7.092	0
Belgio	0	177	46	179.091	111.929	75.579
Bielorussia	0	0	0	0	35	0
Bosnia e Erzegovina	0	15.000	0	8.000	2.270	4.010
Brasile	0	0	0	72.635	146.682	173.986
Bulgaria	0	0	0	0	13.045	13.975
Canada	0	0	0	14.977	13.274	25.272
Capo verde	0	0	0	1.765	0	0
Ceca, Repubblica	0	0	0	43.067	477	68.102
Cile	0	0	0	0	22.630	0
Cina	11.346	1.229	1.847	117.477	0	84.780
Cipro	0	0	0	0	5.000	0
Colombia	0	0	0	0	11.040	4.440
Corea del Sud	0	0	0	0	260	1.109
Croazia	0	0	0	110.519	31.874	48.496
Danimarca	0	0	0	70	0	6.386
Ecuador	0	0	0	0	4	51

Interscambio ITALIA-MONDO
in Euro (fonte ISTAT) GENNAIO - MAGGIO

	IMPORT			EXPORT		
	2006	2007	2008	2006	2007	2008
Egitto	0	0	0	47.772	83.441	75.198
Emirati Arabi Uniti	0	0	0	9.457	150	257.255
Estonia	0	0	6.000	190	67	11.366
Etiopia	0	0	0	43.928	792	0
Figi	0	0	0	1.602	0	0
Filippine	0	0	0	0	5.000	0
Finlandia	0	0	0	130	12.563	644
Francia	39	155	2.580	73.509	42.205	62.380
Germania	440	5.550	61	78.541	229.603	99.937
Giappone	17	17	0	0	3.672	0
Giordania	0	0	0	34.040	3.967	0
Grecia	0	0	0	29.099	66.741	136.258
Hong Kong	0	0	0	136.124	1	0
India	0	0	0	64.592	97.886	345.300
Iran, Repubblica islamica dell'	0	0	0	365.481	282.423	192.042
Irlanda	0	0	0	6.995	10.833	14.296
Islanda	0	0	0	8.710	0	0
Israele	28.000	0	0	39.090	212.410	19.258
Kazakistan	0	0	0	0	5.961	0
Kosovo	0	0	0	0	0	6.035
Kuwait	0	0	0	45.350	0	1.400
Lettonia	0	0	0	124	500	235
Libano	0	0	0	105.150	0	9.150
Libia	0	0	0	640	10.184	4.787
Liechtenstein	0	0	0	35	240	0
Lituania	0	0	0	133	478	1.223
Lussemburgo	0	0	0	256	0	18.988
Macedonia, Ex repubblica iugoslava di	0	0	0	0	20.709	8.000
Malaysia	0	0	0	0	1.080	0
Maldiva	0	0	0	85	0	0
Malta	0	0	0	70	0	142
Marocco	0	0	0	35.635	11.895	50.490
Messico	0	0	0	32.845	269	27.312
Montenegro	0	0	0	0	0	21.300
Nigeria	0	0	0	17.210	0	41.215
Nuova Caledonia	0	0	0	85	0	0
Nuova Zelanda	0	0	0	7.900	17.140	4.100
Oman	0	0	0	9.040	0	47.356
Paesi Bassi	0	0	0	2.214	19.408	851
Paesi e territori non specificati (extra-Ue)	0	0	0	19	0	0
Pakistan	0	0	0	45.780	6.500	4.000
Perù	0	0	0	0	11.500	7.402
Polonia	0	0	0	53.439	124.937	23.549
Portogallo	0	0	0	5.999	88.073	11.493
Qatar	0	0	0	0	3.626	0
Regno Unito	0	1.044	0	97.628	83.056	78.970
Romania	0	0	1.840	20.239	11.086	27.066
Russia	0	0	0	90.065	15.113	68.932
Serbia	0	0	0	0	48.013	3.028
Singapore	0	0	0	0	582	1.497
Siria	0	0	0	4.900	14.020	0
Slovacchia	0	0	0	73	9.742	6.122
Slovenia	100	0	55	45	174	1.975
Spagna	0	0	17.000	753.003	420.825	258.478
Sri Lanka	0	0	0	0	0	39
Stati Uniti	70	10.031	1.799	459.491	323.250	195.618
Sudafrica	0	0	0	52.241	135.320	0
Sudan	0	0	0	0	1.175	0
Suriname	0	0	0	0	0	245
Svezia	0	0	669	723	26.531	451
Svizzera	11.607	20	0	30.511	19.910	36.644
Taiwan	0	0	18	0	1.625	0
Thailandia	0	0	0	0	0	155
Trinidad e Tobago	0	0	0	0	0	1.672
Tunisia	0	0	0	43.185	19.741	65.079
Turchia	0	9.650	34.194	163.513	116.066	242.948
Turkmenistan	0	0	0	53.345	0	0
Ucraina	0	0	0	2.856	63.965	0
Ungheria	0	0	0	657	473	228
Venezuela	0	0	0	206	597	4.770
Vergini Americane, Isole	0	0	0	250	0	0
Vietnam	0	0	0	0	10.531	1.360
Yemen	0	0	0	15.990	0	0
TOTALE	51.619	42.873	66.109	4.057.315	3.480.489	3.298.096

PRINCIPALI IMPORTATORI NEI PRIMI 5 MESI "2008 (IN VALORE)

Interscambio ITALIA-MONDO in Euro (fonte ISTAT) GENNAIO - MAGGIO	IMPORT			EXPORT		
	2006	2007	2008	2006	2007	2008
Macchine di sondaggio o di perforazione.						
Egitto	0	0	0	3.900	7.117.404	8.393.400
Siria	0	0	0	0	0	4.588.000
Cina	33.166	91.779	35.201	110.500	128.378	3.092.315
Russia	0	0	0	415.600	144.192	2.822.291
Marocco	34.871	0	0	11.910	180.751	1.680.370
Regno Unito	626.203	4.893	235.596	1.067.289	1.518.005	1.659.105
Arabia Saudita	0	0	0	53.272	1.871.232	1.555.354
Sudafrica	0	0	0	458.829	587.395	1.403.650
Spagna	124.723	53.350	43.233	1.027.693	2.058.792	1.161.410
Romania	0	0	0	64.055	505.218	917.615
Francia	198.830	144.172	1.254.498	444.451	962.533	779.182
Messico	21.548	0	0	128.571	148.574	760.500
Svizzera	40.839	6.148	28.094	460.695	401.695	754.007
Emirati Arabi Uniti	5.335	0	0	793.673	157.000	682.504
Pakistan	0	0	0	0	0	589.419
Tunisia	0	0	0	240.150	93.270	549.665
Polonia	0	0	0	187.836	382.387	548.186
India	1.459	0	3.569	0	134.214	546.811
Brasile	0	0	0	194.413	481.852	519.200
Libia	0	0	0	98.483	233.449	491.460
Kazakistan	0	0	0	0	314.114	489.819
Macchine per segare						
India	0	0	0	0	3.031.010	7.563.208
Stati Uniti	0	11.474	23.074	0	6.498.452	4.779.945
Arabia Saudita	0	0	0	0	2.749.458	4.393.077
Egitto	0	0	0	0	1.187.519	4.194.408
Iran, Repubblica islamica dell'	0	32.530	0	0	1.595.354	3.450.336
Belgio	0	15.030	1.202	0	1.809.362	3.285.602
Canada	0	0	0	0	639.122	2.752.572
Spagna	0	231.345	142.219	0	4.417.302	2.723.120
Russia	0	0	0	0	834.634	2.332.787
Francia	0	341.205	411.959	0	1.969.231	2.238.278
Libia	0	0	0	0	83.103	2.030.125
Ucraina	0	0	0	0	260.213	1.858.810
Portogallo	0	0	0	0	2.119.033	1.474.055
Australia	0	1.282	0	0	754.971	1.356.595
Turchia	0	32.797	220.000	0	1.295.967	1.284.474
Paesi Bassi	0	10.200	522	0	804.273	1.273.068
Svizzera	0	50.941	18.570	0	18.868	1.260.249
Germania	0	188.710	227.762	0	1.272.245	1.160.521
Grecia	0	0	0	0	4.190.202	1.106.875
Regno Unito	0	1.390	8.400	0	2.549.276	1.042.654
Oman	0	0	0	0	997.709	1.037.796
Finlandia	0	0	0	0	97.342	194.849
Macchine per lavorazione						
India	0	0	0	0	1.006.542	1.440.807
Arabia Saudita	0	0	0	0	500.867	1.253.905
Egitto	0	0	0	0	291.544	1.100.541
Svezia	0	5.294	63.432	0	110.023	809.790
Libia	0	0	0	0	9.425	400.420
Stati Uniti	0	1.428	15.019	0	475.392	391.609
Francia	0	73.473	59.557	0	378.417	388.090
Spagna	0	45.474	5.753	0	652.651	360.435
Iran, Repubblica islamica dell'	0	9.421	0	0	177.717	358.083
Belgio	0	5.819	18.250	0	136.315	299.015
Ucraina	0	0	0	0	39.320	257.885
Russia	0	0	0	0	65.049	216.384
Canada	0	0	0	0	42.583	203.098
Germania	0	17.885	114.521	0	177.989	201.434
Messico	0	0	0	0	68.618	183.583
Colombia	0	0	0	0	136	179.994
Oman	0	0	0	0	161.390	164.786
Turchia	0	7.960	26.325	0	214.835	161.140
Paesi Bassi	0	443	41	0	97.014	145.839
Ungheria	0	0	0	0	1.706	127.204
Grecia	0	0	0	0	363.145	124.372
Albania	0	0	0	0	68.170	112.720
Svizzera	0	3.136	115	0	1.653	109.970

Investimenti nel mattone comunitario cala del 18% nel 1° trimestre 2008

-40% per Germania e Francia, -20% per l'Italia

Nel primo trimestre 2008 secco calo del 18% per gli investimenti immobiliari in Europa, scesi a 38 miliardi di euro. Calo di cui sono responsabili in primis Francia e Germania dove il settore ha ceduto il 40%, seguite dalla Spagna e poi anche dall'Italia che vede diminuire gli investimenti del 20%.

Dal punto di vista industriale del settore delle costruzioni i dati Istat relativi al primo trimestre del 2008 indicano una crescita dell'1,7% rispetto al primo trimestre del 2007. L'indice corretto per i giorni lavorativi ha segnato, nello stesso periodo, un aumento del 3,9%.

Diminuisce la competitività cinese

Le Borse cinesi hanno in poco tempo perso il 33% del loro valore, trascinate in una spirale di ribassi conseguenti ai cali delle previsioni causati dall'alta inflazione, dalle scorte di magazzino in aumento, dalle nuove difficoltà dell'export dovute ad una minore domanda occidentale, alla rivalutazione dello yuan che erode i margini di profitto e la competitività.

Nel settore energetico le tariffe finora applicate non dipendevano dal mercato ma dalle decisioni del governo centrale che ora deve però ridurre i sussidi che sono sempre più cari alle finanze dello Stato, per arginare l'aumento dei costi il governo ha ordinato a China Petroleum (NYSE:SNP) di lavorare in perdita, il titolo ha perso il 35% del valore in un mese ad oggi e non vi è nessun motivo per il quale debba smettere di scendere.

Brutte notizie anche sul fronte della produzione industriale: il tasso di crescita nel mese di maggio (+16%) per quanto robusto è inferiore alle attese. L'industria cinese sta cominciando a soffrire per la stretta creditizia messa in atto da diversi mesi dalla banca centrale.

Altri fattori che incidono sulla competitività del made in China sono l'apprezzamento dello yuan sul dollaro e gli aumenti salariali hanno

Nello stesso periodo il prodotto interno italiano è cresciuto del +0,3% nei confronti del primo trimestre 2007. Le importazioni di beni e servizi sono diminuite del -0,5%, mentre le esportazioni sono aumentate del +1,4% mentre in Germania il PIL è cresciuto del +1,5% in termini congiunturali, in Francia del +0,6%, in Giappone del +0,8%. Crescono meno dell'Italia in termini congiunturali il Regno Unito +0,4%, e gli Stati Uniti +0,2%. In termini tendenziali il PIL è invece cresciuto sia nel Regno Unito che degli Stati Uniti del 2,5%.

I Paesi dell'area Euro sono cresciuti del +0,8% in termini congiunturali e

costretto molti produttori ad alzare i prezzi all'export, e a ridurre i loro margini di profitto.

E' anche utile aggiungere che una buona parte dei bond statali Americani, delle obbligazioni delle Banche Americane, dei derivati come le Auction Securities o i famigerati Sub-prime e una gran quantitativo di dollari erano stati acquisiti da banche e governo cinesi nel decennio precedente prima della crisi finanziaria in corso, per dare un esempio ben 380 miliardi di dollari del debito di Fannie Mae, il fallito ente semipubblico dei mutui casa americani, erano di Bank of China. Il fatto che gran parte del debito pubblico americano fosse stata in mano cinesi dava non poca preoccupazione all'attuale segretario del Tesoro americano Henry Paulson. Ora a preoccuparsi sono i cinesi.

A Shanghai ci sono state le prime manifestazioni di piazza di risparmiatori che accusano il governo per la caduta delle quotazioni.

E in un paese dove la superstizione resta diffusa, si rafforza il timore che l'anno delle Olimpiadi nonostante la data formata dai molti "8" considerato segno di fortuna sia segnato dalla jella dopo le rivolte in Tibet, il terremoto nel Sichuan, e tutto il Sud colpito da pesanti alluvioni.

Emirati Arabi e Russia, le nuove frontiere del marmo italiano

Il marmo italiano strizza l'occhio a Russia ed Emirati Arabi, mercati in forte ascesa per l'export italiano. È quanto emerge dai dati Istat del 2007, elaborati dall'ufficio studi e ricerche della Camera di Commercio di Verona.

Se i mercati tradizionali di riferimento, quali Stati Uniti e Germania, che assorbono circa il 42% delle esportazioni italiane di materiali lavorati e semilavorati, hanno registrato valori in calo nel 2007 rispetto al 2006 - complessivamente 676 milioni di euro nel 2007 contro i 765 milioni del 2006 (-12,3%) - anche lo scorso anno sono cresciute le esportazioni italiane verso Russia ed Emirati Arabi. Il controvalore delle esportazioni in Russia sono state pari a 47 milioni 379mila euro contro 34 milioni 700mila euro del 2006 (+36,5%); quelle negli Emirati Arabi sono state pari a 60 milioni 641mila euro contro a 52 milioni 677mila euro (+15,1%) del 2006.

Nel 2007 complessivamente l'Italia ha esportato materiale lavorato e semilavorato lapideo per 1 miliardo 616 milioni di euro contro 1 miliardo

629 milioni (-0,8%) mentre le importazioni si sono attestate in 143 milioni 3mila euro contro 135 milioni 667mila euro (+5,4%). Nel 2007 le importazioni di materiale grezzo (blocchi) sono state di 442 milioni 127mila euro contro 467milioni 775mila euro (-5,5%); le esportazioni di 246 milioni 339 mila euro contro 236 milioni 221mila euro (+4,3%). Non da meno le esportazioni italiane di materiali lavorati e semilavorati verso Polonia e Croazia a conferma del graduale sviluppo verso beni di alto valore nell'area dell'Europa Orientale: in Polonia si sono attestate a 19 milioni 833mila euro contro 15 milioni 539mila euro del 2006 (+27,6%); in Croazia 19 milioni 549mila euro contro 17 milioni 661mila euro (+10,7%).

Dati, quelli Istat 2007, che raccontano di un'Italia ancora legata ai mercati storici quali Usa e Germania ma anche quella auspicata a più riprese in grado di procedere verso quella diversificazione commerciale, confermata dagli incrementi nei Paesi dell'Est Europa e negli Emirati Arabi.

Verona - Las Vegas

StonExpo, manifestazione statunitense delle pietre naturali d'ora in poi si chiamerà StonExpo/Marmomacc Americas frutto di un'alleanza strategica tra la Hanley Wood Exhibitions e Veronafiere.

Sponsor Ufficiali di StonExpo/Marmomacc Americas sono: Marble Institute of America (MIA) and Natural Stone Council. La missione del MIA è quella di promuovere l'uso delle pietre naturali e di essere il principale e più autorevole centro per informazioni sulle pietre naturali nel mondo. I soci dell'associazione sono presenti in tutto il mondo e comprendono oltre 2.000 produttori, esportatori/importatori, distributori/grossisti, costruttori, rifinitori, installatori e fornitori industriali nel settore delle pietre naturali — tutti impegnati a mantenere la più elevata qualità artigianale e i massimi valori di responsabilità sociale.

Il Natural Stone Council, proprietario del marchio Genuine Stone®, è leader dell'industria delle pietre naturali e rappresenta le maggiori associazioni dedicate alla promozione e alla divulgazione nell'industria stessa e tra il grande pubblico dei valori e dei benefici della pietra naturale. Le associazioni rappresentate includono: Allied Stone Industries, Building Stone Institute, Elberton Granite Association, Indiana Limestone Institute, Marble Institute of America, National Building Granite Quarries Association, National Slate Association e Natural Stone Alliance.

I sostenitori ufficiali di StonExpo/Marmomacc Americas 2008 sono Milanez & Milaneze/Vitoria Stone Fair e AIA Las Vegas. StonExpo/Marmomacc Americas è in programma dal 15-18 ottobre 2008 presso Mandalay Bay Convention Center in Las Vegas.

Italia competitiva grazie alla qualità dei suoi marmi lavorati

Presentato a CarraraMarmotec il volume statistico Stone Sector curato dall'IMM.

Lo studio realizzato dalla dottoressa Silvana Napoli responsabile dell'Ufficio Studi della IMM descrive un'Italia che aumenta il ventaglio dei mercati di qualità con una diminuzione dell'export verso le americhe mentre aumenta l'espansione cinese sui mercati mondiali

L'export italiano resta sempre molto forte: 4,5 milioni di tonnellate, per un valore di 1.917.065.139 euro, meno 7,28 in quantità e più 0,34% in valore. Tutto questo significa una ulteriore crescita della qualità dei prodotti venduti con un 2007 con aspetti positivi, almeno nella sua prima metà d'anno, soprattutto nei confronti del mercato esterno, dove ha saputo mantenere un livello di presenza qualificata e stabile per quasi tutti i materiali e le tipologie di prodotto. Meno efficiente il risultato della seconda metà d'anno, con un inizio di 2008 che ha creato apprensione, soprattutto in relazione ad alcune aree di mercato e ad alcune specializzazioni di fornitura e di lavoro. Il mercato interno ha mantenuto le mezzetinte dell'anno precedente, con una tendenza alla crescita di incertezza, man mano che ci si inoltra nei mesi. Si è arrivati progressivamente ad accertare che il mercato immobiliare aveva ormai esaurito il meglio degli anni scorsi, e cominciava a stratificarsi in nicchie, all'interno delle quali è ancora positivo rimanere, ma è sempre più faticoso e incerto.

La produzione al monte rimane per la maggior parte delle regioni sostanzialmente stabile, con alcune situazioni che invece registrano un calo, in aree come la Sardegna, già da qualche anno particolarmente penalizzata dalla concorrenza dei graniti esteri. Anche la Valle d'Aosta vede le sue piccole, ma pregevoli cave in una situazione sempre più difficile da trattare con redditività adeguata alla complessità tecnica di escavazione e alle potenzialità del materiale, bello ma insidiato da altri marmi di analoghe cromie.

Il consuntivo delle estrazioni si ferma così poco al di sopra dei 10 milioni di tonnellate di marmi, travertini, graniti e pietre, lasciando l'Italia nella rosa dei maggiori produttori di pietra nel mondo superato da Cina, India ed Iran.

In questa situazione, il Bianco di Carrara rappresenta un elemento emblematico dell'intero quadro: i materiali e i blocchi di qualità medio alta e di pregio non hanno difficoltà di mercato, ma la produzione complessiva, non sempre trova la sua collocazione ottimale, e pur con una percentuale di prima scelta molto elevata rispetto alla media di altri bacini produttivi, vive la necessità di disporre degli inforni e delle produzioni secondarie in maniera talvolta contraddittoria con gli interessi generali del distretto estrattivo.

Le esportazioni italiane del 2007 di lapidei hanno avuto un saldo complessivamente positivo sul 2006, particolarmente per i marmi ed i travertini: i lavorati di marmi (da soli) hanno esportato oltre un milione di tonnellate (equivalenti ad oltre due milioni di tonnellate in blocchi) per più di 800 milioni di euro, con una crescita in valore di oltre sei punti percentuali rispetto al 2006, tenendo conto che la maggior parte di questi manufatti è prodotta in Euro e venduta in dollari USA si ha un'idea della forza dell'industria lapidea italiana. Sia i blocchi e le lastre grezze, che i lavorati vedono ancora una crescita su base annua degna di nota.

In quanto ai mercati, c'è un processo di progressivo spostamento, graduale ma in atto da qualche tempo ormai, verso l'integrazione del ventaglio tradizionale di partenariato con Paesi più recenti, con consumatori e nicchie diverse, alcune delle quali ritrovate dopo periodi di relativo abbandono e calo, altri invece di più recente sviluppo. Esempi sono la Svizzera (con oltre cento milioni di Euro) e la Russia (con altri 48 milioni di euro) che in poco tempo è diventata un partner non solo abituale e di valore, ma in crescita anno dopo anno (+34,6% in valore su base annua), anche se ancora non ha raggiunto i livelli dei maggiori consumatori. In Russia il consumo è ancora di élite, ma forse proprio per questo particolarmente di valore e ricercato.

Dall'insieme di tanti fattori, emerge un quadro delle esportazioni italiane, suddivise per macro aree geografiche, in progressiva modificazione, ma sempre in grado di valorizzare il ruolo di big leader di qualità.



crescono i volumi, ma calano i valori nel comprensorio apuo-ligure versiliese:

Nei primi tre mesi del 2008 il comprensorio ligure-toscano ha avuto performances meno negative rispetto ad altre aree oggi sotto lo stress anche grazie al suo marmo. Il comprensorio ha esportato per un valore di 100 milioni di euro e 256 mila tonnellate con una crescita dei volumi pari al +19,8%, un calo complessivo dei valori pari a -5,5% e con una distribuzione irregolare sulle varie voci di export e sui vari mercati di sbocco da verificare meglio nei prossimi mesi.

Nell'Unione Europea resta positiva solo la Francia soprattutto nella fascia alta del prodotto. Continua invece a crescere l'export extracomunitario di marmo lavorato di grande qualità. Dall'area mediterranea con in testa Libia, Marocco e Algeria arriva la richiesta soprattutto di marmi grezzi e semigrezzi con un valore che ormai raggiunge quasi il 30% del mercato nordamericano.

Dall'America del nord continua la richiesta di grezzi e semigrezzi, mentre cala quella di marmi e graniti lavorati. Restano fortemente attivi i valori medi unitari, nonostante l'euro, ed è una ulteriore conferma che se il settore riuscirà a collocarsi su fasce di mercato dove vale la qualità del prodotto finito, può fronteggiare adeguatamente la sfida.

Delude ancora l'area mediorientale, con l'eccezione dell'Arabia Saudita e in parte del Kuwait, mentre un leggero incremento si registra nell'Estremo Oriente, soprattutto Cina, ma anche parzialmente Hong Kong e Corea del Sud. In generale sono i marmi a dare il segno positivo all'export, più sui volumi che sui valori, mentre gli altri materiali soffrono.

Questi dati sono stati forniti dall'Internazionale Marmi e Macchine di Carrara.

Verso il futuro con il marchio Pietra Naturale.

IL MARCHIO PIETRA NATURALE: CHI E COSA RAPPRESENTA

E' il simbolo distintivo che identifica la natura autentica delle pietre e delle sue lavorazioni.

E' un marchio di qualità pensato e realizzato per garantire e difendere la tradizione di un prodotto italiano, unico al mondo, che costituisce un valore aggiunto nel settore della lavorazione delle pietre. Realizzato da Confindustria Marmo, dall'Associazione dell'Industria Marmifera Italiana e delle Industrie Affini, in collaborazione con le sezioni Marmo di Confindustria, riunisce aziende lapidee di tutta Italia e i maggiori Consorzi del settore con lo scopo di salvaguardare la natura del prodotto e garantire al cliente finale maggiore serietà professionale e qualità produttiva.

A DIFESA DEL NOSTRO PATRIMONIO DEL KNOW HOW PRODUTTIVO DEL SETTORE LAPIDEO ITALIANO

PIU' PARTECIPAZIONE

Aderire al marchio Pietra Naturale significa unire più forze trovare più risorse, avere più voce in capitolo presso le istituzioni pubbliche italiane ed internazionali. La vostra partecipazione importante per rendere più forte il settore e sostenerlo nei competitivi mercati di oggi.

PIU' INFORMAZIONE

Pietra Naturale promuove iniziative strategiche per la diffusione di informazioni e messaggi tra gli affiliati e le istituzioni di settore per creare livelli più omogenei di informazione e sostenere le aziende nella ricerca continua di innovazione.

PIU' CULTURA

Conosciamo veramente tutto della pietra naturale? Forse il settore ne sa molto, ma il consumatore finale si trova sempre di più circondato da proposte e prodotti simili e affini. E' importante quindi aiutarlo a scegliere in modo corretto e consapevole la vera pietra naturale, creando cultura e letteratura favorevole in modo che possa riconoscerne la qualità, la provenienza, il prestigio le lavorazioni e gli autori protagonisti di tali processi.

PIU' VALORE

Il patrimonio lapideo italiano è il più famoso e riconosciuto del mondo, il marchio Pietra Naturale con orgoglio e passione vuole continuare l'affermazione del Made in Italy, dalla creatività al design, dalla qualità delle lavorazioni alle innumerevoli capacità e inventive tecnologiche che vedono l'Italia sempre protagonista nelle grandi opere in pietra naturale.

ACIMM, l'Associazione Italiana dei Costruttori di macchine e Affini e l'ASSOFOM, l'Associazione delle Forniture per marmisti e ITALY FOR MARBLE ne condividono lo scopo



PIETRA NATURALE
via Adda 87 - 00198 Roma
tel 06 8535457 - fax 06 8553132
info@pietranaturale.com

Alti e bassi della situazione economica italiana

A sorpresa: migliora a luglio la fiducia delle imprese di costruzione. Stabile invece in agosto quello delle imprese manifatturiere.

A luglio, secondo l'inchiesta condotta dall'ISAE su un panel di circa 500 imprese, l'indice, considerato al netto dei fattori stagionali sale da 83,2 a 86, leggermente al di sopra del livello registrato lo scorso maggio. Recuperano i giudizi sui piani di costruzione mentre le prospettive sull'occupazione rimangono sostanzialmente stabili.

Il recupero dell'indice generale della fiducia è sintesi, a livello settoriale, di segnali eterogenei: la fiducia migliora nettamente nel settore delle opere non edificatorie (ingegneria civile) ed è invece sostanzialmente stabile nell'edilizia.

Gli imprenditori intervistati sono cauti, sia per quanto riguarda i giudizi sull'attività di costruzione, sia circa le prospettive sui piani di costruzione; diminuisce il numero degli interpellati che prevede un aumento dei prezzi praticati nel settore.

Sale, per il terzo mese consecutivo, la quota di coloro che segnalano la presenza di ostacoli significativi, soprattutto a causa dell'insufficienza della domanda. In particolare, aumenta il numero delle imprese che giudica significativa l'insufficienza di domanda.

Si evidenzia invece un marcato miglioramento della fiducia nel settore delle opere non edificatorie (ingegneria civile).

Previsioni per i successivi tre mesi.

Il quadro di incertezza è confermato in parte dalle previsioni circa l'andamento delle principali variabili dell'impresa.

Le aspettative sui piani di costruzione sono in peggioramento riportandosi sui livelli di aprile 2007 mentre rimane sostanzialmente stabile il numero degli imprenditori che prevede un incremento dell'occupazione presso la propria azienda, collocandosi sui livelli di novembre 2007. Diminuisce, infine, il saldo delle previsioni sui prezzi praticati nel settore mantenendosi sui valori medi del periodo maggio-agosto 2007.

Per quanto riguarda le imprese manifatturiere l'indice è fermo sui valori minimi dall'ottobre 2001

Gli imprenditori di queste imprese danno un giudizio leggermente più favorevole dello scorso mese circa l'andamento corrente della domanda (sia interna sia estera), ma le scorte di prodotti finiti restano su livelli elevati e si riducono ulteriormente le attese di produzione. Peggiorano soprattutto le previsioni a breve termine sulla domanda; si allentano inoltre le tensioni inflazionistiche e si stabilizzano le attese relative alla situazione economica del paese.

La fiducia rimane stabile nei beni di consumo, cresce leggermente negli intermedi ed in modo più marcato in quelli d'investimento.

La fiducia migliora nel Nord Ovest e nel Mezzogiorno e cala invece ulteriormente nelle regioni del Centro. Quasi l'8% delle imprese ha aumentato i giorni di chiusura estiva degli impianti rispetto allo scorso anno, una percentuale superiore rispetto a quella registrata nel 2007. Ad aumentare i giorni di chiusura sono soprattutto le imprese che producono beni di consumo non durevoli, quelle di media dimensione e quelle operanti nel Centro-Nord del paese.

Peggiorano le previsioni a breve termine sulle principali variabili aziendali.

Scende il saldo relativo alle attese sugli ordini, quello sulla produzione, sull'occupazione.

Rimangono stabili le aspettative sulla liquidità aziendale ed in leggera discesa quelle sulla situazione economica in generale e le attese sui prezzi.

I produttori di beni d'investimento sono meno pessimisti sulla produzione, sulla situazione economica generale, sull'inflazione, sono stabili quelle sulla liquidità aziendale e peggiorano le aspettative sull'occupazione.

... e nel mondo

L'economia mondiale si è confermata nella prima metà dell'anno in rallentamento, anche se la perdita di velocità è risultata inferiore a quella ipotizzata nelle previsioni di primavera. Lo scenario globale rimane pesantemente condizionato dalle ripercussioni dell'esplosione della bolla immobiliare, dalla fragilità dei mercati finanziari riacutizzatasi nelle ultime settimane, dal forte shock petrolifero.

Quest'ultimo, diffondendo tra i maggiori consumatori di greggio spinte all'inflazione ed effetti di freno sulla crescita, ha riportato ai timori di stagflazione come negli anni settanta.

Alla base delle speranze, le prospettive sui costi energetici e l'attesa di diminuzione delle pressioni speculative ed una moderata decelerazione nelle economie emergenti.

Negli Stati Uniti, la tenuta ciclica migliore delle attese che ha contrassegnato la prima parte dell'anno, ha recentemente contribuito allo spostamento di attenzione della Federal Reserve dai rischi per la crescita a quelli per l'inflazione; ciò ha alimentato attese di correzione al rialzo dei tassi di policy già nell'anno in corso, interrompendo la prolungata fase di stimolo in atto dalla scorsa estate.

Gli analisti prevedono che la fragilità finanziaria porti a posporre a dopo le elezioni presidenziali l'azione di rialzo da parte dell'autorità monetaria americana.

Un percorso in parte differente si attende per l'area euro. In particolare, si interpreta l'aumento dei tassi ufficiali deciso il 3 luglio, come un segnale volto ad ancorare le aspettative inflazionistiche e ad evitare gli effetti indiretti dell'aumento dei prezzi delle materie prime, in presenza di alcune evidenze di accelerazione salariale concretizzatesi nel primo trimestre.

Queste diverse impostazioni sulle due sponde dell'Atlantico influirebbero sull'evoluzione del tasso di cambio tra dollaro ed euro nel corso del prossimo anno previsto in oscillazione dando luogo ad un graduale rafforzamento del dollaro che si situerebbe su una quotazione media di 1,48 rispetto all'euro. Le previsioni sono per un lento gra-

duale miglioramento dei ritmi trimestrali di crescita negli Stati Uniti mentre nell'area dell'euro a causa delle elevate spese interne e da un'export penalizzato dagli attuali valori di cambio.

I paesi emergenti, che hanno costituito il volano di spinta del ciclo mondiale nel corso del 2007 e nella prima parte del 2008 a causa delle politiche monetarie e di cambio agganciate al dollaro si sono nel frattempo inflazionate, soprattutto da quando, nell'ultimo anno.

La decelerazione sarebbe guidata dall'Asia, ma una progressiva diminuzione di velocità sarebbe riscontrabile anche nell'Europa centro-orientale e in America Latina.

In Italia, dopo il rimbalzo produttivo sperimentato all'inizio del 2008, la tendenza dell'economia appare in indebolimento, seguendo, pur con qualche sfasatura temporale, l'evoluzione dei partner europei.

E' aperta tra gli analisti una discussione sul grado di diffusione tra le aziende dei processi di ristrutturazione che vengono messi in luce da studi condotti a livello di

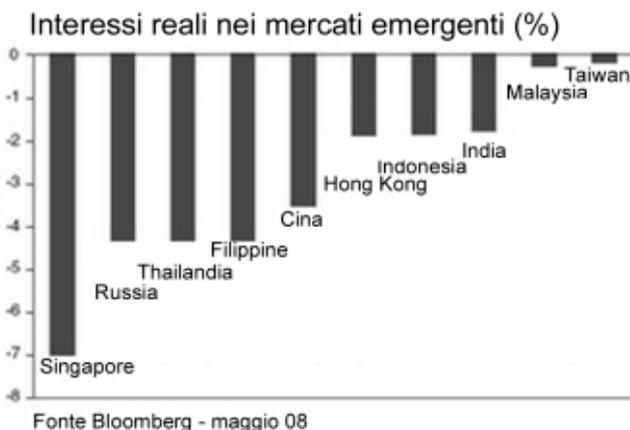
impresa e dallo stesso miglioramento di performance delle esportazioni. I risultati complessivamente deludenti della produzione industriale fanno piuttosto affermare che la ristrutturazione in realtà non si è materializzata, essendo un fenomeno marginale riguardante solo una manciata di imprese di successo. Contro questa conclusione giocano, però, gli andamenti di altri indicatori del ciclo industriale che mostrerebbero tendenze meno sfavorevoli dove emerge una dinamica della ripresa manifatturiera, a partire dal punto minimo di inizio 2005 più consistente e lunga di quella indicata dalla produzione industriale. Sulla base di queste indicazioni si stima un'evoluzione dell'economia italiana molto modesta, pressoché ferma fino ai primi mesi del 2009.

Seguirebbe un recupero molto graduale nella seconda metà del prossimo anno se nei prossimi mesi, le esportazioni, anche se in rallentamento, terranno sui mercati internazionali consentendo di compensare il calo della domanda interna.

Su tutto, il parziale rientro nel corso del prossimo anno delle tensioni nelle materie prime e quelle energetiche.

Interessi reali in negativo.

In America e in Cina i tassi di sconto delle banche centrali sono in negativo rispetto all'inflazione (stanno regalando soldi) mentre in Europa siamo sopra (stanno guadagnando soldi). Gli interessi reali infatti non sono negativi solamente negli Usa, ma come si nota dal grafico in molti paesi asiatici, tra i quali la Cina.



IL VENETO AL SECONDO POSTO DELL'EXPORT ITALIANO (marmo i testa)

Un'indagine della "Seat Pagine Gialle" conferma la vocazione globale del Veneto, che è seconda in Italia e, per quanto riguarda Verona, vede proprio il marmo a guidare l'export.

In provincia di Verona sono oltre 2700 le imprese che esportano (circa il 5% del totale): il 32% si orienta solo verso i Paesi europei, il 13% solo nei Paesi extraeuropei e il restante 55% ovunque, mentre il settore trainante resta quello del marmo. I dati sono frutto dell'analisi dei database informativi integrati dai risultati di un sondaggio on line delle Pmi europee sull'export e con le consultazioni mondiali del sito www.europages.com. La sintesi di queste differenti analisi fornisce un quadro delle imprese nazionali che esportano e delle imprese straniere che ricercano beni e servizi in Italia. Francia, Germania e Spagna si fermano i paesi più importanti per l'export italiano, per arrivare sino alla Russia e all'India, paesi verso cui l'Italia tende come sbocchi interessanti nel prossimo futuro.

Il settore veronese che maggiormente esporta è quello della lavorazione del marmo (239 operatori). Dal sondaggio risulta che il 37% del fatturato proviene dall'export e oltre il 50% prevede una crescita ulteriore nella quota di fatturato legato agli scambi con l'estero. Il know how e la qualità dei propri prodotti appaiono i punti di forza per emergere sui concorrenti: lo affermano 3 aziende su 4.

Sempre dall'indagine di Seat Pagine Gialle la Puglia risulta la decima con un peso del 2,9% sul totale italiano.

La provincia di Bari vanta circa 1.910 operatori con attività di export che rappresentano il 3%. Della totalità delle imprese presenti nella provincia circa il 36% esporta solo nella CE, contro una media nazionale del 30%, mentre il 15% esporta solo verso Paesi extra-Unione Europea, contro una media nazionale del 14%.

Sono dunque pari a circa il 50% le aziende di Bari che esportano i propri prodotti sia a Paesi che fanno parte dell'Unione Europea che a Paesi extra UE, contro una media nazionale del 56%. Il marmo è al quarto posto tra tutti settori



In anticipo sulle date delle ultime edizioni per seguire la tradizionale festa degli scalpellini tedeschi legata alla Pentecoste, dal 20 al 23 maggio 2009 ritorna a Norimberga la biennale Stone+tec: Salone Internazionale della Pietra Naturale e Relativa Tecnica di Lavorazione che in questa edizione festeggerà il suo 30° anniversario.

Se negli anni scorsi gli Stati Uniti erano considerati un mercato di vendita lucrativo per la pietra naturale, l'attuale crisi economica e l'euro forte fanno ora concentrare di nuovo lo sguardo sul vecchio continente. Lo Stone+tec di Norimberga si posiziona proprio nel cuore di questa domanda dove ormai da tre decenni è fonte di impulsi per il mercato della pietra naturale tedesco ed europeo. Nel suo ultimo comunicato stampa sulla situazione economica il Ministero tedesco dell'economia e della tecnologia riferisce che ha potuto dare per il primo trimestre 2008 la buona notizia dello sviluppo dinamico nell'industria e nei principali comparti edili. In Germania il mercato si sviluppa positivamente, nonostante la generale inflessione dell'economia mondiale.

A causa di una leggera flessione della domanda estera è soprattutto il mercato interno ad avere un effetto di sostegno con incrementi particolarmente forti in edilizia che, dopo un +11,4% in gennaio, in febbraio è aumentato di un altro 3,7%. Le prospettive per l'industria produttiva rimangono quindi abbastanza favorevoli". Attualmente gli ordini nei comparti base dell'industria edile hanno un andamento estremamente volatile dovuto all'attribuzione di grossi incarichi. Nel raffronto trimestrale, meno soggetto a oscillazioni, il volume commerciale è in

aumento (novembre / dicembre / gennaio rispetto ad agosto / settembre / ottobre: +3,3%). Secondo le previsioni la perdurante ripresa degli investimenti ed il miglioramento della situazione dei bilanci pubblici continueranno a dare ulteriori impulsi.

La crescita economica negli stati dell'Europa centro-orientale continua a essere positiva nonostante un leggero indebolimento. Per l'intera Unione Europea, secondo le stime pubblicate all'inizio dell'anno dall'Ufficio federale per l'informazione sul commercio estero) si prevede un incremento del 6,8% nella Repubblica Slovacca, un 6,4% nella Federazione Russa e in Bulgaria, un 6% in Ucraina, un 5,9% in Romania, un 5,5% in Polonia e un 5% per la Repubblica Ceca. Perfino il "fanalino di coda" l'Ungheria, con uno stimato 3%, si assesta al di sopra della media UE.

Con un livello di internazionalità pari al 28% per quanto concerne il pubblico e del 66% per quanto riguarda gli espositori lo Stone+tec (nell'ultima edizione 963 espositori e 41.084 visitatori specializzati) è uno dei maggiori saloni settoriali visitato da professionisti provenienti, oltre che dalla Germania, da Benelux, Austria, Italia, Repubblica Ceca, Gran Bretagna, Scandinavia, Polonia, Svizzera, Francia, Irlanda e Spagna, nonché dalle regioni baltiche, dalla Russia, dall'Ucraina e dalla Bielorussia.

I maggiori visitatori extraeuropei sono giunti dall'India, dal Nord America, dalla Cina, da Israele e dagli Emirati Arabi Uniti. Leader tra le nazioni espositrici, dietro alla Germania, sono state l'Italia, la Cina, la Turchia e la Spagna.

The World Architecture Festival

Dal 22 al 24 ottobre Barcellona sarà capitale mondiale dell'architettura ospitando la prima edizione del The World Architecture Festival (WAF). L'evento è articolato in una manifestazione di tre giorni, in cui verranno presentati i migliori progetti degli architetti nel mondo. Il concorso prevede 16 categorie (Civico, Cultura, Ufficio, Piacere, Produzione, Religione, Shopping, Sport, Trasporti, Sanitaria, Vacanza, Casa, Insegnamento, Natura, Riciclo e Nuovo & Vecchio), riservate a edifici realizzati tra il 1° gennaio 2007 e il 20 giugno 2008. Una giuria internazionale sceglierà le 16 migliori opere di ogni categoria, per un totale di 256 edifici. Le opere selezionate verranno esposte al festival catalano per i giudizi di una giuria diretta da Norman Foster e dagli architetti Stefan Behnisch, Will Alsop, Zaha Hadid, Cecil Balmond, Luis Mansilla, Dennis Sharp e Richard Meier ed altri professionisti e critici di tutto il mondo, che sceglieranno il vincitore del primo premio d'architettura.

Il "Prix de Barcelona" è un appuntamento importante per la comunità mondiale dei progettisti che si incontra per discutere di impegno e aspirazioni della categoria. I tre giorni prevedono anche altre interessanti attività per i visitatori come: una mostra tematica, un concorso di idee per le scuole di Architettura, una mostra dedicata alle varie tipologie architettoniche secondo la regione di provenienza, visite guidate e confe-



renze a tema. Un ricco calendario di appuntamenti, che annovera tra i tanti eventi una mostra tematica ('Creativity, Capacity, Responsibility'), workshop, convegni, giri turistici per la città e la premiazione del concorso d'architettura.

Il Festival è ospitato presso il "Centre de Convencions Internacional" di Barcellona (CCIB).

Parecchi nomi illustri figurano tra i partecipanti al concorso, che verrà raccontato e descritto dalle più importanti riviste del settore invitate ad unirsi alla giuria. I progetti premiati, esposti in un'enorme galleria durante l'evento (l'entrata è a pagamento), verranno poi resi disponibili online per intero sul sito ufficiale del WAF.

Unica pietra italiana invitata è il Cippo di Grè estratto sulla costa bergamasca del lago d'Isèo. Una pietra antica, ma estremamente moderna, che sta ottenendo un grande interesse dopo gli innumerevoli storici impieghi nell'architettura lombarda.



Una novità "eco-abitare" per marmi e graniti i caloriferi in pietra

L'idea di utilizzare le pietre per diffondere il calore nelle case ci riporta indietro nel tempo, infatti gli antichi romani impiegavano questo metodo anche per le note capacità biologiche del marmo ricco di minerali ed oligominerali che oltre ad essere un eccellente conduttore di calore nel contempo veniva utilizzato per la salute ed il benessere.

La tecnologia di funzionamento è una semplice combinazione tra le avanzate tecniche della scienza moderna e le proprietà delle pietre naturali.

Con i radiatori convenzionali l'aria calda si accumula vicino al soffitto e si sposta verso il basso, ciò provoca inutili perdite di energia intaccando l'umidità della stanza.

Grazie alla particolare costituzione delle molecole del marmo, il calore viene distribuito in maniera diretta ed uniforme in tutto l'ambiente.

La comunità scientifica della pietra naturale a Carrara

CarraraMarmotec ha ospitato dal 29 al 31 maggio il secondo International Congress on Dimension Stones, un Congresso scientifico internazionale dedicato interamente al settore lapideo che si propone di mettere a confronto ricercatori e professionisti attivi nel settore delle pietre ornamentali e di aprire un dibattito sulle tematiche più urgenti per l'innovazione e la sostenibilità del comparto.

Affrontate in particolare le questioni che più da vicino interessano gli operatori come l'analisi dei mercati internazionali, le panoramiche sui distretti lapidei, della caratterizzazione dei giacimenti e dei materiali, delle nuove tecnologie, della standardizzazione dei prodotti, così come delle esperienze di certificazione e d'impegno per la salvaguardia ambientale.

Oltre il 75 % del calore viene dissipato attraverso il pannello frontale del radiatore. L'eccellente capacità di accumulazione termica consente di risparmiare oltre il 50% di energia rispetto ai sistemi di riscaldamento tradizionali.

Usando i radiatori di pietra il vantaggio non sta solo nel risparmio dei consumi di energia a livello economico ma anche nella sua efficacia e funzionalità.

Il calore viene quindi diffuso dolcemente riducendo la circolazione d'aria prevenendo le irritazioni allergiche e diminuendo la formazione di polvere e germi, il clima all'interno dell'ambiente è più sano, l'umidità resta quindi invariata.

Lo stile ed il design dei radiatori è completamente personalizzabile, per far fronte a tutte le esigenze di arredamento potendo scegliere tra oltre 50 tipi di pietra.

L'iniziativa ha visto la partecipazione di oltre un centinaio di delegati di Università, centri di ricerca, laboratori tecnologici, organizzazioni di settore e aziende provenienti da paesi comunitari, europei e extraeuropei, i cui contributi sono stati pubblicati in un volume disponibile presso la fiera di Carrara anche on line.

ICDS 2008 (questa è la sua sigla) è organizzato da IMM, che ha anche il ruolo di Segreteria Scientifica e da ABIROCHAS (Brazilian Association for Dimension Stones Industry) con il supporto di CETEM (Brazilian Ministry for Science and Technology), IPT (Istituto de Pesquisas tecnológicas), IBRAM (Istituto Brasileiro de Mineração), Università degli Studi di Siena e Regione Toscana. L'evento ha ricevuto il patrocinio della Società Geologica Italiana.

Università di Brescia Corso di laurea - industrial design - secondo incontro dedicato al marmo



Il corso di laurea in "industrial design" ha come obiettivo la formazione di tecnici del progetto in grado di collaborare alla realizzazione di prodotti dal punto di vista creativo, tecnico, funzionale, ergonomico ed economico per poi operare nei settori della produzione, dei servizi e della comunicazione. E' prevista anche l'acquisizione di adeguate competenze scientifico-tecnologiche proprie dei settori delle scienze ingegneristiche.

Per questo ultimo obiettivo è intervenuta l'ACIMM Associazione dei Costruttori Italiani Macchine Marmo ed Affini con il suo consigliere Alberto Vezzoli che ha portato un'ampia disamina sulle moderne tecnologie per fornire soluzioni alla fantasia progettuale.

Altri interventi in termini geologici sulla scelta dei materiali e sui dettami in uso sono stati illustrati dalla dottoressa Grazia Signori responsabile del Centro Studi Materiali Lapedei di Volargne VR, anche in rappresentanza dell'Associazione Marmisti Lombardia.

La formazione interviene nell'ambito delle diverse attività tecniche e progettuali che conducono alla definizione di un prodotto o di un sistema di prodotti industriali dal momento della ideazione, sviluppo di massima, valutazione di fattibilità tecnico-economica, progettazione, ingegnerizzazione e produzione adeguata agli obiettivi di mercato con particolare riferimento al lavoro di gruppo ed ad una visione globale del ciclo di vita della produzione.



Programmi di innovazione industriale «nuove tecnologie per il made in Italy»

In un Decreto Ministeriale pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale n. 205 del 2 settembre pubblicate le "Condizioni, criteri e modalità per la concessione di agevolazioni a favore di programmi di innovazione industriale «Nuove tecnologie per il Made in Italy»".

L'ambito d'intervento "Made in Italy" è articolato su due livelli:

Livello dei sistemi di filiera (sistema moda, casa, alimentare, della meccanica).

Livello delle soluzioni tecnologiche, a sostegno dell'innovazione di prodotto e di processo dei sistemi di filiera (tecnologie dei nuovi materiali; tecnologie abilitanti nell'ambito dell'informatica, dell'organizzazione, della logistica e della distribuzione).

...che devono:

- sviluppare una o più nuove tecnologie e/o integrare tecnologie esistenti in sistemi innovativi complessi e/o sviluppare modelli applicativi nuovi, in grado di modificare sostanzialmente i prodotti/processi e il loro contenuto di conoscenza e valore aggiunto, ovvero sviluppare l'applicazione in un contesto nuovo di una tecnologia esistente o di una sua evoluzione, in grado di determinare

un significativo cambiamento dei prodotti/processi;

- modificare sensibilmente lo stato dell'arte tecnologico;
- realizzare un prototipo del prodotto e/o servizio innovativo che abbia validità industriale;
- essere proposti da un partenariato qualificato, che preveda la partecipazione significativa di imprese di piccola o media dimensione secondo i criteri stabiliti nell'allegato 1 al Regolamento (CE) 70 del 12 gennaio 2001, come modificato dal Regolamento (CE) 364 del 25 febbraio 2004;

- prevedere modalità realizzative, finanziarie e gestionali, ed un programma di utilizzo dei risultati, che garantiscano il pieno conseguimento degli obiettivi prefissati.

Devono avere ad oggetto lo sviluppo di prodotti, processi e/o servizi innovativi Made in Italy in una sola tra le sotto-aree individuate all'interno di ciascuna delle seguenti aree obiettivo:

- Rinnovo e capitalizzazione delle competenze distinte,
- Cooperazione produttiva,
- Presidio strategico dei mercati, e devono comprendere uno o più dei temi progettuali relativi alla sotto-area prescelta.

Queste le principali caratteristiche dei programmi.

I programmi devono prevedere attività di sviluppo sperimentale ovvero di innovazione dei processi e dell'organizzazione nei servizi, comprendenti eventualmente anche attività di ricerca industriale, e devono concludersi con la realizzazione di un prototipo del prodotto che abbia validità industriale.

Ciascun programma deve essere realizzato in forma congiunta da più soggetti, attraverso espliciti accordi di collaborazione, formalizzati mediante appositi contratti o la costituzione di consorzi e altre forme di associazione, anche temporanee, tra imprese. (Il subappalto non è considerata una collaborazione effettiva).

Gli accordi possono essere formalizzati anche dopo la presentazione del programma definitivo, e comunque prima della sottoscrizione del decreto di concessione.

Alla data di presentazione del programma definitivo deve risultare sottoscritto un esplicito accordo che definisca con chiarezza gli aspetti relativi alla proprietà e all'utilizzo dei risultati.

Ai fini dell'ammissibilità i programmi devono essere avviati successivamente alla presentazione del pro-

gramma definitivo, ferma restando la possibilità che i beneficiari abbiano effettuato studi di fattibilità antecedenti i cui costi, tuttavia, non sono ammissibili alle agevolazioni.

Per le grandi imprese e per i programmi che prevedono innovazione dei processi e dell'organizzazione nei servizi deve essere anche dimostrato l'effetto di incentivazione dell'aiuto, fornendo nel programma definitivo le informazioni previste dal punto 6 della disciplina comunitaria.

I programmi agevolati hanno una durata non superiore a 36 mesi dall'avvio, fatti salvi i casi particolari per i quali il Ministero può disporre un incremento temporale non superiore a 6 mesi qualora ne valuti la necessità in relazione alle difficoltà intervenute nella realizzazione, alle caratteristiche tecniche del programma e all'effettiva possibilità di ultimazione dello stesso nel rispetto delle condizioni prestabilite.

Ogni programma deve prevedere la presenza di almeno un organismo di ricerca (indicato nella domanda di agevolazione) che, attraverso la partecipazione diretta ai costi ovvero lo svolgimento di attività di ricerca contrattuale, svolga un ruolo qualificato e coerente con gli obiettivi del programma.

Innovazione per competere: lo afferma una ricerca Ernst & Young

Voglia di innovazione per le piccole e medie imprese italiane: lo affermano i risultati dell'indagine "Impresa e Innovazione", svolta dall'Associazione Imprenditore dell'Anno di Ernst & Young tra la fine del 2007 e l'inizio del 2008 su un campione di imprenditori alla guida di aziende con un fatturato compreso tra 25 e

600 milioni di euro ed un massimo di 700 dipendenti, appartenenti a diversi settori di mercato.

Il 95% degli interpellati ha dichiarato che la propria azienda svolge attualmente al proprio interno attività di Ricerca & Sviluppo, utilizzando in media il 10,3% del proprio fatturato.

Dall'analisi dei dati della ricerca emerge su più fronti che la competitività è l'obiettivo principale delle strategie delle nostre piccole e medie imprese: in particolare, il 98% degli imprenditori ritiene che l'innovazione sia indispensabile per competere sui mercati nazionali e internazionali. Inoltre, secondo il 79% degli imprenditori intervistati, l'innovazione consente di differenziarsi dalla concorrenza e favorisce l'aumento delle quote di mercato.

L'evoluzione sempre più rapida dei mercati e l'elevato livello di competizione portano tuttavia gli imprenditori italiani ad indirizzare la propria attenzione anche ai costi: il 45% ritiene infatti che l'innovazione sia la chiave di volta per ridurre i costi di produzione, a tutto vantaggio della leadership sui mercati.

Il 68% delle risposte fornite riguarda l'introduzione negli ultimi due anni di innovazioni concrete che miglio-

rano prodotti e/o servizi, mentre il 43% riguarda la creazione di prodotti e/o servizi prima non esistenti. Un altro 45% di risposte viene assegnato ai processi, ai quali sono stati apportati migliorie negli ultimi due anni; nel 23% dei casi, invece, sono stati introdotti nelle aziende processi completamente innovativi.

Il brevetto si conferma lo strumento più utilizzato dalle aziende per proteggere le proprie innovazioni e quindi il risultato delle proprie azioni di Ricerca & Sviluppo: lo dichiarano il 69% degli interpellati. Pur affermando di innovare, il 31% delle aziende preferisce invece non ricorrere al brevetto.

Nel complesso, il 72% degli imprenditori conferma che la propria azienda ha brevettato dei prodotti negli ultimi 20 anni: a titolo esemplificativo si contano oltre 1000 prodotti brevettati dalle imprese campione.



Diminuiscono i fatturati del settore ceramico

L'industria italiana delle piastrelle di ceramica registra, una frenata sia nelle quantità prodotte che nelle vendite. Il rialzo dei prezzi medi, sia sul mercato interno che su quelli internazionali, sostiene il fatturato, in leggero aumento, mentre i costi crescono in modo più marcato.

Il censimento dell'internazionalizzazione produttiva evidenzia 116,44 milioni di metri quadrati prodotti nel 2007 (+1,41%) ed un fatturato di 916,8 milioni di euro (+4,67%).

Al 31 dicembre 2007 erano attive in Italia 206 imprese, una in meno rispetto all'anno precedente, con una occupazione di 27.210, in calo di 883 unità (-3,14%). L'attività industriale avviene in 300 stabilimenti (3 unità in meno rispetto al 2006), dove sono attivi 641 forni (30 in meno rispetto a 12 mesi prima); nel corso del 2007 gli investimenti sono stati pari a 302,5 milioni di euro, in crescita del 18,16% e con un'incidenza pari al 5,23% del fatturato. Oggi la dimensione media di una azienda italiana produttrice di piastrelle di ceramica è di 132 addetti ed il numero di stabilimenti per ciascuna azienda è pari a 1,46.

Stagnazione di mercati e crescita esponenziale dei costi energetici stanno pesantemente influenzando sui fatturati del primo trimestre 2008 delle grandi imprese della ceramica italiana

Il consiglio di amministrazione del Gruppo Ceramiche Ricchetti ha approvato la trimestrale al 31 marzo 2008, che ha evidenziato un risultato netto consolidato pari a circa 0,1 milioni di euro rispetto ai 2,1 milioni di euro dello stesso periodo del 2007.

GranitiFiandre ha chiuso il primo trimestre del 2008 con ricavi consolidati per 52,6 milioni di euro, -6,7% rispetto ai 56,4 milioni del primo trimestre 2007 (-4,1% a parità di cambio Euro/Dollaro).

Panariagroup Industrie Ceramiche ha approvato la relazione trimestrale al 31 marzo 2008, che ha evidenziato un utile netto consolidato pari a 3 milioni di euro, rispetto ai 4,1 milioni dello stesso periodo del 2007.

Marazzi chiude l'avventura in Borsa. (entrano i fondi speculativi stranieri)

La Gres 2000 di Crotone, ha chiuso ufficialmente per l'assenza di disponibilità di materia prima le ultime due linee di produzione, dalle quali uscivano quasi centomila metri quadrati di piastrelle di ceramica all'anno. Il calo del dollaro continuerà a giocare un ruolo essenziale anche nel corso dell'anno 2008 per gli Stati Uniti, principale mercato, dove le vendite dei primi tre mesi dell'anno parlano di una ulteriore flessione delle vendite di piastrelle di ceramica italiane pari al 25,9%.

La gestione moderna di un'azienda del settore lapideo

"La gestione moderna di un'azienda nel settore lapideo" è un corso di formazione organizzato dalla Camera di Commercio di Lucca e strutturato in tre incontri avvenuti il 4, 8 e 11 luglio presso la sede del COSMAVE a Pietrasanta.

Il corso ha affrontato le problematiche che oggi si pongono agli imprenditori del settore lapideo nella gestione delle loro aziende. In una situazione di grandi e veloci cambiamenti, l'azienda deve essere in grado di cambiare essa stessa, gestendo, e non su-

bendo, le turbolenze future.

In questa prospettiva, il corso ha affrontato il problema della gestione aziendale, partendo dalla strategia e dall'organizzazione interna, passando per il controllo, fino all'analisi del mercato e del territorio e dei rapporti con i clienti e i concorrenti. Un "cerchio" che si chiude, quindi, in un'analisi completa ed esaustiva.

Il corso è svolto in forma interattiva con lezioni frontali alternate ad analisi di casi

Missione in Albania

L'Istituto del Commercio con l'Estero informa che dal 20 ottobre al 2 novembre 2008 si svolgeranno in Albania una serie di iniziative per incrementare la domanda e le vendite dei prodotti italiani nei settori edile e minerario da tenersi rispettivamente il 21 e 27 ottobre e (per le risorse del sottosuolo) il 30 - 31 ottobre. Le iniziative verranno adeguatamente sostenute dall'ICE di Tirana con un articolato ed intenso piano media, che coinvolgerà quotidiani, riviste, televisioni locali e cartellonistica. Per l'occasione sarà lanciato su internet un sito web con un catalogo elettronico, contenente il programma delle iniziative ed una banca dati degli operatori italiani, nonché la possibilità per gli imprenditori locali di fissare un appuntamento on-line.

La missione sarà realizzata sulla base dell'interesse delle ditte partecipanti. L'ICE organizzerà gli spostamenti in Albania con l'accompagnamento di un trade analyst dell'ICE e la guida dei tecnici del Ministero dell'Economia albanese competente per il rilascio delle concessioni, la sistemazione alberghiera fuori Tirana ed il servizio di interpretariato. Informazioni: ICE di Tirana.

Missione italiana ad Hanoi e Ho Chi Minh City

ICE, Confindustria ed Abi, sotto l'egida del Ministero dello Sviluppo Economico ed in collaborazione con il Club dei 15 e Assolombarda, organizzano una missione imprenditoriale ad Hanoi e Ho Chi Minh City, dal 4 al 7 novembre 2008.

Obiettivo della missione sarà quello di dare supporto alle imprese italiane nell'accesso ad un mercato con buone potenzialità, ma ancora poco conosciuto di 84 milioni di abitanti e tassi di crescita che raggiungono l'8% annuo.

La missione plurisetoriale si inserisce in un Progetto Straordinario di Promozione rivolto al mercato Vietnamita, per il quale l'ICE ha programmato iniziative per oltre un milione di euro, grazie ad uno stanziamento del Ministero dello Sviluppo Economico.

A questa missione faranno quindi seguito diverse iniziative settoriali di follow up, che permetteranno di dare ulteriore sviluppo ai contatti allacciati in occasione della missione stessa relativi alla meccanica strumentale dei settori plastica/gomma, tessile, calzature, legno, alimentare, pietre e ceramica e alle opportunità offerte dai 119 parchi industriali presenti nel Paese dove le aziende possono trovare migliori infrastrutture e procedure più snelle. Per ulteriori informazioni: ICE di Roma tel 06.59929924; 06.59929031, 06.59929399

Missione in Mozambico

Riunione a Roma al Ministero del Commercio Internazionale con le principali Associazioni italiane per conoscere il nuovo "Progetto Mozambico" che avrà un finanziamento complessivo di 460 milioni di Euro nell'ambito delle attività promozionali in favore dell'Africa Sub-sahariana promosse dal Centro dello Sviluppo dell'Impresa di Bruxelles (CDE) e dal nostro Istituto Nazionale per il Commercio Estero (ICE), in collaborazione con Assafrica e Mediterraneo.

L'incontro è avvenuto nell'ambito del progetto, oggetto di un incontro a Maputo tra il sottosegretario D'Urso, il ministro mozambicano del commercio internazionale, il presidente degli imprenditori del Mozambico sulle opportunità per i settori: agricoltura, agro-industria, legno, costruzioni, turismo, marmo, pietre preziose, chimica, public utilities.

Attualmente importanti investimenti italiani stanno entrando nel paese nel settore della produzione agricola (zucchero, SFIR a Chockwe, regione di Gaza), energia (Olio da Jatropha, Moncada nella regione di Maputo, Apinova energia, Medenergy) e turismo (6 villaggi italiani in progettazione).

Insediato il Consiglio direttivo: Piero Torretta confermato Presidente UNI

Il Consiglio direttivo che si è insediato il 12 maggio scorso ed ha provveduto all'elezione dei vertici UNI per il triennio 2008-2010. Piero Torretta, nominato ad interim nel febbraio scorso a seguito della prematura scomparsa di Paolo Scolari, è stato confermato Presidente UNI all'unanimità.

Su proposta del Presidente sono stati eletti anche i quattro vicepresidenti: alla conferma della carica di Vincenzo Mungari (Presidente INAIL) si è affiancata la prima nomina per Corrado Bertelli (Membro di Giunta Confindustria FINCO - Federazione Industrie Prodotti Impianti e Servizi per le Costru-

zioni), Sergio Bracco (Amministratore Delegato ELTRAC - Gruppo IVECO) e Giancarlo Coccia (Direttore Area Impresa e Territorio - Confindustria).

Accettando l'incarico, il nuovo Presidente si è dichiarato emozionato e gratificato dalla fiducia accordatagli e ha preannunciato la presentazione di un articolato programma di attività e la discussione delle linee guida strategiche per lo sviluppo nei prossimi anni.

"La missione dell'UNI sarà quella di contribuire al miglioramento dell'efficacia e dell'efficienza del Sistema Paese. Di certo il programma non potrà prescindere dalla situazione

economica e sociale nel contesto internazionale. Il rapporto con le Istituzioni Pubbliche sarà in ogni caso una delle azioni centrali".

Auspicata la realizzazione di alcuni obiettivi, tra i quali la definizione di un equilibrato rapporto tra impresa e mercato, tra gestori di servizi di pubblica utilità, finanza, assicurazioni e i consumatori con alcune aree di intervento sulle quali è necessario indirizzare l'operatività dell'UNI. Tra queste, la sicurezza sociale, la qualità e la sostenibilità dei processi produttivi, le utilities, il rapporto produttore-normazione-tutela del consumatore finale, il territorio e l'ambiente.

CAMBIO INDIRIZZO

La dottoressa Judy Wen comunica il trasferimento del suo recapito cinese.

Il nuovo indirizzo è:

BOMA INTERNATIONAL
Rm 101, n°9, Lane 1458,
Gu Mei Rd,
Minhang District
Shanghai 201102
CINA

tel 0086 021 34225396
fax 0086 021 54933742

e.mail
bomacn@cablenet.com.cn



NORME UNI DI RIFERIMENTO AL SETTORE LAPIDEO

MACCHINE

UNI 10905:2000
UNI ISO 841:1981
UNI EN 1804-1:2004

UNI EN 1804-2:2004

UNI EN 1837:2001
UNI ISO 2972:1984
UNI EN ISO 8662-14:1998

UNI EN 1925:2000

PIETRE NATURALI

UNI 8458-83
UNI 9379-89
UNI 9724/1-90
UNI 9724/2-90
UNI 9724/3-90
UNI 9724/4-90
UNI 9724/5-90
UNI 9724/6-90
UNI 9724/7-92
UNI 9724/8-92
UNI 9725-90
UNI 9726-90
prUNI U32.07.248.0

UNI EN 1926:2000
UNI EN 1936:2001

UNI EN 12370:2001
UNI EN 12371:2003
UNI EN 12372:2001
UNI EN 12407:2001
UNI EN 12670:2003
UNI EN 13161:2003
UNI EN 13364:2003

UNI EN 13373:2004
UNI EN 13755:2002
UNI EN 13919:2004

Acustica - Procedura per prove di rumorosità delle macchine per la lavorazione del marmo e del granito
Comando numerico delle macchine. Nomenclatura degli assi e dei movimenti
Macchine per unità estrattive in sotterraneo - Requisiti di sicurezza per armature marcianti ad azionamento oleodinamico - Parte 1: Elementi di sostegno e requisiti generali
Macchine per unità estrattive in sotterraneo - Requisiti di sicurezza per armature marcianti ad azionamento oleodinamico - Gambe e puntelli meccanizzati
Sicurezza del macchinario - Illuminazione integrata alle macchine
Comando numerico delle macchine. Segni grafici.
Macchine utensili portatili - Misurazione delle vibrazioni sull'impugnatura - Macchine portatili per la lavorazione delle pietre e scrostatori ad aghi
Metodi di prova per pietre naturali - Determinazione del coefficiente di assorbimento d'acqua per capillarità

Prodotti lapidei - Terminologia e Classificazione
Pavimenti lapidei - Terminologia e Classificazione
Materiali lapidei - Descrizione petrografica
Materiali lapidei - Determinazione della massa volumica apparente e del coefficiente d'imbibizione
Materiali lapidei - determinazione della resistenza a compressione semplice
Materiali lapidei - Confezionamento sezioni sottili e lucide di materiali lapidei
Materiali lapidei - Determinazione della resistenza a flessione
Materiali lapidei - Determinazione della microdurezza Knoop
Materiali lapidei - Determinazione della massa volumica reale e della porosità totale e accessibile
Materiali lapidei - Determinazione del modulo elastico in compressione
Prodotti lapidei - Criteri di accettazione
Prodotti lapidei (grezzi e lavorati) - Criteri per l'informazione tecnica
Materiali lapidei - Determinazione della resistenza all'urto non standardizzato
Materiali lapidei - Resistenza al gelo (o carico di rottura a compressione semplice dopo gelività) non standardizzato.
Materiali lapidei - Resistenza all'usura non standardizzato
Materiali lapidei - Coefficiente di dilatazione lineare termica
Metodi di prova per pietre naturali - Determinazione della resistenza a compressione
Metodi di prova per pietre naturali - Determinazione delle masse volumiche reale e apparente e della porosità totale e aperta
Metodi di prova per pietre naturali - Determinazione della resistenza alla cristallizzazione dei sali
Metodi di prova per pietre naturali - Determinazione della resistenza al gelo
Metodi di prova per pietre naturali - Determinazione della resistenza a flessione sotto carico concentrato
Metodi di prova per pietre naturali - Esame petrografico
Pietre naturali - Terminologia
Metodi di prova per pietre naturali - Determinazione della resistenza a flessione sotto momento costante
Metodi di prova per pietre naturali - Determinazione del carico di rottura in corrispondenza dei fori di fissaggio
Metodi di prova per pietre naturali - Determinazione delle caratteristiche geometriche degli elementi
Metodi di prova per pietre naturali - Determinazione dell'assorbimento d'acqua a pressione atmosferica
Metodi di prova per pietre naturali - Determinazione della resistenza all'invecchiamento dovuto a SO2 in presenza di umidità

CEN/TC 246
"Natural Stones"

CEN/TC 178/WG2
"Paving units and kerbs -
Natural stone products";

CEN/TC 128/SC8
"Slate and stone products for
roofing";

CEN/TC 154/SC4
"Hydraulic bound and
unbound aggregates";

CEN/TC 125/WG 1/TG 6
"Masonry units - Natural stone
products".

Ente Nazionale
Italiano di Unificazione
Via Sannio, 2
20137 Milano
tel. 02.700241
fax 02.70024375
www.uni.com

Informazioni presso
Segreteria Tecnica
SC4/EDL - UNI
tel. 02.700.241 -
02.70106106

Bene l'edilizia in Lombardia

L'Associazione dei costruttori edili lombardi comunica che nel 2007 la crescita degli investimenti in costruzioni in Lombardia, che rappresentano il 17,8% dell'intero valore nazionale, è stata del +1,7%, superiore a quella media nazionale pari allo 0,4%. A trainarla è stata l'edilizia privata, con un incremento del 2,0% sia del comparto delle nuove costruzioni che in quello del recupero.

Cresciuto nel 2007 il mercato degli immobili commerciali e del terziario, che si risolveva dopo un biennio negativo. Meno bene invece le opere pubbliche che rimangono ancorate ai bassi livelli dell'anno precedente. Per il 2008 si stima un aumento dei livelli produttivi dello 0,9% in termini reali, a fronte di una dato di previsione su scala nazionale pari a -0,1% con un rallentamento della nuova edilizia abitativa che si fermerà al +0,4%, mentre a scala nazionale sarà del -1,0% e un ulteriore sviluppo della riqualificazione (+1,0%).

A questo si devono comunque aggiungere gli investimenti che verranno programmati per l'Expo del 2015

a Milano e per le quali diventa strategica la partecipazione alle previste iniziative promozionale del settore in Fiera Milano come "MADE" in febbraio, Matching in novembre e EcoAbitare in dicembre.

Il Made, organizzato da Federlegno è il nuovo marchio del Saiedue dopo lo spostamento dalla fiera di Bologna a quella di Milano.

Matching è una nuova formula di incontro tra la domanda e l'offerta promossa dalla "Compagnia delle Opere" per facilitare gli affari (in questa fiera si partecipa solo con scrivania e sedia per gli incontri prefissati che poi proseguono anche su internet).

EcoAbitare è lo sviluppo verso l'edilizia sostenibile dell'Artigianato in Fiera, il più importante appuntamento mondiale del grande pubblico con oltre 3 milioni di visitatori dei quali è facile prevedere un grande interesse anche per i marmi e i graniti.

In tutte queste iniziative l'Associazione dei marmisti lombardi rappresenterà la pietra naturale.



Un nuovo problema per i marmisti milanesi

La decisione del Comune di Milano di fondare la società Misesf - Milano Servizi Funerari per il quale sono stanziati 5,7 milioni di euro e successivamente altri 36 milioni da investire in tre anni ad attività avviata sta suscitando molta preoccupazione tra le oltre duemila persone operanti come marmisti, vetrai, giardinieri, fioristi nel settore funerario milanese. Dante Frigerio, delegato per la funeraria dell'Associazione Marmisti della Regione Lombardia ha rimarcato al Comune che in questo settore operano 112 aziende lapidee con cinque dipendenti in media, che non potrebbero più lavorare o quasi e che il settore delle lapidi rappresenta una risorsa economica fondamentale per un artigiano del marmo. Per il Comune la nuova azienda cimiteriale dovrebbe essere attiva dal gennaio 2009 assorbendo tutti i 258 dipendenti comunali che si occupano di questo. Questa decisione potrebbe essere ripetuta anche da altri comuni con un effetto molto penalizzante per la categoria.

Novità fiscali

Con decreto legge n 112 convertito con modificazioni il 6/8/2008 sono state apportate alcune modifiche alla detrazione IVA e imposte dirette delle spese di ristorazione ed alberghiere.

IVA

Per tutte le categorie l'Iva su dette spese è deducibile al 75% a partire dal 1/9/2008.

Per poter usufruire della detrazione sono poste alcune condizioni:

- richiesta della fattura (**NON PIU' DELLA RICEVUTA FISCALE**) che deve quindi riportare l'intestazione del contribuente e lo scorporo dell'IVA. Le fatture devono essere riportate singolarmente sul registro degli acquisti (a poco valendo la semplificazione proposta dall'Agenzia delle Entrate secondo la quale si può registrare un unico documento riportante le indicazioni di tutte le fatture)
- Inerenza del costo per l'attività

IMPOSTE DIRETTE

Il costo sarà parzialmente deducibile dal 1.1.2009 secondo le seguenti modalità:

PROFESSIONISTI ED ARTISTI:

- Spese di trasferta sostenute direttamente dal titolare : deducibili al 75% (con il limite del 2% del fatturato)
- Spese di rappresentanza : deducibili al 75% (con il limite del 1% del fatturato)
- Partecipazione a convegni /fiere : deducibili al 37,5% (50% del 75%)
- Spese di trasferta sostenute da dipendenti e collaboratori: integralmente deducibili

IMPRESE

- (comprese srl, spa, snc, sas)
- Spese di trasferta sostenute direttamente dal titolare o dagli amministratori : deducibili al 75%
- Spese di rappresentanza : deducibili al 75% (importo sul quale verrà calcolato la deduzione di un terzo in 5 anni).
- Partecipazione a convegni /fiere : deducibili al 75%
- Spese di trasferta sostenute da dipendenti e collaboratori: integralmente deducibili.

DOVE TROVARE INFORMAZIONI IN ITALIA

Associazioni:

CONFINDUSTRIA MARMO - via Adda 87 - 00198 Roma RM - tel. 06.85354571 - fax 06.85354573 - assomarmi@tin.it
 ACIMM - Galleria Gandhi 15 - 20017 Rho MI - tel 02.939.01.041 - fax 02.939.01.780 - info@acimm.it
 ASSOFOFOM - Galleria Gandhi 15 - 20017 Rho MI - tel 02.939.01.041 - fax 02.939.01.780 - info@assofofom.it
 ANAMP - Ass Naz. Marmisti Confartigianato - via San Giovanni in Laterano - 00184 Roma RM - tel 06.703741 - fax 06.70454304
 APL - ASSOCIAZIONE PIETRA DI LUSERNA - via Cavalieri V. Veneto - 12032 Bagnolo Piemonte CN tel 0175.348018 - fax 0175.348018
 ASMAVE - via del Marmo - 37020 Volargne VR- tel 045.6862369 - fax 045.7732313 segreteria@asmave.it
 ASSOCAVE - via Piave 74 - 28845 Domodossola VB - tel 0324.44666 - fax 0324.241316 assocave@pianetaossola.com
 ASSOCAVE LAZIO - via Flaminia Vecchia 732/1 - 00191 Roma RM
 ASSOCAVE SARDEGNA - Associazione Cavatori Sardi - 07023 Calangianus SS
 ASSOCIAZIONE INDUSTRIE MARMIFERE TRAPANI - via Ammiraglia Staiti - 91100 Trapani TP - tel 0923.29621-46588 - fax 0923.871900
 ASSOCIAZIONE MARMISTI LOMBARDIA - Galleria Gandhi 15 - 20017 Rho MI - t. 02.93900750 /740 - f. 02.93900727 info@assomarmistolombardia.it
 ASS.MARMIFERA VALLE D'AOSTA - Corso Padre Lorenzo 10 - 11100 Aosta AO - tel 0165.41450/95080 - fax 0165. 41450
 ASSOGRANITI - via Trabucchi 31 - 28845 Domodossola VB - tel. 0324.482528 - fax 0324.227431
 CONSORZIO CAVATORI PRODUTTORI PORFIDO - via S. Antonio 106 - 38041 ALBIANO TN - tel. 0461.687500 - fax 0461.689094-689566
 CONSORZIO MARMI DEL CARSO/ ARIES - piazza Borsa 14 c/o CCIA - 34121 Trieste TS - tel 040.362070/6701240 - fax 040.365001/366256
 CONSORZIO PER LO SVILUPPO DEL PERLATO - 03040 Coreno Ausonio FR
 COSMAVE - via Garibaldi 97 - 55045 Pietrasanta LU - tel 0584.283128 - fax 0584.284573
 ESPO-ENTE SVILUPPO PORFIDO - via S. Antonio 19 - 38041 Albiano TN - tel 0461.689799 - fax 0461.6899099
 FEDERCAVE Federazione Italiana Attivit' Estrattive - via Pompeo Magno 1 - 00192 Roma RM - tel 06.3212505 - fax 06.3211209
 UNIONE CAVATORI - via Cav. Vittorio Veneto 27- 12031 - Bagnolo Piemonte CN - tel 0175.348018 - fax 0175.348018



DOVE TROVARE INFORMAZIONI ALL'ESTERO

L'ICE, Istituto Italiano per il Commercio Estero - l'Ente pubblico che ha il compito di sviluppare, agevolare e promuovere i rapporti economici e commerciali italiani con l'estero, con particolare attenzione alle esigenze delle piccole e medie imprese, dei loro consorzi e raggruppamenti. L'ICE ha la propria sede Centrale in Roma e dispone di una rete composta da 16 Uffici in Italia e da 104 Uffici in 80 Paesi del mondo ai quali ci si può rivolgere per tutte le informazioni riguardanti il commercio internazionale.

aggiornato agosto 2007



ICE - Sede Centrale Via Liszt, 21 - 00144 ROMA Tel. 06/59921 - Fax 06/54220108 - 06/59299743 - 06/54218249 - e.mail: ice@ice.it - <http://www.ice.gov.it>

UFFICI DELLA RETE ESTERA

AFRICA

ALGERIA	ALGERI	algeri.algeri@ice.it	www.ice.it/estero2/algeri/defaultuff.htm
EGITTO	IL CAIRO	cairo.cairo@ice.it	www.ice.it/estero2/cairo/default2.htm
LIBIA	TRIPOLI	icetiply@hotmail.com	www.ice.it/estero2/tripoli/default2.htm
MAROCCO	CASABLANCA	casablanca.casablanca@ice.it	www.ice.it/estero2/casablanca/defaultuff.htm
SENEGAL	DAKAR	icedakar@sentoo.sn	www.ice.it/estero2/dakar
SUD AFRICA	JOHANNESBURG	johannesburg@johannesburg.ice.it	www.ice.it/estero2/johannesburg/default2.htm
TUNISIA	TUNISI	tunisi.tunisi@ice.it	www.ice.it/estero2/tunisi/default2.htm

AMERICA

ARGENTINA	BUENOS AIRES	buenosaires@buenosaires.ice.it	www.ice.it/estero2/buenos/defaultuff.htm
BRASILE	CURITIBA	ice.curitiba@cnh.com.br	www.ice.it/estero2/sanpaolo/default_curitiba.htm
BRASILE	RIO DE JANEIRO	(Tel.+55 21 2220 7113 Fax.+55 21 2220 7113)	
BRASILE	SAN PAOLO	sanpaolo@sanpaolo.ice.it	www.ice.it/estero2/sanpaolo/defaultuff.htm
CANADA	MONTREAL	montreal.montreal@ice.it	www.ice.it/estero2/canada/default2.htm
CANADA	TORONTO	toronto.toronto@ice.it	www.ice.it/estero2/canada/default3.htm
CILE	SANTIAGO	santiago@santiago.ice.it	www.ice.it/estero2/santiago/defaultuff.htm
CUBA	LA AVANA	lavana.ice@mtc.co.cu	
MESSICO	CITTA' DEL MESSICO	messico@messico.ice.it	www.ice.it/estero2/cittamessico/default2.htm
PANAMA	PANAMA	icepanama@cwpanama.net	www.ice.it/estero2/panama
PERU'	LIMA	lima.lima@ice.it	www.ice.it/estero2/lima/defaultuff.htm
STATI UNITI	ATLANTA	atlanta@atlanta.ice.it	www.ice.it/estero2/usa/default2.htm
STATI UNITI	CHICAGO	chicago@chicago.ice.it	www.ice.it/estero2/usa/default3.htm
STATI UNITI	HOUSTON	icehouston@italtrade.com	www.ice.gov.it/estero2/usa/default8.htm
STATI UNITI	LOS ANGELES	losangeles@losangeles.ice.it	www.ice.it/estero2/usa/default4.htm
STATI UNITI	MIAMI	miami.miami@ice.it	/www.ice.gov.it/estero2/usa/default7.htm
STATI UNITI	NEW YORK	newyork@newyork.ice.it	www.ice.it/estero2/usa/default5.htm
URUGUAY	MONTEVIDEO	montevideo.montevideo@ice.it	www.ice.it/estero2/uruguay/default2.htm
VENEZUELA	CARACAS	caracas.caracas@ice.it	www.ice.it/estero2/caracas/defaultuff.htm

ASIA

ARABIA SAUDITA	RIYADH	riyad.riyad@ice.it	www.ice.it/estero2/riyadh/defaultuff.htm
AZERBAIJAN	BAKU	italtrade-bak@azdata.net	www.ice.it/estero2/baku/default.htm
BANGLADESH	DHAKA	icedhaka@bangla.net	www.ice.it/estero2/dhaka
CINA	TIANJIN	icetianjin@gmail.com	
CINA	CHENGDU	icecd@public.cd.sc.cn	
CINA	CANTON	canton.canton@ice.it	www.ice.it/estero2/canton/default.htm
CINA	HONG KONG	hongkong@hongkong.ice.it	www.ice.it/estero2/hongkong
CINA	PECHINO	pechino@pechino.ice.it	www.ice.it/estero2/pechino
CINA	SHANGHAI	shanghai@shanghai.ice.it	www.ice.it/estero2/shanghai
CINA	NANCHINO	(Tel.(008625)84700558/84700559-Fax.(008625)84715737)	
CISGIORDANIA E GAZA	GERUSALEMME EST	ice@itcoop-jer.org	www.ice.it/estero2/gerusalemme
COREA DEL SUD	SEOUL	seoul@seoul.ice.it	www.ice.it/estero2/seoul/defaultuff.htm
EMIRATI ARABI UNITI	DUBAI	dubai.dubai@ice.it	www.ice.it/estero2/dubai/defaultuff.htm
FILIPPINE	MANILA	manila.manila@ice.it	www.ice.it/estero2/manila/defaultuff.htm
GEORGIA	TBILISI	tbilisi@ice.it	www.ice.it/estero2/tbilisi/
GIAPPONE	FUKUOKA	fukuoka.ice@feel.ocn.ne.jp	
GIAPPONE	OSAKA	osaka.osaka@ice.it	www.ice.it/estero2/ giappone/default3.htm
GIAPPONE	TOKYO	tokyo@tokyo.ice.it	www.ice.it/estero2/ giappone/default2.htm
GIORDANIA	AMMAN	amman.amman@ice.it	www.ice.it/estero2/amman/defaultuff.htm
INDIA	CHENNAI (MADRAS)	ice99@md4.vsnl.net.in	www.ice.it/estero2/india/default4.htm
INDIA	MUMBAI	mumbai.mumbai@ice.it	www.ice.it/estero2/india/default2.htm
INDIA	NEW DELHI	newdelhi.newdelhi@ice.it	www.ice.it/estero2/india/default3.htm
INDONESIA	GIACARTA	giacarta.giacarta@ice.it	www.ice.it/estero2/ giacarta/defaultuff.htm
IRAN	TEHERAN	iceteheran@parsonline.net	www.ice.it/estero2/teheran/default2.htm
ISRAELE	TELAVIV	telaviv.telaviv@ice.it	www.ice.it/estero2/ telaviv/defaultuff.htm
KAZAKISTAN	ALMATY	almaty.almaty@ice.it	www.ice.it/estero2/almaty/defaultuff.htm
KUWAIT	KUWAIT	kuwait.kuwait@ice.it	www.ice.it/estero2/kuwait
LIBANO	BEIRUT	beirut.beirut@ice.it	www.ice.it/estero2/beirut/defaultuff.htm
MALAYSIA	KUALA LUMPUR	kualalumpur@kualalumpur.ice.it	www.ice.it/estero2/kuala_lumpur/default2.htm
PAKISTAN	KARACHI	karachi.karachi@ice.it	www.ice.it/estero2/pakistan/default2.htm
SINGAPORE	SINGAPORE	singapore@singapore.ice.it	www.ice.it/estero2/singapore/defaultsing.htm
SIRIA	DAMASCO	damasco.damasco@ice.it	www.ice.it/estero2/damasco/defaultuff.htm
TAIWAN	TAIPEI	taipei.taipei@ice.it	www.ice.gov.it/estero2/taipei/defaultuff.htm
THAILANDIA	BANGKOK	bangkok.bangkok@ice.it	www.ice.it/estero2/bangkok/default2.htm
TURCHIA	ISTANBUL	istanbul@istanbul.ice.it	www.ice.it/estero2/istanbul/defaultuff.htm
UZBEKISTAN	TASHKENT	icetashk@bcc.com.uz	www.ice.it/estero2/tashkent/
VIETNAM	HO CHI MINH CITY	hochiminh.hochiminh@ice.it	www.ice.it/estero2/hochiminh/defaultuff.htm

EUROPA

ALBANIA	TIRANA	tirana.tirana@ice.it	www.ice.it/estero2/tirana/defaultuff.htm
AUSTRIA	VIENNA	vienna@vienna.ice.it	www.ice.gov.it/estero2/vienna/
BELGIO	BRUXELLES	bruxelles@bruxelles.ice.it	www.ice.it/estero2/bruxelles/default2.htm
BOSNIA ERZEGOVINA	SARAJEVO	sarajevo.sarajevo@ice.it	www.ice.it/estero2/sarajevo/default2.htm
BULGARIA	SOFIA	sofia.sofia@ice.it	www.ice.it/estero2/sofia/default2.htm
CROAZIA	ZAGABRIA	zagabria.zagabria@ice.it	www.ice.it/estero2/zagabria/defaultuff.htm
DANIMARCA	COPENAGHEN	copenaghen.copenaghen@ice.it	www.ice.it/estero2/copenaghen/defaultuff.htm
ESTONIA	TALLINN	ice.estonia@neti.ee	www.ice.it/estero2/tallin
FINLANDIA	HELSINKI	helsinki.helsinki@ice.it	www.ice.it/estero2/helsinki/defaultuff.htm
FRANCIA	PARIGI	parigi@parigi.ice.it	www.ice.it/estero2/parigi/defaultuff.htm
GERMANIA	BERLINO	berlino@berlino.ice.it	www.ice.it/estero2/germania/default2.htm
GERMANIA	DUSSELDORF	dusseldorf@dusseldorf.ice.it	www.ice.it/estero2/germania/default3.htm
GRECIA	ATENE	atene.atene@ice.it	www.ice.it/estero2/grecia/default2.htm
IRLANDA	DUBLINO	dublino.dublino@ice.it	www.ice.it/estero2/dublino/defaultuff.htm
KOSOVO	PRISTINA	ice.office@ice-prishtina.org	www.ice.it/estero2/skopje/defaultuff.htm
LETTONIA	RIGA	riga.riga@ice.it	www.ice.it/estero2/riga
LITUANIA	VILNIUS	icevilnius@takas.lt	www.ice.it/estero2/vilnius
NORVEGIA	OSLO	oslo.oslo@ice.it	www.ice.it/estero2/oslo/defaultuff.htm
OLANDA	AMSTERDAM	amsterdam@amsterdam.ice.it	www.ice.it/estero2/amsterdam/default2.htm
POLONIA	VARSAVIA	varsavia@varsavia.ice.it	www.ice.it/estero2/varsavia/default2.htm
PORTOGALLO	LISBONA	lisbona.lisbona@ice.it	www.ice.it/estero2/portogallo/defaultuff.htm
GRAN BRETAGNA	LONDRA	londra@londra.ice.it	www.ice.it/estero2/londra/defaultuff.htm
REPUBBLICA CECA	PRAGA	praga@praga.ice.it	www.ice.it/estero2/praga/default2.htm
MACEDONIA	SKOPJE	skopje.skopje@ice.it	www.ice.it/estero2/skopje/defaultuff.htm
REP. SLOVACCA	BRATISLAVA	bratislava.bratislava@ice.it	www.ice.it/estero2/bratislava/default2.htm
ROMANIA	BUCAREST	bucarest.bucarest@ice.it	www.ice.it/estero2/bucarest/defaultuff.htm
RUSSIA	EKATERINBURG	iceural@mail.ur.ru	www.ice.it/estero2/skopje/default2.htm
RUSSIA	MOSCA	mosca@mosca.ice.it	www.ice.it/estero2/mosca
RUSSIA	NOVOSIBIRSK	novosibirsk.novosibirsk@ice.it	www.ice.it/estero2/novosibirsk
RUSSIA	S. PIETROBURGO	pietroburgo.pietroburgo@ice.it	www.ice.it/estero2/sanpietroburgo
RUSSIA	VLADIVOSTOK	ice_vlad@stl.ru	www.ice.it/estero2/mosca/default3.htm
SERBIA	BELGRADO	belgrado.belgrado@ice.it	www.ice.it/estero2/belgrado/defaultuff.htm
SERBIA MONTENEGRO	PODGORICA	icepdg@cg.yu	
SLOVENIA	LUBIANA	lubiana.lubiana@ice.it	www.ice.it/estero2/lubiana/default2.htm
SPAGNA	MADRID	spagna.madrid@ice.it	www.ice.it/estero2/madrid
SVEZIA	STOCCOLMA	stoccolma.stoccolma@ice.it	www.ice.it/estero2/stoccolma/default2.htm
UCRAINA	KIEV	kiev.kiev@ice.it	www.ice.it/estero2/kirov/defaultuff.htm
UNGHERIA	BUDAPEST	budapest.budapest@ice.it	www.ice.it/estero2/budapest/default2.htm

OCEANIA

NUOVA ZELANDA	AUCKLAND	auckland.auckland@ice.it	
AUSTRALIA	MELBOURNE	melbourne.melbourne@ice.it	
AUSTRALIA	SYDNEY	sydney.sydney@ice.it	www.ice.it/estero2/sydney/default2.htm

**PER RICEVERE
GRATUITAMENTE
ACIMM NEWS
RILANCIARE QUESTA PAGINA
AI FAX**

02.939.01.780

02.939.00.727

Il signor

.....

ditta

.....

indirizzo

.....

cap

.....

località

.....

**chiede l'abbonamento
gratuito per il 2008
a Acimm news**

ACIMM

AMI Spa ABRASIVI METALLICI e W Diamant - Desio Mi
BISSO F.Lli Srl - Ferrada Di Moconesi Ge
BRETON Spa - Castello Di Godogo Tv
COMANDULLI Srl - Castellione Cr
GASPARI MENOTTI Spa - CARRARA MS
MARCHETTI Officine Spa - Avenza Carrara Ms
MARMI LAME Srl - Massa
MONTRESOR Srl - Villafranca Vr
OLIFER ACP Spa - Oddolo Bs
PEDRINI Spa - Carobbio Degli Angeli Bg
PELLEGRINI MECCANICA Spa - Verona
PERISSINOTTO Spa - Vimodrone Mi
SABA Srl - Limbiate Mi
SPALANZANI Snc - Modena Mo

ASSOFOM

BELLINZONI Srl - Pero Mi
CAGGIATI Spa - Colorno Pr
FIDAL ABRASIVI Srl - Dogana Di Ortonovo Sp
GENERAL INDUSTRIA CHIMICA - Modena Mo
IMPA Spa - Refrontolo Tv
INDUSTRIAL CHEM ITALIA Srl - Capezzano Pianore Lu
KUNZLE & TASIN Spa - Cinisello Balsamo Mi
MAPEI - Milano Mi
SUPERSELVA Srl - Selva Di Progno Vr
TENAX Spa - Volargne Vr
UDIESSE Srl - Montignoso Ms
VEZZANI Spa - Quattro Castella Re
VITREX Spa - Cambiagio Mi
WSP Water Jet S.P. - busto Garolfo Mi
ZEC Spa - Cinisello Balsamo Mi

ASSOMARMISTILOMBARDIA

3 ESSE GRANITI snc - OLTRONA SAN MAMETTE CO
ALIMONTI GOTTARDO srl - ROMANO DI LOMBARDIA BG
AMATI srl - MONZA MI
ARCA MARMI srl - APRICENA FG
ARTE FUNERARIA ZANI - CASTEGNATO BS
ARTIGIANI DEL MARMO sas - CARUGO CO
ARTISTICA COLONETTI - SAN PAOLO D'ARGON BG
AT MARMO SERVICE srl - MILANO MI
B& B BIAGETTI & C snc - MILANO MI
BALZARINI FILIPPO di Balzarini & C. snc - GAZZADA SCHIANNO VA
BELLINZONI srl - PERO MI
BELLOMI MARMI di Sala - MULAZZANO LO
BERGAMO STONE srl - BERGAMO BG
BONACINA F.Lli snc - INVERIGO CO
BORCHIA sas di Montagna Franco & C - CORNAREDO MI
BRIANZA GRANITI sas - CASSAGO BRIANZA LC
BRIANZA MARMI srl - LENTATE SUL SEVESO MI
CALCINATI LINEA MARMO snc - CUSANO MILANINO MI
CALVASINA spa - VALMADRERA LC
CANTAMESSA FRATELLI spa - ENDINE GAIANO BG
CASATI F.LLI snc - SEREGNO MI
CAVE BONOMI snc - CUAASSO AL MONTE VA
CAVE GAMBA - PIAZZA BREMBANA BG
CAVE GIOVANNA Srl - DOMODOSSOLA VB
CBM Sa Cave Broccatello Macchiavecchia - ARZO CH
CITTERIO MARMI snc - CONCORREZZO MI
CMC CAPUZZO - CADORAGO CO
COGEMAR SRL MARBLE & GRANITE - MASSA MS
CONSORZIO ARTIGIANI CAVATORI DELLA VALMALENCO snc -
CHIESA IN VALMALENCO SO
CONSORZIO CAVATORI CREDARO Srl - CREDARO BG
COOPERATIVA SAN PANTALEONE Srl - BRANZI BG
CORTI MARMI snc - COMO CO
CREDARO PIETRE Srl - CASTELLI CALEPPIO BG
CRESPI Pavimenti spa - LISCATE MI
CRIPPA EVERARDO srl - BARZANO LC
DAZZINI MACCHINE Srl - CARRARA MS
DELL'ERBA GIUSEPPE snc - LENTATE SUL SEVESO MI
DOMO GRANITI spa - TRONTANO VB
DONATONI OFF. MECC. Srl - PONTON DOMEGLIARA VR
F.LLI FERRARIO Sas - MERATE LC
FILIPPEDDU MARIO CAVE - DOMODOSSOLA VB
FRIGERIO RENZO snc - MILANO MI
GAGLIARDI Studio Scultura - SAN VITTORE OLONA MI
GAITI GIANNI Srl - LEMIGNANO DI COLLECCHIO PR

GALIMBERTI ROMOLO srl - GERENZANO VA
GARBAGNOLI MARMI di L & G snc - PINAROLO PV
GEBEL Srl Cava Porfido Rosso - CUAASSO AL MONTE VA
GEIMAR Srl - TAVAGNASCO TO
GHILARDI ANGELO Srl - MOZZANICA BG
GIACOMINI COMM. ALBERTO spa - PIEDIMULERA VB
GRANITI MARMI AFFI Srl - RIVOLI VERONESE VR
GUBERT G. Levilucidatura marmi - CORBETTA MI
IDM Industria del Marmo Srl - SARNICO BG
IPF Trattamenti - MLANO MI
JEMAX snc - MEDIGLIA MI
L'ARTIGIANAMARMO snc di LT & GG Fucile - MILANO MI
LA SAN GIORGIO dei F.Lli Pecis srl - ZANDOBBIO BG
LANZENI MARIO srl - BRIGNANO G DOADDA BG
LASA MARMO spa - LASA BZ
LOMBARDA GRANITI Pietre Porfidi srl - BESOZZO VA
MANINI & SBAFFO snc di Romolo Manini - PREMOSELLO CHIOVENDA VB
MARINI MARMI srl - CASTRO BG
MARMI ACQUAVIVA srl - PADERNO DUGNANO MI
MARMI E GRANITI VEZZOLI - PALOSCO BG
MARMI BASSANI snc Franco Bassani - GALLARATE VA
MARMI FAEDO Spa - CORNEDO VICENTINO VI
MARMI LODI srl - S MARTINO IN STRADA LO
MARMI MAURI di Bigli A & C sas - MILANO MI
MARMI MONITILLO FRANCESCO - ALTAMURA BA
MARMI ROMANO di Romano Renato - TREZZANO SUL NAVIGLIO MI
MARMIPEDROTTI GRANITI spa - CHIESA IN VALMALENCO SO
MARMO UNO sas - MILANO MI
MARMOGRAF srl - CISLIANO MI
MARMOLANDIA sas - BRUGHERIO MI
MASTER DIAMOND snc di Cattaneo - DESIO MI
MENICHINI ALBERTO - ZELO SURRIGONE MI
MGE srl - S. ANGELO LODIGIANO LO
MGS srl - FUSINE SO
MILMAR sas - BOVISIO MASCIAGO MI
MONCINI F.LLI srl - MILANO MI
MUM Macchine Usate Marmo - CESANO BOSCONI MI
NATTA GRANITI snc - DERVIO CO
NAVONI DANTE snc - CERNUSCO SUL NAVIGLIO MI
NEW INDIAN - RESCALDA di RESCALDINA MI
NOVA MOSAICI - BOLLATE MI
NUOVA F.LLI DANZI Snc - CLIVIO VA
NUOVA MG V srl - CANZO CO
NUOVA SERPENTINO D'ITALIA spa - CHIESA IN VALMALENCO SO
ODIZIO POSATORI Srl - MOZZANICA BG
OLTREPO MARMI srl - CORNALE PV
OTTOLINA ENRICO snc - NOVA MILANESE MI
PABEL snc - ORNAVASSO VB
PAGANI MARMI EREDI di Cesare e Alberto snc - CESANO MADERNO MI
PAGANONI GRANITI snc di G. Paganoni & F.Lli - CAIOLO SO
PARIFUR srl - MILANO MI
PEDRETTI GRANITI srl - CARISOLO TN
PERFETTI MARMI & GRANITI Srl - RHO
PERINO CONSULTING GROUP srl - POIRINO TO
PIASTRELLIFICIO CAROBBIO sas - CAROBBIO DEGLI ANGELI BG
PIETRA DI SARNICO CAVE snc - PARATICO BS
PIETRA DI SARNICO OROBICA Srl - GANDOSSO BG
PLM snc di Petrerà & C - CERMENATE CO
PORRO F.LLI Srl - BOVISIO MASCIAGO MI
PUSTERLA & RONCHETTI snc CAMERLATA CO
RAMELLA GRANITI srl - CASTELLETO CERVO BI
RASTONE spa - BARBATA BG
RIGO MARMI srl - MILANO MI
ROSSETTI CLEMENTE sas - LAINATE MI
RVB SYSTEM Fissaggi srl - MOZZO BG
SALA MARMI di Sala Lorenzo & C. snc - MONZA MI
SANTA MARGHERITA Spa - VOLARGNE VR
SARCOBERG srl - TRESORE BALNEARIO BG
SARMA sasLevipoatura - SETTALA MI
SCHEINA ARTE MARMO Srl - SONDRIO SO
SEMEA sas - PIAZZA BREMBANA BG
SERPENTINO e GRANITI srl - CHIURO SO
SIGMA Sas - PERO MI
SIRONI ERNESTO di Davide Sironi - MONZA MI
SONZOGNI F.LLI MARINO E MARCO snc - ZOGNO BG
STC GRANITI MARMI PIETRE srl - BAREGGIO MI
STONE PROJECT srl - MARCALLO CON CASONE MI
TAGLIABUE srl di G Tagliabue & C - SARONNO VA
TECNO MARMI srl - BRUGHERIO MI
TERUZZI MARMI sas di Teruzzi Alberto e C. - LENTATE SUL SEVESO MI
TF LAVORAZIONE MARMI - ASOLA MN
TIRONE EDILIZIA Sas - MILANO MI
UMG sas Attrezzature - MILANO MI
VALENTINO MARMI e GRANITI Srl - STALLAVENA DI GREZZANA VR
ZAFFA srl - TORRE S. MARIA SO

informazioni

02.939.00.740

02.939.00.750

02.939.01.041

fax

02.939.00.727

02.939.01.780

159 imprese per ogni soluzione

BELLINZONI Srl - Via Don Gnocchi 4 - 20016 PERO MI
tel. 02 33912133 - fax 02 33915224 - www.bellinzoni.com

CAGGIATI Spa - Via Martiri della Libertà 71 - 43052 COLORNO PR
tel. 0521 815801 - fax 0521 816777 - www.caggiati.it

FIDAL ABRASIVI Srl - Via Aurelia 331 - 19034 DOGANA DI ORTONOVO SP
tel 0187 6671/2-3 - fax 0187 661723 - www.fidalabrasivi.com

GENERAL INDUSTRIA CHIMICA snc - Via Repubblica di San Marino 8 ZI
ModNord - 41100 MODENA MO - tel 059 450991 059 450978 - fax 059 450615
www.generalchemical.it

IMPA Spa - Via Crevada 9/E - 31020 SAN PIETRO DI FELETTO TV
tel. 0438 4548 - fax 0438 454915 - www.impa.it

INDUSTRIAL CHEM ITALIA Srl - Via dei Metalmeccanici 54 - Loc. Bocchette
55040 CAPEZZANO PIANORE LU - tel 0584 969607 0 - fax 584 969659
www.industrialchem-italia.com

KUNZLE & TASIN Spa - Via Cajkoskij 14 - 20092 CINISELLO BALSAMO MI
tel 02 66040930 - fax 02 66013445 - www.kunzletasin.com

MAPEI SpA - Via Caffero 22 - 20158 MILANO
tel 02 376731 - fax 02 37673214 - www.mapei.com

SUPERSELVA Srl - Via Trento 27 37030 - SELVA DI PROGNO VR
tel. 045 7847122 - fax 045 7847032 - www.superselva.it

TENAX Spa - Via I Maggio 226/263 - 37020 VOLARGNE VR
tel 045 6860222 - fax 045 6862456 - www.tenax.it

UDIESTE Srl - Via C Paolini 22, Località Renella - 54038 MONTIGNOSO MS
tel. 0585 821251 - fax 0585 821330 - www.udieste.com

VEZZANI Spa - Via M Tito 3 - 42020 QUATTRO CASTELLA RE
tel 0522 880844 - fax 0522 880820 - www.vezzani.it

VITREX Spa - Viale delle industrie 81 - 220040 CAMBIAGO MI
tel 02.95422.1 - fax 02.95067240 - www.vitrexspa.com

WSP Srl - Via Fiume 9 - 20020 BUSTO GAROLFO MI
tel 0331 568498 - fax 0331 561091 - www.wsp srl.com

ZEC Spa - Via dei Lavoratori 1 - 20092 CINISELLO BALSAMO MI
tel. 02 66048137 - fax 02 66010326 - www.zec.it



ASSOCIAZIONE NAZIONALE PRODUTTORI FORNITURE PER MARMISTI

ITALIAN ASSOCIATION OF PRODUCERS FOR THE WORKING, SURFACE TREATMENT AND ACCESSORY, EQUIPMENT OF MARBLES AND GRANITES

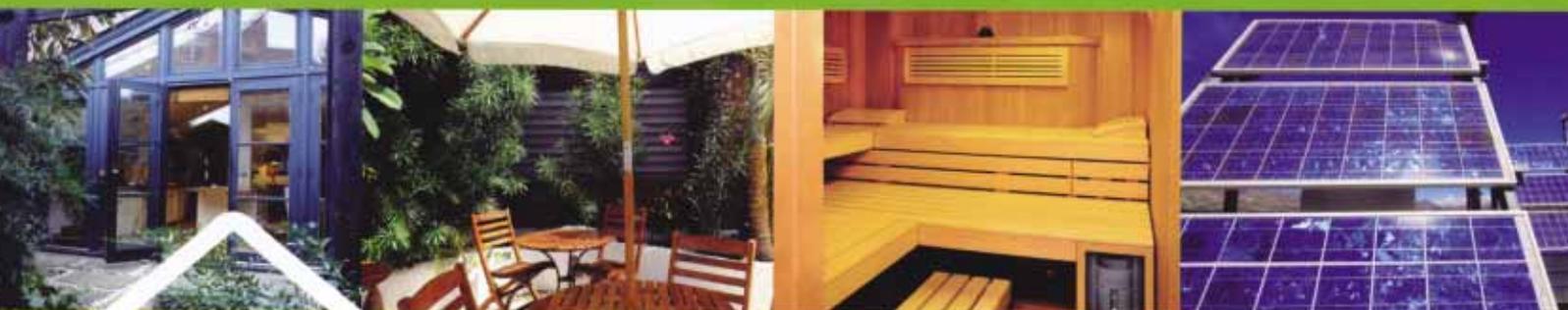
Vi aderiscono le più importanti Aziende specializzate nella fabbricazione di abrasivi, lucidanti, mastici, cere, composti chimici di superfinitura, utensili o attrezzi complementari ed accessori lapidei. Scopo primario dell'Associazione è GARANTIRE AGLI ACQUIRENTI DI PRODOTTI COL MARCHIO ASSOFOF, IN ITALIA E ALL'ESTERO, sia la qualità obiettivamente rispondente all'offerta sia le condizioni di fornitura, imballaggio, spedizione, consegna, e continuità del prodotto.

Its members include the most important firms specialized in the manufacture of abrasives, polish, mastics, waxes, chemical super finishing composition, complementary tools and equipment and stone working accessories. The main object of the Association is TO GUARANTEE THE PURCHASERS OF PRODUCT WITH THE ASSOFOF TRADE-MARK IN ITALY AND ABROAD, a quality corresponding exactly to the offer, and conditions too of supply, packaging, shipment, delivery and products standard.



Galleria Gandhi 15 - 20017 RHO - Milano - tel. 02.939.01.041 - fax 02.939.01.780

info@assofom.it



ECOABITARE

FINITURE E IMPIANTI PER LA CASA, TERRAZZI, GIARDINI, E PER L'ABITARE ECOLOGICO.
LA GRANDE NOVITA' DI ARTIGIANO IN FIERA 2008

Una nuova importante area che occuperà il Pad.7 all'interno del layout di Artigiano in Fiera.

Le nuove normative pongono in grande rilevanza, in particolare per chi abita nella regione Lombardia, il tema della casa, delle sue finiture, degli impianti e tutto ciò ad essa connesso in tema di sostenibilità ambientale.

Da qui nasce EcoAbitare, una novità assoluta nel panorama fieristico italiano che si rivolge direttamente al consumatore finale.

EcoAbitare presenta le innovazioni e le tecnologie necessarie per una casa a basso impatto ambientale e per il risparmio energetico.

Soluzioni per la casa:

- finiture: pavimenti, infissi, porte e finestre
- impianti di riscaldamento e raffreddamento
- la casa ecologica, finiture e impianti ad alta efficienza energetica

Casa&Country:

- l'arredamento per l'esterno
- balconi, terrazze, attici e giardini
- il verde e i suoi accessori
- benessere, sport e piscine

L'immobile:

- agenzie immobiliari
- costruttori di case prefabbricate
- assicurazioni, società di credito, finanza e mutui

I NUMERI DI ARTIGIANO IN FIERA

3.000
 espositori

140.000
 metri quadrati

oltre **3.500.000**
 di visitatori

Appuntamento
 nel nuovo quartiere
 fieristico a Rho

29 Novembre
8 Dicembre 2008

fieramilano



L'ARTIGIANO IN FIERA